

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. se-
ptembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojskim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski

dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 764832 (4 linije)
Tlx 460270

GORICA
Drevored 24. marja 1972

OSREDNJA KNJIZNICA
P.P. 132
66001 KOPER
8554 AA
60100200

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 700 lir - Leto XLII. št. 295 (12.620)

Trst, nedelja, 14. decembra 1972

Važni premiki

BOGO SAMSA

V zadnjih dneh je prišlo do bistvenih premikov glede treh splošno zanimivih vprašanj in odnosov, ki še posebej zadevajo našo zamejsko slovensko skupnost. Pojdimo po vrsti:

1. Delovna skupnost Alpe-Jadran je na zagrebškem zasedanju dokazala svojo učinkovitost, koristnost in dobro zdravje. Okrepila se je po za-
slugi zagrebškega dveletnega pred-
sednikovanja, ko so bila na dnevnem redu zelo konkretna vprašanja cestnih povezav, gospodarskega so-
delovanja, kulture, športa, turizma in podobno. V skupnost sta vstopili dve madžarski županiji, tako da se-
daj obsega pokrajino in dežele držav Evropske skupnosti, samoupravnega neuvrščenega socializma in državo realnega socializma, pa čeprav ne-
koliko svojstvenega, madžarskega kova.

To je velika stvar in ima prav go-
tovo važen, čisto političen, medna-
rodni pomen, saj utrjuje mir, sodelo-
vanje in sožitje med narodi.

Tudi na zagrebškem sestanku je prišel na dan odnos med deželami in državnimiziranimi ministri oziroma osrednjimi vladami, saj take vrste mednarodno sodelovanje ni vsem všeč. Odgovori so bili načelno pozitivni, kar je očitno, saj brez »blagoslova«
osrednjih vlad delo-
vanje skupnosti in tolikšna avtonomija regionalnih vlad na mednarodnem področju ne bi bila možna. To je podčrtal predsednik Veneta Bernini, ki pa je spomnil na svoje spore z rimsko birokracijo. Slovenski pred-
sednik Dušan Šinigoj je povedal, da sta o delu skupnosti Alpe-Jadran go-
vorila zunanja ministra Andreotti in

Pogovori o razvoju Slovenije in Hrvaške

ZAGREB (Tanjug) — V petek so se v Zagrebu sestali predstavniki najvišjih organov in organi-
zacij SR Slovenije in SR Hrvaške. Pogovarjali so se o družbeno-
ekonomskem položaju in razvoju, o izboljšanju medsebojnega sode-
lovanja in o razvoju sistema samouprave socialistične demok-
racije jugoslovanske federacije, ki naj temelji na krepitvi položaja delavcev v združenem delu, enakopravnosti, bratstva in enot-
nosti. Kot predstavniki SR Slove-
nije so se pogovora udeležili France Popit, Milan Kučan, Miran Potrč, Dušan Šinigoj in Jože Šlan-
der, kot predstavniki SR Hrvaške pa Ante Marković, Stanko Stojčević, dr. Andjelko Runjić, Antun Milović in Marijan Kalani.

Dizdarević na zadnjem rimskem se-
stanku in da sta ga ocenila kot iz-
redno koristnega za utrjevanje
splošnih odnosov. Še posebej pa je
bilo izraženo zadovoljstvo s hrvaške
strani, kar je povedal sedanjí pred-
sednik republike Marković, ki je po
splošni oceni izredno dobro vodil
dveletno delovanje skupnosti.

Pa vendar je treba omeniti tudi
druge glasove, ki najbrž niso na-
ključni in ki nikakor niso neugledni
in neupravičeni: Stipe Šušteršič, pred-
stavník hrvaške partije v predsedstvu
ZK Jugoslavije, je na nekem zboro-
vanju na Kosovu obsodil skupnost
Alpe-Jadran kot nostalgično obuja-
nje Mitteleurope in s tem menda
tudi bivše žolte monarhije.

2. V takem ozračju okrepljenega
sodelovanja trinajstih regionalnih
vlad iz petih držav, ki obsega 36 mi-
lijonov ljudi je bila tudi odlična prilo-
žnost, da se poravnajo naši krajevni
spori in obnovijo možnosti za
plodno sodelovanje na meji. S tem
pa smo že pri razgovoru med Adria-
nom Biasuttijem in Dušanom Šinigo-
jem, ki je bil na Otočcu na predvečer
zasedanja (trajal je dobre štiri ure),
in pri izredno konstruktivnih izjavah,
ki sta jih podala predsednika na
svečan način v Šmaragdni dvorani
hotela Esplanade v Zagrebu. O vsem
tem smo že podrobno poročali.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Politična razprava o ustavnih spremembah se je spet raz- Razhajanja med strankami vladne koalicije o reformi parlamenta in volilnega sistema

Časa za reformo je sicer dovolj, primanjkuje pa politične volje

Ženske v sprevodu za pravico do dela

NEAPELJ — Na tisoče italijanskih žensk se je včeraj udeležilo vsedrjavne manifestacije za delo, ki sta jo organiziralakomiteja žensk iz Bagnolija in severnega Neaplja v sodelovanju z Zvezo žensk proti kamori, katerim se je pridružil tudi koordinacijski odbor za ženska vprašanja CGIL-CISL-UIL in druge demokratske organizacije, ki so jim pri srcu problemi žensk-delavk.

Neaplejske ženske so privabile v Kampanijo na tisoče italijanskih žensk, da bi si enoglasno izpovedale bridko, a žal neizpodbitno resnico, da je ženska enakopravnost na službenem mestu večkrat le napa-
sana pravica, ki jo marsikateri delodajalec ne spoštuje. Problemi žensk, ki delajo, so žal še vedno najmanj upoštevani na italijanskem Jugu, v Neaplju, kjer 150 tisoč deklet brezupno išče prvo zaposlitev, pa je stanje še posebno zaskrbljujoče.

Dolg sprevod žensk, ki se je včeraj vil po neapeljskih ulicah, se je zaključil na Trgu dei Martiri, kjer so ženske med drugim izrekle svoje kritično gledanje na programsko politiko ministra za delo De Michelisa, ki naj ne bi dopuščala zadostne vloge ženski, ki se hoče uveljaviti na službenem mestu. Ženske so se v Neaplju tudi odločno izrekle proti načrtu italijanske vlade, ki predvideva zvišanje upokojitvene starosti.

RIM — V deveti zakonodajni dobi, ki bi morala preiti v zgodovino kot čas ustavnih reform, ne bomo doživeli verjetno niti manjših sprememb italijanskega institucionalnega aparata. Tudi zato, ker je časa premalo, saj ga je na voljo komaj za poldrugo leto. In vendar se je politična debata okrog tega problema že spet razživela prav sedaj, ko se izteka mandat parlamentu. Seveda se je težko otresti občutka, da gre bolj za »diverzantstvo«
vpričo težav splošne politične narave kot pa za izmenjavo mnenj, ki sloni na stvarni želji po tvornem reševanju problemov. Stališča strank se pač preveč razhajajo, a tudi odnosi med večino in opozicijo ter notraj same vladne koalicije niso ravno idealni za sklenitev sporazuma o preustroju parlamenta ali volilnega sistema v samih 18 mesecih.

Problem časa je sploh osrednji predmet razprav: ga je dovolj ali ne? Dovolj, pravijo nekateri, toda pod pogojem, da je dovolj tudi politične volje. Pa smo tam. Achille Occhetto: »Za reformo parlamenta nam prav gotovo zadostuje tistih 18 mesecev, kolikor jih manjka do naravnega izteka zakonodajne dobe.«
Številka 2 v KPI tudi opozarja na stališče partije, ki zagovarja enozbornični parlament, a je razpoložljiva za proučitev predloga o ohranitvi obeh zbornic, ki pa jima je treba strogo opredeliti naloge, da se prepreči preplet pristojnosti. To je predlagala, kot znano, ravno KD.

Tu pa se postavlja vprašanje tako imenovanih »dveh miz«, to je čiste ločitve med soočanjem o stališčih na politični, oziroma institucionalni ravni. »Do takšne ločitve,«
meni Occhetto, »lahko

pride, vendar morajo biti za to tudi pravi pogoji: »V času ustavodajne skupščine je bilo vzdušje pravo, saj je bilo treba nanovo zgraditi demokratično državo, danes pa takšnega vzdušja ni, saj je to, kar se dogaja med petstrankarsko večino, naravnost groteskno.«

V resnici ni med vladnimi zavezniki posebne ljubeznivosti, posebno ne, ko se spopadajo z vsakdanjimi političnimi problemi. Craxi je s svojo včerajšnjo izjavo naslovil jasno sporočilo liberalcem: »Če boste glede finančnega zakona vztrajali pri zahtevi po spremembi »davka na zdravje«, se bom odpovedal vaši zaupnici.«
Storiti nekaj takega zavezniški stranki pa gotovo ni ravno najbolj miroljubno dejanje. Podobna nesoglasja so tudi glede že omenjenih institucionalnih problemov: De Mitov predlog o uvedbi zakonodajnega mandata za predsednika ministrskega sveta je Craxi označil kot »neprepričljiv«
pa tudi kot »neizvedljiv«. Toda predlog kritizirajo tudi drugi zastopniki koalicije. Spadolini trdi, da je De Mitova zamisel v nasprotju z ustavnim načelom, po katerem izbere predsednika vlade državni poglavar, bivši demokratijski premier Rumor je skeptičen, Forlani rajši molči, ker noče polemik in tako naprej.

Do sporazuma je torej daleč, kajti zanj je nujna politična stabilnost, kot piše Avanti, ki ome-
nja tudi potrebo po dobrih odnosih med zavezni-
ki in po taki večini, ki je ne bi hromila politična konkurenčnost. Ustavne reforme ne smejo biti, skratka, samo zdravilo proti tegobam politične vsakdanjosti.

G. R.

Ker hočejo likvidirati palestinsko prisotnost v Libanonu V vojni za palestinska taborišča Berijevi šiiti vedno bolj osamljeni

BEJRUT — Položaj v Libanonu se ponovno zapleta kljub naporom arabske diplomacije. Včeraj ob zori se je začel splošni napad šiitskega gibanja Amal proti palestinskim oporiščem pri Bejrutu. Na udaru je predvsem taborišče Šatila, kjer so amalovci poslali v boj vse razpoložljive sile vključno tanke in šesto šiitsko brigado redne libanonske vojske, podporo pa so jim baje nudile tudi sirske »mirovne«
sile. Berijev Amal hoče najprej streti palestinski odpor v Šatili, nato bi z združenimi silami napadel Burž el Baražne in Sabro.

Te načrte pa bo po vsem sodeč le s težavo uresničil. Že res, da je včeraj pričel že zravnavati z bagri in buldežerji Šatilo, a njegovi borci so bili neprestano pod topovskim in minometalskim ognjem iz Aramona in Nutel Šuilama. Palestinskemu topništvu v obeh krajih baje nudijo druzi vso podporo, kraja sta namreč na vzpetinah, ki jih nadzorujejo Džumblatovi druzi. Da bi bil položaj še bolj zapleten, solidarizirajo s Palestinci prvič v desetletni državljanski vojni tudi krščanski maroniti. Suniti, ki niso nikoli skrivali

svoje podpore PLO, prehajajo sedaj k dejanjem, saj v zahodnem, muslimanskem Bejrutu že prihaja do zased proti osamljenim skupinam amalovcev. Vsi so očitno siti šiitskega nasilnega brezvladja. Kritike padajo tudi na račun Damaska, ki mu ni uspelo zagotoviti miru in še vedno podpira kompromitirane Berijeve šiite.

Nič boljši ni položaj ob Saidi in Tiru. Tu pa je po vsem sodeč pobuda v palestinskih rokah. Obalna cesta je za šiite iz vrst Amala zaprta, da ne morejo pošiljati ojačenj. Palestinski borci se še vedno niso umaknili s strateškega griča in vasi Magduši pri Saidi, ki bi ga morali po dogovoru pre-

pustiti proiranskim šiitom »božje stranke«.

Medtem pa Arabska liga ne uspe doseči skupnega jezika glede vojne za taborišča. Jaser Arafat je že zahteval, da bi morali ob palestinskih taboriščih v Libanonu razmestiti združene arabske sile, ki bi morale preprečiti nove pokole.

V vsej tej zmedi je včeraj prispela vest, da so Revolucionarne arabske brigade iz Libanona poslala predsedniku italijanske vlade Craxiju ultimatum. Vsebinska ni znana, a vsakomur je lahko jasno, da so ponovno zahtevali osvoboditev vseh v Italiji priprtih Arabcev.

Predsednik Cossiga jutri v Tržiču na splavitvi ploščadi Micoperi

NA 10. STRANI

Ženska namiznoteniška A liga

Krasovke z voljo in srečo

ZGONIK — V včerajšnjih prvih dveh krogih srečanj prvoligaškega ženskega namiznoteniškega prvenstva smo bili že priča prvim presenečenjem. Pisali smo, da imajo krasovke lepo priložnost, da se približajo vodečemu Coccagliu in to priložnost so tudi na najboljši način izkoristile. Vodeči Coccaglio iz Brescie se je namreč za prvo popoldansko srečanje predstavil brez svoje najboljše igralkice Arisijeve, ki je bila zadržana s šolskimi obveznostmi. Sreča se je tokrat le nasmehnila Bernardičevi in tovarišicam, saj je žreb za prvega nasprotnika določil prav Coccaglio. Kljub tej veliki prednosti pa so rdeče-bele zaigrale pametno, ne da bi podcenjevale nasprotnika. Vendar se srečanje za Šer-

NADALJEVANJE NA 14. STRANI

Jadran danes v Oderzu

NA 15. STRANI

Proti Coneglianu od 0:2 do 3:2

Meblo tokrat izreden

NABREŽINA — Sinočnji nastop Mebla v ženski B ligi proti Coneglianu bo še dolgo ostal v spominu tistih, ki so si ga ogledali. V Nabrežini se je namreč odvijala prava drama, med katero so bile naše odbojkarice blizu polne katastrofe, na koncu pa so dosegle sijajno zmago, ki je navdušila in razgrela še tako hladno nabrežinsko gledalstvo.

V prvih dveh nizih so nasprotnice postregle z enkratno odbojkarско predstavo, kakršno smo pri nas le redkokdaj videli, morda nikoli. Conegliano je igral naravnost vrhunsko. Izredno dobro je sprejemal servis, akrobatsko branil, brezhibno napadal z vseh pozicij s številnimi in natančnimi kombinacijami. Proti taki igri so bile naše odbojkarice popolnoma brez moči, prepričani pa smo, da bi pred navdihnjem Coneglianom v takih okoliščinah klonila še marsikatera boljša ekipa od Mebla.

Tudi začetek tretjega niza ni obetal nič dobrega. Gostje so namreč povedle 10:5. Tedaj so naše igralkice z izredno mero požrtvovalnosti, neukrotljivim ponosom in hladnokrvnostjo v doslej najtežjem trenutku Meblove sezone (poraz je namreč pomenil predčasno odpoved vsakršnim ambicijam) odlično reagirale in v skrajnem naporu povedle 13:11.

NADALJEVANJE NA 14. STRANI

Naj bo mamilo nujno zlo?

NADJA FILIPČIČ

Problem uživanja mamil smo v naši skupnosti doslej obravnavali zelo previdno in bolj na tih, čeprav je več alarmnih zvoncev opozarjalo, da pred tem pojavom nismo imuni. Že pred leti je anketa Slovenskega raziskovalnega inštituta razkrila, da se je z mamili spoznalo zaskrbljujoče število slovenskih višješolcev, slovenska imena v vseh teh črne in sodne kronike pa tudi niso manjkala. Da med mladino krožijo lahka mamila, je bila tudi splošno znana resnica. Toda bodrilo nas je lahkomišelnost prepričanje, da je ta pojav prisoten v vseh družbah in sredinah in da iz nekaj cigaret s hašišem ni treba zganjati senzacij. Sedaj, ko smo odkrili, da je na našem ljubem Krasu, v Sesljanu, Devinu, Nabrežini, Križu, na Proseku, bila mladina že razpoložljiva za kokain, smo nekratk zaprepadeni, če ne celo šokirani.

Povsem zgrešeno bi bilo, da bi reagirali s kriminalizacijo mladini ali še slabše, z morbozno rado-
vednostjo. Tudi predsodek, češ da je vsa slovenska mladina zasvo-
jena z mamili, lahko mirne duše odpravimo. Še zdaleč ni nujno, da bi vsak mlad človek, ki je pri-
šel v stik z mamilom, postal nar-
koman, saj kdor popije kozarec vina še ni alkoholik. Vendar ne-
kaj drugega je bistvenega, izhaja pa iz vprašanja, zakaj mamila za-
svajajo mlade. Sociologi, psihologi, psihiatri — vsak strokovnjak ima svoj del resnice, vendar kakorkoli obračamo, na koncu ob-
velja, da mlada generacija, ki uživa mamila, nima trdnih vred-
not, ne verjame v razne »resnice«, ki starejšo generacijo držijo po-
konci. Lahko je mlade pavšalno dolžiti pasivnosti, neangažiranosti, pomanjkanja značajnosti, težje pa se je zazreti vase in razmisliti, kaj smo — kot posamezniki, usta-
nove in institucije — za tako že-
tev sejali in kaj smo pripravljeni narediti VEC, če nečemo, da bo uživanje drog nujno zlo. K take-
mu razmišljanju je ob zaskrbljujočem odkritju policije poklicana celotna naša skupnost, saj so tudi ta protislovja njena.

Ladjedelstvu v Italiji preti nov hud udarec

STRASBOURG — Če bo ministrski svet EGS odobril navodilo štev. 6 o državni pomoči ladjedelnicam, bo to hud udarec za Italijo. Navodilo omejuje finančne podpore do največ 26 odstotkov proizvodne zmogljivosti, to pa velja za vse članice EGS ne glede na razlike med njihovimi kreditnimi, davčnimi in drugimi ekonomskimi mehanizmi. Ker sloni količnik 26 odstotkov na razliki med cenami ladij v azijskih in največjih evropskih ladjedelnicah, bo ladjedelstvo uspevalo tam, kjer je že močno, medtem ko bo v Italiji nazadovalo, saj se mu bo že itak okrnjena konkurenčnost še zmanjšala, kot je poudaril evropski poslanec Giorgio Rossetti. Evropski parlament je v petek osvojil popravek KPI, po katerem naj se vrhnja meja državnih podpor razpne med 26 in 35 odstotki. Gre za jasno priporočilo ministrskemu svetu, ki se bo sestal, kot rečeno, 22. decembra.

● Važni premiki

NADALJEVANJE S 1. STRANI

Iz izjav obeh predsednikov, kot tudi iz drugih virov, izhaja, da je prišlo na večerem sestanku na Otočcu do popolnega preokreta, do dejanske odjuge odnosov. Legitimno je vprašanje, zakaj? Kaj je temu botrovalo?

Najbrž je odgovor v dejstvu, da so del ribiškega problema v Tržaškem zalivu rešili pred dnevi na zasedanju pristojne komisije v Beogradu, kjer sta prvič sodelovala predstavnika dežele Furlanije-Juljske krajine in slovenskega Izvršnega sveta. To je seveda samo ilustracija resničnega problema odnosov ob meji, odnosa do osrednjih vlad v Rimu in v Beogradu. Dejstvo je, da je bilo preko meje stkanih tisočero vezi prijateljstva in sodelovanja in da je resnični interes ljudi ob meji reševati vsa, tudi najhujša odprta vprašanja, skupaj, soglasno in da deželne vlade odražajo interese teh ljudi. Odjuga torej ni nekaj naključnega in začasnega, temveč dolgoročen interes.

Ostaja pa grenak priokus, da nam te preizkušnje ni bilo treba, da so bili nesmiselni strelji, da strelav na meji ne sme biti, da je celoten potek dogodkov povzročil nekaj negativnega in da v bistvu proglašamo za uspeh dejstvo, da smo se s težavami in z naporji vrnilo na izhodiščno pozicijo.

3. Zagrebški »Vjesnik« je delno umaknil svoje trditve. »Pojasnilo« sicer malo pojasnjuje, pa vendar gre za prvi umik, čeprav računi niso še do kraja poravnani.

Bistveno in važno pa je dejstvo, da so se v petek zvečer v Zagrebu sestali predstavniki najvišjih organov in organizacij SR Slovenije in SR

Hrvaške. Uradno poročilo v celoti objavljamo na drugem mestu, prav gotovo pa so na tem sestanku obravnavali tudi manjšinsko tematiko in z njo povezan odnos SR Hrvaške do slovenske manjšine v Italiji. Med našim obiskom v Zagrebu pa so nam kolegi časnikarji in politični predstavniki poudarjali, da je SR Hrvaška vedno zagovarjala načelne pravice Slovencev v Italiji in je očitno najvišje vodstvo republike tako stališče izrazilo tudi na omenjenem sestanku »na vrhu«.

Pri tem gre za zapleteno problematiko odnosa do dveh manjšin: slovenske v Italiji in italijanske v Jugoslaviji in seveda prvenstveno v SR Hrvaški. Te stvari niso bile nikoli do kraja razčiščene, povzročale so različna tolmačenja in tudi polemike.

O teh vprašanjih je pred dnevi govoril v Zagrebu član predsedstva SFR Jugoslavije tov. Vrhovec, ki se je skliceval na Titove besede na sestanku v Karadjordjevu, ko se je zavzemal, da manjšine ne smejo biti povod za preprečevanje dvostranskih odnosov temveč, obratno, morajo prispevati k vsestranski krepitvi kulturnega, gospodarskega in drugega sodelovanja med sosednjima državama.

V našem konkretnem primeru so tak pozitiven aktiven dejavnik Italijani v Istri in na Reki in Slovenci v deželi Furlaniji-Juljski krajini. O vsem tem in še posebej o hrvaških stališčih bi želeli več in konkretnije poročati našim bralcem. Prepričani smo, da nam bo to, na najbolj ustrezen način, omogočeno.

BOGO SAMS

Intervju z evropskim poslancem Kuijpersom Slovenci še zdaleč niso najbolj zaščiteni manjšina



Evropski poslanec flamske deželne stranke Willy Kuijpers, član posebne komisije Evropskega parlamenta, ki se ukvarja z vprašanji izobrazbe in kulture

BRUSELJ — Na poti v Belgijo, kjer so bile prireditve beneških izseljencev. Postanek v Amsterdamu. Tu je do konca februarja odprta velika razstava del slovenskega umetnika Jožeta Cjuhe. V Haagu so jugoslovanski zdomci proslavljali dan republike. V podzvesti se oglašajo stih iz Župančičeve Dume.

Do Bruslja skozi flamske dežele, nizko, zeleno pokrajino Rubbensa in Van Gogha. V Bruslju je nekaj tragično domačega: povsod dvojezični napisi in smerokazi, ki jih nacionalistični nestrpneži mažejo s pršilci. Taksist je neprijazen, ko zasliši flamsko govorico, zato pa je vljuden lekarnar, ki se opravičuje za zgrešen naglas.

Palača evropske skupnosti v Bruslju. Tu ima svoj urad evropski poslanec Willy Kuijpers, predstavnik flamske deželne stranke, ki je pred kratkim objavil svoje poročilo o položaju narodnih manjšin v Evropi in v tem poročilu posvetil veliko objektivne pozornosti tudi stanju slovenske manjšine v Italiji.

Najprej, torej, vprašanje o pomenu tega poročila.

Odg.: Izbrali so me za člana posebne komisije Evropskega parlamenta, ki se ukvarja z vprašanji izobrazbe in kulture. Rade volje sem sprejel nalogo, da napišem poročilo o položaju narodnih manjšin. Saj veste, v Evropi je 60 milijonov ljudi, ki tako ali drugače pripadajo skupnostim, ki so odtrgane od narodnostne matice ali pa je sploh nimajo.

Vpr.: Povejte, kako zbirate informacije o položaju posameznih manjšin?

Odg.: V vsaki skupnosti imamo informatorje, ki nas seznanjajo s položajem in novimi pobudami.

Vpr.: Kaj pa med Slovenci?

Odg.: Vsa imena mi ne pridejo na pamet. Še pred kratkim sem se v Rimu srečal z nekaterimi slovenskimi predstavniki, ki so mi nudili svoje gradivo.

Vpr.: Kakšen je torej namen vašega poročila?

Odg.: Že pred petimi leti je italijanski profesor Gaetano Arfè prvi napisal poročilo o narodnih manjšinah v Evropi. Potem smo začeli razmišljati, kako pomagati manjšinam. Naša komisija je že nekajkrat razpravljala o konkretnih načrtih. To razpravo bo nadaljevala februarja, ko bo izdelala predlog nasvetov vsem evropskim državam o splošnih načelih uresničevanja manjšinskih pravic. Spomladi bo o tem načrtu razpravljala in glasoval Evropski parlament na plenarnem zasedanju.

Vpr.: Kako si zamišljate pravice evropskih narodov in narodnosti? Kakšna so vaša temeljna izhodišča?

Odg.: Predvsem mi dovolite načelni uvod. Vsak evropski narod mora, po mojem, imeti enake pravice, ne glede na to, če ima državo in svojo vlado. Zato je naš končni cilj federativno urejena Evropa narodov in narodnosti, ne pa skupnost med seboj dogovorjenih držav.

Vpr.: Kako, v tej luči, ocenjujete položaj posameznih narodnostnih skupnosti v Evropi?

Odg.: Po mojem je najslabši položaj narodnosti v Franciji. To je namreč država, ki najhuje zatira svoje narodnosti in jih sploh ne priznava. V Italiji imajo narodnostne skupnosti, Slovenci, Sardinci ali Albanci določene pravice samo na papirju.

Vpr.: Pri nas nekateri govorijo, da smo Slovenci najbolj zaščiteni manjšina v Evropi.

Odg.: Jaz bi si nekaj takega res ne upal trdit. Ne za Slovence v Italiji, niti za one v Avstriji. To bi se namreč uresničilo samo v primeru, ko bi Slovenci v Italiji in Avstriji uživali v jezikovnem, šolskem in kulturnem pogledu enake pravice kot Slovenci v Jugoslaviji. Italija bi morala sprejeti zakon, ki naj zajamči Slovence šolanje od jasli do univerze, poleg tega pa možnost uporabe materinščine v vseh družbenih dejavnostih in pomembnejših poklicih, predvsem pa v javnosti, kjer naj se uveljavi slovensko-italijanska dvojezičnost.

Vpr.: Povejte nam, čemu se tako zavzemate za pravice narodnosti?

Odg.: Razlogov je več. Najprej zato, ker mislim, da se Evropa narodov pričinja pri manjšinah.

Vpr.: So tudi osebni razlogi?

Odg.: Da, jaz sem iz Limburga, kjer živi več tisoč slovenskih delavcev. Sam sem Flamec, torej pripadam manjšini. No, pa še to. Ko sem se oženil, sem bil na poročnem potovanju pri vas, Slovencih tostran in onstran meje med Trstom in Koprom, pa sem vzljudil Slovenijo in Slovence.

Vpr.: Bi radi še kaj dodali?

Odg.: Vedite, da posebno od Evropskega parlamenta lahko mnogo pričakujete, saj imate tam gostoljubno tribuno. Osebo si še želim, da bi med Slovenci in Flamci bili boljši stiki, saj smo si v marsičem podobni.

STOJAN SPETIČ

Najnovejše izobraževalne slikanice

LUKEC DOBI SESTRICO

Jana Milčinski, il. Marjanca Jemec-Božič

Knjiga govori o družini, ki pričakuje novega člana, pa o razliki med spoloma, o nosečnosti, rojstvu, dojenju in negi ter o drugih potrebah novorojenčka. Starše bo opomnila tudi na to, kako pomembno je pripraviti prvorojenca, da se ne bo počutil odrinjenega, ko bo v hiši zajokal novorojenček.

TRI MUCE IN DRUGE GLASBENE PRAVLJICE

Janez Bitenc, il. Jelka Reichman

To je prva knjiga iz nove zbirke Murenčki, ki je namenjena glasbeni vzgoji predšolskih otrok.

Vsako glasbeno pravljico sestavlja literarni in glasbeno-pevski del. Prvi s pravljicnimi motivi uvede pravljico, ki je njen sestavni del in se v zgodbi nekajkrat ponovi. V knjigi je zbranih 12 glasbenih pravljic.

JOSIP RIBIČIČ

Martina Šircelj

Monografija je izšla v zbirki Obrazi in predstavlja pomembno pisateljsko osebnost. V mladinski književnosti namreč pomeni delo Josipa Ribičiča opazen kakovostni premik v ustvarjanju za otroke. Hkrati je bil Josip Ribičič pomemben organizator mladinskega založništva. Tako je v Trstu urejal revijo Novi rod, pozneje v Ljubljani Mladi rod ter tako zbiral najboljša peresa za otroke in mladino.

ZGODBA O KNJIGI

Slavko Pregl, il. Janko Testen

Vsebina knjižice bo prva informacija otroku o knjigi in vseh njenih ustvarjalcih in sopotnikih, ki so knjigi pomagali na svet: o pisatelju, slikarju, uredniku in založbi, tiskarni, knjigarni, knjižnici... Informativno vrednost slikanice dopolnjujejo tudi zelo zgovorne ilustracije.

M založba mladinska knjiga

Knjige lahko dobite v TRŽAŠKI KNJIGARNI, Ul. sv. Frančiška 20, Trst in v Gorici na upravi PRIMORSKEGA DNEVNIKA, Drevored XXIV Maggio 1.

Ponoči je v vilo, v kateri so vsi štirje živeli, spustila uspalni plin

Francoska policija aretirala ubežnika in pajdaša ki sta izvedla pobeg s helikopterjem iz Rebibbie



Arhivski posnetek helikopterja po begu iz Rebibbie

(AP)

PARIZ — Francoska policija je včeraj aretirala vse štiri osebe, protagoniste pobega iz zapora Rebibbia v Rimu: oba ubežnika in pajdaša, ki sta ju s helikopterjem odpeljala iz zapora Rebibbia.

Uspeh je bil možen najprej zaradi sodelovanja med policijo in karabinjerji v Italiji, potem pa zaradi usklajenosti med italijanskimi in francoskimi varnostnimi silami.

Italijanska policija je namreč takoj po pobegu našla pri slikarki Rosi Fagioli in v zaporu Rebibbia dovolj gradiva, da je zasnovala zasledovanje pobeglih. Francoski policiji je pred petimi dnevi sporočila, da Gian Luigi Esposito in André Bellaiche živita v neki vili kakšnih 20 km od Pariza. Francoska policija je nekaj časa nadzorovala vilo in ugotovila, da v njej nista samo ubežnika, ampak tudi njuna »rešitelja« Jean-Claude Myszk in Patrick Geay. Akcijo je izvedla posebna policijska operacijska enota Raid, ki ima podobne značilnosti kot italijanski NOCS in GIS. Ta enota se je ponoči previdno približala vili in jo napolnila z uspa-

valnim plinom. Zjutraj je policija vdrla v hišo in zalotila vse štiri iskanke osebe v spanju.

Esposito in Bellaiche sta izvedla doslej najbolj drzen in hkrati tudi slikovit pobeg iz zapora. Ta podvig sta jima omogočila francoska kriminalca Myszk in Geay, ki sta 23. novembra vdrla v prostore za radijske zveze helikopterskega oddelka Rdečega križa v Rimu in prisilila pilota, 39-letnega Maura Pompo, da se je spustil na dvorišče zapora v Rebibbi. Esposito in Bellaicheju je uspelo skočiti vanj, tretjemu zaporniku Lucianu Cipollariju pa ne. Policijski pazniki so za bežičim helikopterjem zaman izstrelili rafal.

Pilot Mauro Pompa je bil prisiljen helikopter preusmeriti na nogometno igrišče v južnem predmestju Rima, kjer je bila v teku tekma. Vsi štirje člani tolpe so nhitoma zapustili igrišče. Pri vходу so stopili v golf, potem pa presedli na alfo romeo, s katero so za tri tedne zabrisali sleherno sled za seboj. Včeraj zjutraj so se zbudili z nataknenimi lisicami okoli zapetij.

Dečku prišli sintetično aorto

GENOVA — Prvič v Italiji in najbrž tudi na svetu, zakaj mednarodna svetovna zdravniška literatura o tem ni pisala, so nekemu 7-letnemu otroku zamenjali aorto s cevjo iz plastične mase dakrona, na katero so potem priključili ožilje, ki s krvjo napaja možgane in zgornje okončine. Kirurški poseg je v noči od 3. na 4. december na pacientu Giovanniju Mucioliju izvedla ekipa v bolnišnici San Maratino v Genovi. Dečkova aorta je bila razširjena do tolikšne mere, da mu je napolnila polovico prsnega koša in je bila na tem, da poči.

Včeraj dopoldne so zdravniki predstavnikom tiska predstavili primer in se slikali z mladim pacientom, ki je povsem okreval.

Strogo kaznovali odgovorne za brodolom sovjetske ladje

MOSKVA — Kolegij sovjetskega ministrstva za trgovinsko mornarico je strogo kaznoval neposredne in posredne krivce za brodolom potniške ladje Admiral Nakhimov in smrt 432 potnikov in dveh potapljačev. Kolegij je potrdil aretacijo in nadaljevanje preiskave proti kapitanu ladje Admiral Nakhimov in kapitanu tovorne ladje Piotr Vosev. Oba kapitana sta povzročila trčenje, ker sta »grobo kršila varnostne plovne predpise« in sta odgovorna za »zločinsko malomarnost pri opravljanju svoje službene dolžnosti«.

Poleg tega so kaznovali tudi druge predstavnike ministrstva za mornarico. Stanislava Lukiančenka, šefa pomorske družbe v Črnem morju, so izključili iz partije in odpustili, ker je neustrezno vodil pomorsko družbo.

Službenih dolžnosti in članstva v partiji so razrešili tudi namestnika ministra za trgovinsko mornarico Anatolija Goldobenka in B. Mainagaševa, ki sta člana kolegija.

Nekaj tednov po največji nesreči sovjetske trgovinske mornarice so upokojili tudi ministra za trgovinsko mornarico Timofeja Guženka. Ta ukrep nima disciplinskega značaja.

Tednik Nedelja pa objavlja široko zasnovano sleparijo z avtomobilsko loterijo v Moskvi, Kijevu, Leningradu in drugih sovjetskih mestih, ki je pobudnikom v enem letu prinesla več kot pol milijona rubljev. »Genialna sleparija, ki se ni mogla dobro izteči«, kot je zapisal list, je bila možna zato, ker v SZ ponudba avtomobilov ne more zadostiti povpraševanja.



S. A. C. A. T.

IMPORT - EXPORT
nadomestni deli za
FIAT - ZASTAVA - ALFA - LANCIA
in za tuje znamke avtomobilov

UL. SV. FRANČIŠKA 38 - TRST - TEL. 768667 - 772002



Modne novosti 1986-87

tudi za usnjeno galanterijo in torbice

TRST - Ul. Battisti 23 - Tel. 723206

Cremcaffè

PRIMO ROVIS

NUDI PRAVIM LJUBITELJEM KAVE

1. bogato izbiro najboljših kave
2. kakovostno kavo po najugodnejši ceni
3. dnevno sveže praženo in surovo kavo

Pražena kava, ki jo hranite v zmrzovalniku ostane sveža kot na dan praženja

SKODELICA KAVE 500 LIR

Kavne mešanice CREMCAFFÈ so vam na razpolago v degustaciji na Trgu Goldoni štev. 10 ter v vseh trgovinah, supermarketih in kavarnah

Struktura pri Manfredonii je delno operativna že od avgusta

Italijanski Delphos največja elektrarna s silicijevimi sončnimi celicami v Evropi

MANFREDONIA — V sončnem zimskem jutru se je na gori Aquilone, v občini Manfredonia pri Foggii, »rodil« Delphos, največja struktura za izkoriščanje sončne energije v Evropi. Delphos (ime je kratica za Demonstration Electric Photovoltaic System) deluje že od avgusta, a so ga šele včeraj, ob prisotnosti ministra za industrijo Valeria Zanoneja, uradno odprli.

Na gori Aquilone zaenkrat deluje le prva sekcija obsežnega eksperimentalnega načrta, ki bi moral omogočiti Italiji, da se še pred letom 2.000 v dobri meri reši petrolejskega jarma. Že operativna sekcija zmora, z izkorišča-

njem brezplačne in »čiste« svetlobne energije sončnih žarkov, jakost 300 kilovatov električnega toka, kar pomeni, da priskrbuje dovolj električne energije za kritje energetskih potreb 200 družin.

Delphos sestoji iz 5.760 silicijevih mono- in polikristalnih »modulov«, ki sestavljajo 311.000 dodelanih sončnih celic. Te celice, vgrajene v veliki »streh«, nagnjeni za 20 stopinj proti jugu, zbirajo sončno energijo, ki jo nato posebne naprave predelajo najprej v enosmerni, nakar se v izmenični električni tok, s katerim se lahko vključijo velekolično omrežje.

Načrt Delphos bi morale industrije Ansaldo, Pragma in Helios dograditi do leta 1990. Načrtovalci trdijo, da bo Delphos, s svojim oddajanjem 1.120 kilovatov električne energije, lahko povsem dokazal smotrnost tega sistema.

Predsenik Vsedržavne ustanove za alternativno energijo ENEA Sergio Colombo, ki je tudi prisostvoval včerajšnjemu slavnostnemu odprtju objekta, je izjavil, da bomo leta 2.000 v Italiji potrebovali 300 milijard kilovatov na uro. Cilj načrta Delphos pa je kritje 5 odst. celotnega energetskega povpraševanja.

Električna energija sončnega izvora je med drugim tudi znatno cenejša, kilovat »sončnega« električnega toka naj bi stal porabnika 300 lir namesto sedanjih 1.250. Predsednik ENEA trdi, da se italijanski proizvodnji alternativne električne energije obeta rožnata prihodnost, ko bo mogoče celo izvažati (verjetno v Indijo) to tehnologijo. Zaenkrat pa bo Delphos oskrboval z elektriko 60 manjših italijanskih otokov, kjer jo bodo uporabljali za pridobivanje pitne vode iz morja.

Naročilna: mesečna 12.000 lir - celoletna 140.000 lir; v SFRJ številka 120 - din, naročilna za zasebnike mesečno 350 - din, letno 3.500 -, za organizacije in podjetja mesečno 500 -, letno nedeljski 1.200 - din.

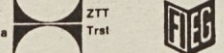
Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 50101-603-45361
ADIT - DZS 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš: Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 50.000 lir. Finančni in legalni oglaš 3.350 lir za mm višine v širini enega stolpca. Mali oglaš 650 lir beseda. Ob prazničnih povišek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 764832 (4 linije) - Tix 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
ČEDAD - Stretta De Rubels 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik **Bogumil Samsa**



izdaja in tiska



Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Vaša optika za vaše oči



TRST - UL. DELLE TORRI 1/c
(za cerkvijo sv. Antona) ☎ 65804

PELLICCERIA CERVO

TRST — Drevored XX. septembra 16
Telefon 767914

velika izbira:
krzen — jop — našitkov
izredna kakovost
zadnji modni kroji
po ugodnih cenah

PELLICCERIA ALBERTI

Ul. delle Torri 2

priporočeni trgovini za vaše nakupe

Manufaktura PODOBNIK

OPČINE - Telefon 211090

DANES IN JUTRI ODPRTO



A.I.S.

s.n.c. Higienosko-sanitarni artikli

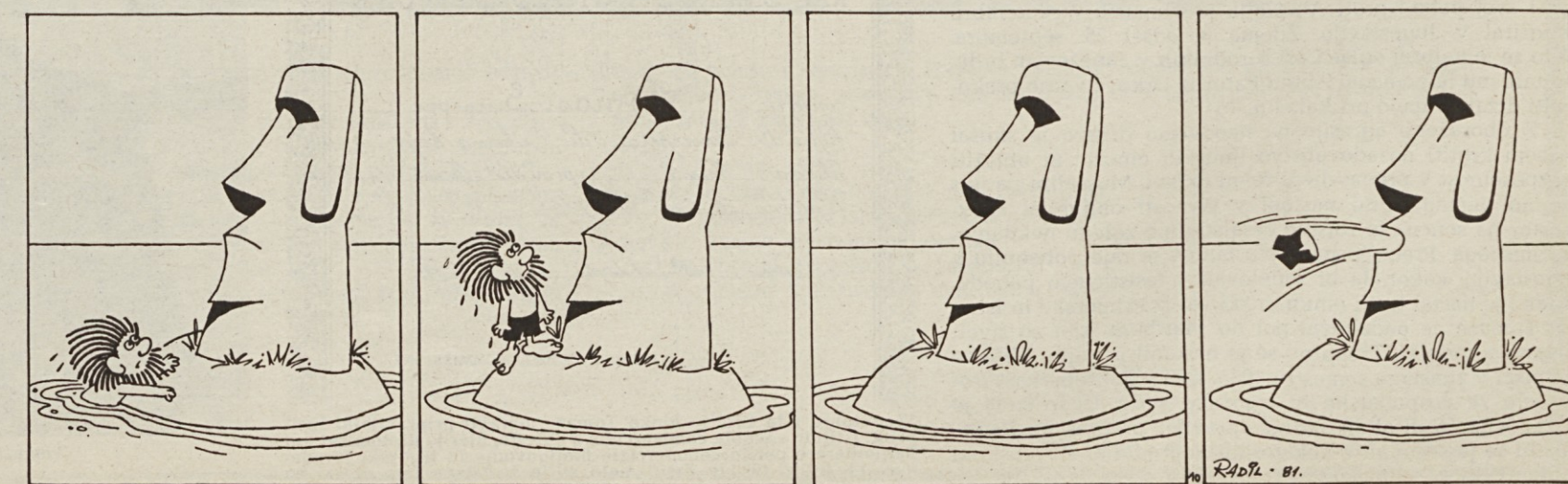
Nešteto idej za opremo vaše kopalnice

TRST - ULICA MAZZINI 16 - TELEFON: 68605

brodolomko

10.

Radičević - Gale



Seminar KPI v Ogleju o spremembah v deželni družbi

»Odgovori levice - vprašanja levici«

OGLEJ — Zadnja leta so nastale v družbeni skupnosti Furlanije-Juljske precejšnje gospodarske, socialne pa tudi kulturne spremembe, ki pa jih nihče ni še primerno poglobil in raztolmačil. Vrzel hočejo zapolniti komunistični intelektualci, ki so priredili pod pokroviteljstvom deželne- ga odbora KPI v Ogleju dvodnevni seminar z naslovom: »Spremembe v deželni družbi — Intelektualci in partija danes — Odgovori levice, vprašanja levici«. Posvet je izzvenel v večglasen razmislek o tem, kako pristopiti k nelahke- mu problemu, obenem pa v obračun dela, ki so ga opravile do sedaj intelektualne sile tako navznoter (v partiji) kot navzven (v institucijah in javnih ustanovah). Ob tem sta se zastavili vprašanji o odnosih med partijo in njimi ter o možnostih, ki bi jih ti odnosi lahko dajali za osnovanje učinkovitejše in današnji stvarnosti bolj ustrezajoče partij- ske politike.

Po kongresu v Firencah ni leвица nikakor mirovala, vprašanje pa je, do kolikšne mere je znala doumeti družbe- no vrenje, kot je uvodoma naglasil Stelio Spadaro, zato pa morajo komunisti nanovo preveriti preteklost, da s pomočjo gramscijevske tradicije, a z očmi uprtimi v bodočnost, prou- čijo sedanjost. Obveza je močno bremenilna, saj predpos- tavlja jasne odgovore na nejasna vprašanja, ki se prepletajo in zapletajo v široki raznoličnosti deželne stvarnosti. Je še prav govoriti o »emarginiranosti« Furlanije - Juljske kraji- ne glede na njen družbeno-ekonomski (ne)razvoj? Ali se ni s popotresno obnovo dežela začela vtapljati v vsedržavno realnost? In še: kaj je danes zaostalo in kaj modernost, kaj tradicija in kaj napredek, ko pa je razlikam med temi pojmi težko zarisati obrise? Kako verodostojno opredeliti pojme kot »dežela-most«, »identiteta«, »mitteleuropa«, »odprta meja«, ki so postali že stereotipi, saj je njihov pomen danes drugačen, kot včeraj? Kaj reči o prezirljivem odnosu med videmskimi in tržaškimi osemnajstletniki, ki so se ujeli v spone kampanilizma, in še posebej o »problemu demokraci- je«, ki je planil na površje z municipalizmom v Trstu, a tudi drugje? Tu smo seveda že na izrazito političnem področju, kjer gre razčistiti vlogo komunističnih in neodvisno- levičarskih intelektualcev ter partije v ofenzivi zoper logi- ko javnega upravljanja na osnovi interesnih povezav med strankami in določenim podjetništvom, kar je obubožalo temelje demokracije. Tu pa se postavlja vprašanje, ali niso pojavu političnega »vedrenja in oblačenja« demokristjanov krive tudi napake komunistov.

Gornji problemi in poskusi odgovorov so pokazali, da bi bil moral biti naslov seminarja uglasen drugače: spremem- be ne zadevajo »družbe« v FJK, ampak »različne družbe«. V

deželi je več različnih ekonomskih, socialnih, narodnostnih in jezikovnih celot, razlike pa so tudi v njih samih. Ko je npr. govor o Furlanijah in furlanščini, govorimo lahko o Fur- lanskem gibanju, ki ga je osnovala buržoazija iz bojazni pred izvotlitvijo lastne vloge, a tudi o Mizzauju in Furlan- skem filološkem krožku ter o Furlanijah v KD, pa še o nekem nazadnjaškem jedru, a problem o zaščiti jezikovnega pre- moženja, za katero se KPI odločno zavzema, ni povsod ena- ko občuten. Kako naj bi bil, ko pa zasledimo v furlanščini marsikaj madžarskega, poljskega in drugega, je dejal nekdo med petkovo debato.

V okvir pojma »identitete« sodi seveda vprašanje Slo- vencev in zaščitnega zakona: problematiko velja poglobiti z zgodovinskim pristopom, začenši z obdobjem preseljevanj in poznejšo dobo beneške nadvlade, skozi fašistično stra- hovlado, ko so slovenskim otrokom v Špetru Slovenov (imenovanem kot San Pietro degli Slavi) vsiljevali »italič- no« kulturo in jezik, pa vse do današnjih dni. Takšno histo- rično analizo je treba izvršiti na medpodročni ravni, zanjo niso zadolženi le zgodovinarji, ampak tudi, denimo, filozofi, sociologi in drugi. Problem identitete in zaščite predpos- tavlja dejavno vključitev slovenske kulture v postopek za vsestranski razmah dežele, zato je treba preprečiti vsako folkloristično obravnavanje tematike, k čemur je marsikdo močno nagnjen. Slovenski problem je, skratka, samo eden od tolikih, ki sestavljajo »problem Furlanije-Juljske kraji- ne«. Brez njega se tudi ni moč spopadati z nastalimi in nastajajočimi spremembami, ker gre z njimi vstric.

Kaj se dogaja v Trstu? Ali bo res postal mesto terciarnih dejavnosti in znanstvenih raziskav? Težko se je otresti ob- čutka, da to ni mogoče, so poudarili v sejni dvorani oglej- skega županstva z vznemirljivim vtisom, da se za kulisami nekaj kuha. In »dežela-most? Most čez kaj in kam obrnjen? Tu se prepletajo vzhodne in srednjeevropske kulturne spe- cifičnosti, a tudi širše mednarodne ekonomske vezi v sever- ni in južni smeri, vrh tega se na razmajani relaciji Trst- Videm pletejo tesne vezi med njunima visokima buržoazija- ma. Zato bo menda držalo, da skušajo določeni krogi s takšnim stereotipom obelodaniti neizrečeno željo po ne- čem, za kar časi še niso dozoreli. Pa še več je bilo takšnih vprašanj, a tudi nedorečenega, čemur bodo morali intelek- tualci najti odgovor, ko si bodo na jasnem, do kakšne mere jim avtonomija v partiji omogoča »gradnjo misleče in v Evropo zazrte levice«, ki pa naj se zazre, kot je priporočil diskutant, tudi v Vzhod.

DRAGO GAŠPERLIN

vesti iz benečije - vesti iz benečije

Razstava Lorette Dorbolò v Rimu

RIM — V umetnostni galeriji La Feluca v Rimu so prejšnji četrtek odprli osebno razstavo Lorette Dorbolò.

Otvoritve razstave slikarke, ki izhaja iz Nadiških dolin (točneje iz špertske občine), so se udeležile številne osebnosti rimskih slikarskih krogov, ki so se pozitivno izrazile o razstavljenih delih Dorbolojeve. Le-ta je ob tej priložnosti prejela tudi brzojavki s čestitkami, ki sta jih odposlala deželni svetovalec Roma- no Specogna in čedajski župan Giuseppe Pascolini.

Na otvoritvi so bili prisotni tudi nekateri slikarkini sovaščani: gospa Magda Autman, dr. Antonia Massera, dr. Giancarlo Strazzolini in sestra slikarke, ki je odborbnik za kulturo v špetrski občinski upravi ter prof. Pavel Petričič, ki je predsednik Združenja umetnikov iz Benečije.

Nova razstava v Beneški galeriji

ŠPETER — Zadnja pobuda v letoš- njem letu (in tudi prva v naslednjem) v Beneški galeriji v Špetru je razstava češkega slikarja Štěpána Zavrela, ki je v celoti posvečena otrokom.

Razstavo so odprli sinoči, na njej pa je razstavljenih okrog trideset velikih bar- vnih slik; poleg tega je na ogled didak- tična razstava na temo »Kako nastane otroška slikanica«, izbor knjig za otroke v raznih jezikih in najnovejše publikaci- je za otroke Študijskega centra Nediža iz Špetra.

Predstavljen je bila tudi slovenska izdaja knjige »Otroški most«. Na sinoč- nji otvoritvi je bil prisoten tudi slikar Zavrel s skupino svojih mladih ilustra- torjev in številni gosti iz bližnje dežele Veneto (iz občine Sarmede v treviški pokrajini), kjer že leta organizirajo važno razstavo o ilustracijah za otroke, na kateri razstavljajo slikarji iz vsega sve- ta.

Špeterska razstava se odvija pod po- kroviteljstvom občinske knjižnice in od- borništva za kulturo.

Tečaji slovenščine v Vidmu

VIDEM — Tečaji slovenskega knjižnega jezika imajo v okviru slo- venske narodne skupnosti v videmski pokrajini že večletno tradicijo. Ponavljajo se iz leta v leto v različnih vaseh in so posvečeni tako otrokom kot odraslim.

Na pobudo Zavoda za slovensko izobraževanje pa se je letos tečaj prvič začel v Vidmu. Odvija se na sedežu Združenja ARCI, ki sodeluje z zavodom pri tej pobudi. Vodi pa ga profesor Marino Vertovec in ga obiskujejo odrasli.

Tečaj je bil namenjen predvsem številnim Benečanom, ki živijo v glavnem mestu Furlanije. Ker pa je število vpisanih brez predhodnega znanja slovenščine bilo precej visoko, so se prireditelji odločili, da bo tečaj deloval za vse na začetniški stopnji. To bo nudilo številnim Furla- nom in Italijanom bolj poglobljen stik z zdajšnjo stvarnostjo v sloven- skem kulturnem prostoru, poleg seveda učenja jezika.

VID VREMEC

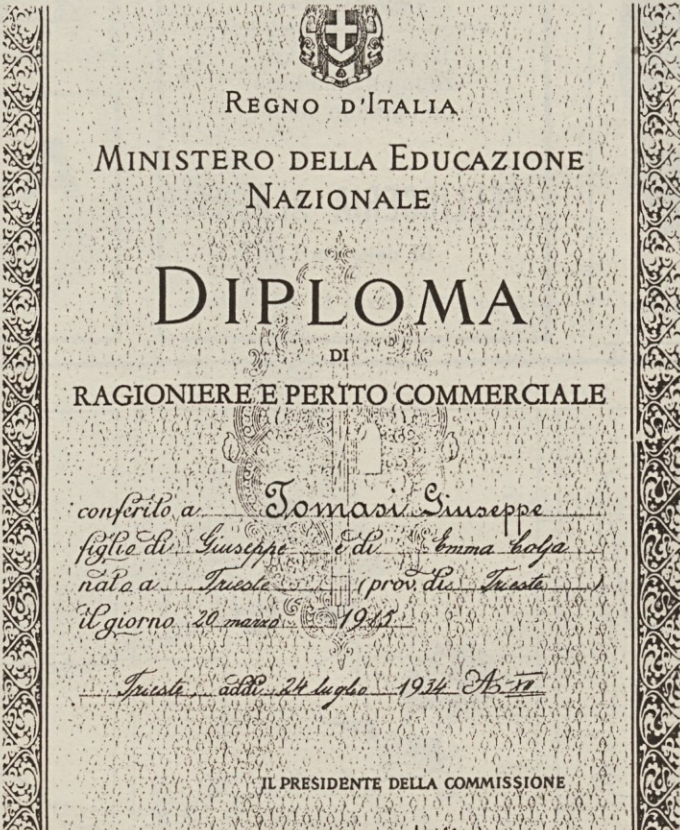
Pinko Tomažič in drugi tržaški proces 1941

TOMAŽIČEVA EMIGRACIJA V JUGOSLAVIJO LETA 1935 IN DELOVANJE MED PRIMORSKIMI EMIGRANTI

Z namenom, da bi se izognil mobilizaciji v italijansko vojsko, ko je fašistični imperializem v oktobru leta 1935 začel svoj pohod proti Abesiniji, je Tomažič v septembru emigriral v Jugoslavijo. Zdoma je odšel 25. septembra. Nato se je najprej oglašil pri sorodnikih v Janeževem brdu. Od tam mu je pomagal Anton Fatur iz Drkovč varno preko- račiti državno mejo pri Rakeku. (29)

Z oboroženo agresijo na neodvisno državo je skušal fašizem krotiti nezadovoljstvo ljudskih množic in ublažiti brezposelnost v prenaseljeni revni državi. Mussolini pa je s svojimi demagoškimi nastopi v javnosti objubiljal »novi prostor na soncu« in rojstvo cesarstva po zgledu nekdanje- ga rimskega. Precej primorskih fantov je raje pobegnilo v Jugoslavijo, kakor da bi sodelovali v fašističnem pohodu. In tako je nastal tretji emigrantski val iz Primorske in Istre.

Tomažič je nadaljeval pot do Maribora, kjer so živeli njegovi sorodniki. Trenutno se je nastanil pri njih. Nato se je vpisal v zimskem semestru 1935-1936 v Zagrebu na Viso- ko šolo za gospodarske in trgovske vede. Učno snov je prizadevno študiral in redno opravljal predpisane izpite. Kmalu se je seznanil z nekaterimi naprednimi slovenskimi študenti, ki so tam študirali. Pridružil se je tudi Jugoslo-



12. oktobra leta 1928 je Pinko Tomažič opravil pripravljalni izpit pri R. Istituto - scuola commerciale a Trieste, kjer je diplomiral kot Ragioniere e perito commerciale (knjigovodja in trgovski izvede- nec) 14. julija 1934 v Trstu, nato se je že istega leta vpisal na tržaško fakulteto za gospodarske in trgovske vede

V torek na Deželi razprava o proračunu

TRST — V torek se bo začel zadnji in najzahtevnejši del zasedanj dežel- nega sveta Furlanije-Juljske kraji- ne. Deželna skupščina bo namreč sklicana, da prouči in odobri finan- čne dokumente, na osnovi katerih bo slonelo njeno delo v prihodnjem letu in naslednjem triletnju. Predvi- deno je, da bo skupščina o teh doku- mentih razpravljala na treh sejah, ki bodo zjutraj in popoldne.

Konferenca načelnikov svetova- lskih skupin, ki se je sestala pod predsedstvom predsednika deželne- ga sveta Solimberga je namreč skle- nila, da bi se splošna razprava mora- la okvirno zaključiti v sredo, ko naj bi se začele tudi replike poročeval- cev in predstavnikov deželnega od- bora. Na četrtkovi seji bo skupščina razpravljala o posameznih členih proračunskih dokumentov, sledile bodo glasovalne izjave in sklepna glasovanja.

Danes v Trstu ustanovni deželni kongres SZSO

TRST — Deset let je minilo, kar so se zastopniki slovenskih in goriških organizacij skavtov in skavtinj odloči- li, da poskusijo pot združitve in tako postavijo temelje novi, večji deželni organizaciji. Istočasno so se začeli tes- nejši stiki med moško in žensko vejo skavtskega gibanja, da bi tudi tu prišli do celovitejše in plodnejše rasti čla- nov in članic. Skavti in skavtinje na Goriškem in Tržaškem od takrat skup- no načrtujejo in izvajajo številne po- bude tako na pokrajinski kot na dežel- ni ravni.

To prehodno obdobje se bo končalo danes, ko se bodo voditelji z Goriške- ga in Tržaškega zbrali v Trstu na pr- vem deželnem občnem zboru, na kate- rem bo formalno potrjena Slovenska zamejska skavtska organizacija - SZSO.

Po maši v rojanski cerkvi se bodo zbrali v Marijinem domu pri Sv. Iva- nu, kjer bo delovni del srečanja.



Trgovina čevljev »SONJA«

Prosek 6

PROMOCIJSKA PRODAJA
S POPUSTI OD 10% DO 20%



ENTRO
AGNO

SESTAVLJIVO POHIŠTVO
ZA KOPALNICE
SANITARIJE - POPRAVILA
KOPALNIC IN KUHINJ -
KABINE ZA KOPALNICE

UL. MADONNINA 43
Tel. 768787



FOTOREX

HERMES

PROGRESS

COPY

REGISTRSKE BLAGAJNE HERMES

z dvema seštevkom 1.750.000 lir + IVA
s štirimi seštevki 1.950.000 lir + IVA

Prodaja in servis: TRST - Drev. XX. septembra 62 - Tel. 040/577626



CALZATURA

TRST - ULICA UDINE 3 - TEL. 69297

NUDI 20% IZREDNEGA
POPUSTA NA VSEH ARTIKLIH

vanskemu akademskemu društvu Triglav, ki je bilo takrat že večidel levičarsko usmerjeno. V njem je imel slovenski študent in komunist Pavel Zavcer občuten vpliv. Osebo sta se spoprijateljila, se idejno ujemala, povrh tega pa sta še skupaj stanovala. Veliko sta med seboj razpravljala o najrazličnejših vprašanjih teoretičnega in praktičnega zna- čaja delavskega gibanja.



Tomažič v Zagrebu leta 1936

(29) Ivanka Colja, ustni vir piscu

Z uprizoritvijo Javorškove igre V Celovcu zaključili Trubarjeve dneve

CELOVEC — V četrtek zvečer so se v Celovcu končali Trubarjevi dnevi, ki sta jih skupaj pripravila Slovenska prosvetna zveza in Slavistični inštitut celovške univerze. Celovski univerzitetni profesor dr. Gerhard Neweklowsky je v torek na celovski univerzi predaval o nastanku slovenskega knjižnega jezika. Izpostavil je izreden pomen Trubarja za razvoj slovenskega jezika nasploh in poudaril, da je Trubar slovenski knjižni jezik izoblikoval na podlagi ljubljanskega narečja. Poudaril je tudi Trubarjevo skrb biti čim bolj razumljiv za Slovence v vseh slovenskih pokrajinah, zaradi česar je uporabljal za isti pomen več podobnih besed iz različnih pokrajin. O zgodovinskem pomenu Primoža Trubarja je v sredo spregovoril prof. Jože Rajhman, ki je celovskim poslušalcem tolmačil Trubarja kot človeka, ki je bil globoko povezan s slovenstvom, kar je tedaj pomenilo tudi nerazdružljivo povezanost med slovenskim jezikom in bojem za pravo vero. Omenil je tudi, da so slo-

venske cerkvene strukture Trubarja ob sedanjem jubileju na tihem rehabilitirale. Trubarjevo delo je Rajhman postavil tudi v širši evropski okvir, saj je Trubarjeva zasluga, da so Slovenci tedaj vzpostavili stik z evropskim dogajanjem, obratno pa je Evropa prišla v tesnejši stik z razvojem slovenskega naroda. Z uprizoritvijo Javorškove igre »Življenje in smrt Primoža Trubarja« so se v Mladinskem domu slovenskega šolskega društva v Celovcu zaključili Trubarjevi dnevi. Gledalci so z zanimanjem sledili odrsnemu komadu, ki ga je predvajalo Kulturno umetniško društvo Primož Trubar iz Velikih Lašč. Precej aktualna je bila namreč izpovednost igre, v kateri je odlični Mirko Modic igral Primoža Trubarja kot tistega človeka, ki je že pred 400 leti občutil, da ljudje na Primorskem, Kranjskem, Stajerskem, na Koroškem ali drugje, po svojem obračajo jezik, ki jim je skupen.

VINKO WIESER



Planinska novost: Snežniški koledar

ILIRSKA BISTRICA — Čeprav je Snežnik dolgo veljal za »nefotogenično« goro, so to v dobri meri zanikale izjemne umetniške fotografije mnogih fotografov, ki so znali najti primerne jase in prostorčke z lepim pogledom na goro na gozdnatih pobočjih. V Planinskem društvu Snežnik Ilirska Bistrica so se tako odločili, da sedem značilnih snežniških posnetkov iz zbirke diapozitivov »Čudoviti svet Snežnika« domačina Hinka Poročnika izdajo v obliki zidnega koledarja za leto 1987. S tem bi na zanimiv način stopili v zanje pomembno leto, saj bo v njem PD praznovalo 80-letnico uspešnega delovanja. Domiselna oblikovna podoba koledarja je delo arhitekta Leona Belušiča. Koledar je izšel v nakladi 5 tisoč izvodov. Tisk so z odkupom večjega števila primerkov omogočile delovne organizacije Javor Pivka, Lesonit Ilirska Bistrica in Gozdno gospodarstvo Postojna. V prosti prodaji bo tako le omejeno število koledarjev, ki bodo na voljo v prostorih PD Snežnik ter v papirnici v Trnovem.

METKA ČELIGOJ

Dokaj zadovoljiv začasni obračun Plečnikove razstave v Ljubljani

Začasni obračun Plečnikove razstave, nedvomno enega izmed osrednjih kulturnih dogodkov v letošnjem letu v Ljubljani, je, kot kaže, dokaj zadovoljil. Po podatkih, ki jih je posredoval arhitekturni muzej v Ljubljani, je število obiskovalcev doslej znašalo okrog 30 tisoč, kar je nekako v skladu s pričakovanji. Zelo veliko je predvsem skupinskih ogledov razstave, saj je na primer odziv s strani šol bil dokajšen. Včeraj so si razstavo ogledali dijaki zavoda Jožef Stefan iz Trsta, poleg njih pa so razstavno prireditev v prejšnjih dneh obiskali tudi dijaki nekaterih drugih šol iz zamejstva. Številne šolske skupine si poleg obiska razstave ogledajo tudi najznamenitejše arhitekturne objekte »Plečnikove« Ljubljane, za tovrsten ogled pa so na razpolago vodiči. Razstava »Arhitekt Jože Plečnik 1872 - 1957« bo trajala do prvih dni januarja, razstavni prostori pa so, kot znano, v hali A Gospodarskega razstavišča.

Pred dnevi se je v Ljubljani zaključila še ena razstavna prireditev, in sicer razstava o oblikovanju v Ameriki. Omenjena razstava je bila odprta od 25. novembra, po ocenah prirediteljev pa je privabila preko 37 tisoč obiskovalcev, kar pomeni, da je bila najbolj obiskana razstava prireditev v Cankarjevem domu letos. Dnevno si jo je ogledalo nad 2.000 obiskovalcev, zadnje dni pa je bil obisk občutno še večji. Razstava je bila nekakšen pregled sodobne ustvarjalnosti v Združenih državah Amerike in to na najrazličnejših področjih, od arhitekture do pisarniške opreme in tehnologije. Zasnove prireditve sta bila Ameriški center v Ljubljani in ameriška ambasada, na njej pa so prikazali dela, ki so bila priznana zaradi njihove estetske vrednosti, tehnične inovacije in prilagoditve človekovim potrebam.

I. VOGRİČ

Učitelj Janko Pertot praznuje danes 90 let

Učitelj Janko Pertot praznuje danes 90. rojstni dan. Tržaška mladina ga bolj malo pozna, saj ga je življenjska vihra razmetavala iz kraja v kraj. Ustavimo se le pri najvažnejših.

Rodil se je v Barkovljah 14. decembra 1896, tu je dovršil tudi slovensko osnovno šolo. Po dovršenem petem razredu ga je oče vpisal še v peti italijanski razred. Njegov takratni razrednik Menotti mu je kot odličnemu učencu prigovarjal, naj bi odšel v italijansko gimnazijo v Trst. Ko je zvedel za to slovenski učitelj Nande Starec, je sklenil, da bo napravil iz Pertota slovenskega učitelja. Ker niso Pertotovi starši spadali k premožnim ljudem, je učitelj Starec organiziral nabiralno akcijo in vzel Jankovo usodo v svoje roke. Poslal ga je na pripravnico v Tolmin, kamor ga je spremljal učitelj Vrščaj. Pripravnico je obiskoval kar dve leti, ker je bil premlad za učiteljske. Pa tudi zdravnik je izjavil, da je za učiteljsko službo preslaboten. Kljub zdravnikovi izjavi se je vpisal na goriško učiteljske. Maturiral je leta 1915 že v marcu, ker je bil takoj mobiliziran. Po Evropi je divjala prva svetovna vojna. Vojasčino je služil v avstrijski vojski in pozneje v jugoslovanski do 31. oktobra 1919.

Po zasedbi naših krajev po italijanski vojski leta 1918, se Janko ni več vrnil v rojstne Barkovlje. Ostal je v novi Jugoslaviji in s 1. novembrom 1919 je bil nastavljen kot učitelj na Ptujski gori. Toda že po dobrem letu je bil premeščen v Ptuj, na okoliško šolo.

Jankovo pedagoško znanje in strokovna sposobnost sta vplivali na predpostavljene, da je bil leta 1922 s 1. decembrom imenovan na meščansko šolo v Ptuj. V teh letih je napravil izpit za meščanske šole za predmete: matematiko in risanje. Izven šole se je v glavnem pečal s fiskulturo. Že na učiteljsku v Gorici je bil član Sokola. V Ptuj je bil petnajst let načelnik Sokolskega društva. Obiskoval je razne telovadne tečaje: v Mariboru, Ljubljani, Beogradu in v Pragi.

Ob začetku druge svetovne vojne v aprilu 1941 je bil mobiliziran in kot kapetan I. klase imenovan za komandirja trupne komore v Bihaču. Pri Mladenovcu so ves polk zajeli Nemci in ga odpeljali v nemško taborišče Osnabruch pri holandski meji. V tem taborišču je Janko ostal do marca

1942. Takrat so jih ločili po zasedbenih zonah. Kar jih je bilo iz krajev, ki so jih zasedli Italijani so jih ločili in odpeljali proti Italiji. Pri Dunaju so jih prevzeli Italijani in odpeljali skozi Ljubljano proti Reki. Skozi Ljubljano so se vozili ponoči. Janko je izbral priliko, napisal je listek ženi, ki se je iz Ptuja preselila z otroci v Ljubljano. Listek je vrغل skozi okno. Kako so bili Slovenci v mestu organizirani je dokaz, da je Pertotova žena listek dobila. Hčerka Vlasta je šla na Reko, da bi se srečala z očetom, toda oblasti ji tega niso dovolile.

Z Reke so ujetnike prepeljali v taborišče Salmona v Abrucih in po nekaj mesecih v Garessio. Tu je ostal Janko do septembra 1943. Ob kapitulaciji Italije se mu je posrečilo oditi iz taborišča. Mesec dni se je skrival po okoliških gozdovih pred Nemci. Končno se je vrnil v Barkovlje. Tu se je povezal z OF, vršil posle prosvetarja in poučeval v ilegalnih krožkih.

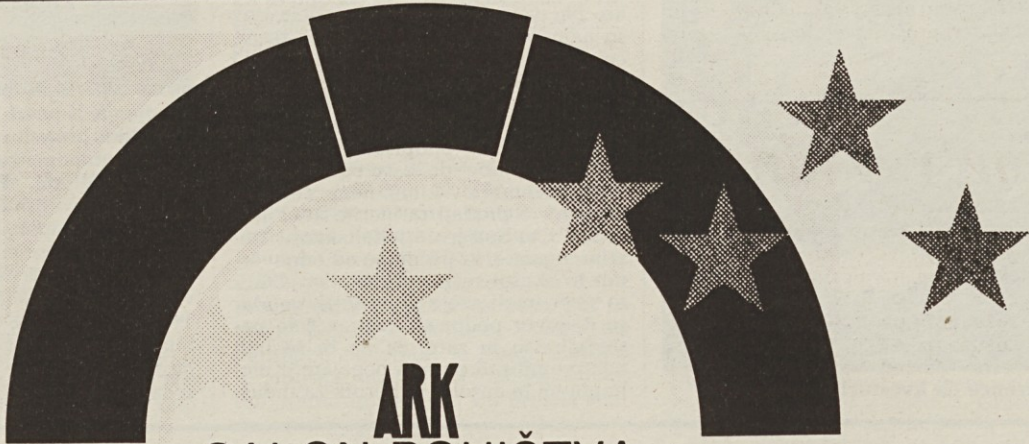
Leta 1944 je prišla v Barkovlje tudi družina, ki je bivala ves čas v Ljubljani. Otroci: dva sina in hčerka so odšli v partizane.

Po osvoboditvi leta 1945 je Janko organiziral slovensko osnovno šolo v Barkovljah. Mestni osvobodilni svet ga je imenoval za upravitelja. Od Zavezniške vojne uprave je bil nastavljen na nižji srednji šoli in pozneje na nižji strokovni šoli v Sežani. Izven šole je bil Janko med organizatorji telesne vzgoje v Trstu. Pomagal je pri telovadbi kot vaditelj in pri organiziranju prvomajskih telovadnih nastopih. Za nastope je sestavljal tudi proste vaje. Ko ga ZVU ni hotela več namestiti kot profesorja na slovenski šoli v Trstu, je bil nameščen pri Slovensko-hrvatski zvezi. Nadalje je bil tajnik pri Zvezi društev za telesno vzgojo.

Ko mu leta 1949 tržaška občina ni hotela priznati stalnega bivanja na Tržaškem, je odšel v Sežano. Dobil je mesto ravnatelja nižje gimnazije. Postal je načelnik telovadnega društva »Partizan« in član okrožnega telovadnega odbora s sedežem v Novi Gorici.

Za delo na polju telesne vzgoje je dobil Janko preko 16 priznanj. Tudi njegovo delo v šoli je bilo odlično ocenjeno.

Ob njegovi 90-letnici mu želimo vsi njegovi znanci in prijatelji še veliko zdravja in prijetnih sprehodov po kraških gmajnah.



Slovenijales, Lesna industrija Idrija, n. sol. o. 65281 Spodnja Idrija, tel.: 065/71-855

SAMO DVE MOŽNOSTI STA, DA ZVESTE, KAJ JE TO – ARK: DA PREBERETE TA OGLAS, ALI DA OBIŠČETE IDRIJO!

Predlagamo vam oboje. Najprej pisana beseda, potem pa obisk in preverjanje »v živo«.

Leta 1769 so v Idriji zgradili za tiste čase prav mogočno stavbo rudniškega magazina, v katerem so shranjevali predvsem žito in hrano, s katero so plačevali rudarje. V ogromni obokani veži, z izhodom na obe strani, so 140 let rudarji podstavljali pod »štulo« vreče, v katere so jim odmerjali njihov delež žita. Tako je bilo do leta 1909. Po vojni so preselili v stavbo knjižnico, galerijo, mladinski klub itd. Tretjega julija letos pa so prizadevni delavci Lesne industrije Idrija stavbo prenovili in v pritličju, pod mogočnimi oboki, uredili enega najlepših prodajnih salonov pohištva pri nas.

Danes salon, ki se ponaša z imenom ARK, ponuja poleg resnično velike izbire

idrijskega pohištva, še kristal iz Rogaške Slatine, konsignacijski audio in video program ljubljanskega Contala, znamenite idrijske čipke, oblazinjeno pohištvo novogoriškega Mebla, izdelke kamniške Ideje.

Salon ARK stoji tu zaradi vas!

Ko boste stali pred njim, vstopite in se prepričajte:

- kar je razstavljeno, si lahko podrobno ogledate
- kar vas zanima, lahko mirno vprašate
- če kaj pogrešate, vprašajte po prospektih
- kar potrebujete in kar vam je všeč, lahko kupite

Salon je odprt:

vsak delovnik: od 8. do 19. ure

vsako soboto: od 8. do 18. ure

vsako nedeljo: od 9. do 15. ure

(Kaj takega se lahko primeri samo v Idriji!)

Policija je po dvemesečni preiskavi aretirala šest oseb, pet pa prijavila sodišču

Na Krasu odkrili mrežo razpečevalcev kokaina

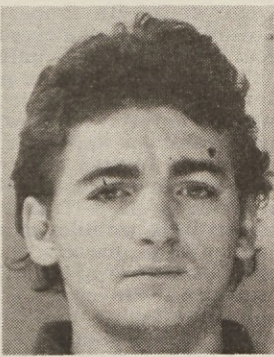
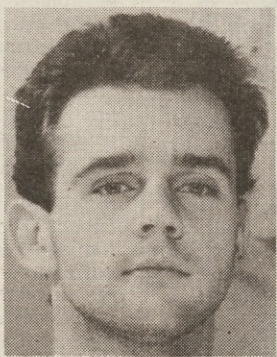
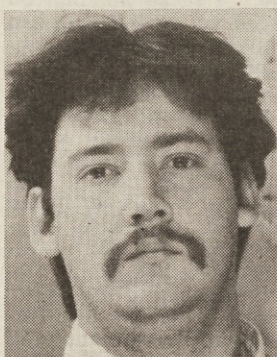
Dva meseca je trajalo, da so agenti letkega oddelka z odločilnim prispevkom agentov komisariata iz Devina-Nabrežine pretrgali mrežo razpečevalcev kokaina, ki so to izredno drago mamilo (gram stane dvesto tisoč lir) preprodajali med kraško in tržaško mladino, v načrtu pa so imeli tudi razmah na milanskem in bergamskem tržišču.

V zaporu sedi za enkrat šest mladih fantov, pet oseb je prijavljenih, naravnost izjemna pa je količina zaplenjenega mamila: stehali so ga za poldrugi kilogram. Kokain je krožil predvsem na področju Zahodnega Krasa: Sesljan, Nabrežina, Križ, Prosek. Policija je za enkrat identificirala okrog 20 mladih, ki so kokain uživali v raznih lokalih, pa tudi na koka-veselicah, tako na Krasu kot v Trstu, točneje pri Sv. Jakobu.

Med preiskavo je prišla na dan izredno zaskrbljujoča ugotovitev: na kraškem območju se mamila širijo v velikih količinah in nobena družina ni varna pred njim, saj so mladi, ki so vpleteni v to preiskavo, vsi iz solidnih družin. Na to vznemirljivo novost bomo reagirali z novimi strategijami. Tako je dejal načelnik letkega oddelka Padulano, ki je izide preiskave posredoval včeraj na tržaški kvesturi, ob prisotnosti kvestorja Mattiere in agentov, ki so sodelovali pri operaciji.

V zaporu so: 27-letni geolog Ismael Ortiz iz Kolumbije, 21-letni mesar Dejan Danieli s Proseka 108 (v njegovi kleti so odkrili vrečke z opojnim prahom), 22-letni pek Andrej Jazbec iz Nabrežine 98, 21-letni prodajalec Ivan Pangos iz Nabrežine 182, 23-letni čevljar Gianni Puzzo iz Ul. Durant 2 v Trstu ter 22-letni Luca Giassi iz Ghisalbe pri Bergamu.

Poleg njih je prijavljenih zaradi posesti mamil in nudenja pomoči še pet oseb: trije fantje in dve dekleti. V teku so zasliševanja, vsi so priznali in sodelujejo pri preiskavi, ki jo agenti še nadaljujejo v sodelovanju z namestnikom državnega tožilca Grohmanom, za morebitne razplete v drugih mestih Italije (predvsem v Rimu) in v Franciji



Ismael Ortiz, Dejan Danieli, Andrej Jazbec, Ivan Pangos, Gianni Puzzo in Luca Giassi

pa z Interpolom in drugimi kvesturami.

Kokain je pretihotapil v Italijo Ismael Ortiz, ki je iz Bogote najprej poletel v Frankfurt, od tu pa v Zagreb. Mamilo, skrito je bilo v votlem kamnu, je nato prišlo do Proseka, kjer ga je prevzel Danieli, ki se je z Ortezom spoznal med svojim nedavnim potovanjem v Kolumbijo. Danieli je sploh veliko potoval, vendar ne le iz turističnega navdiha. Agenti so namreč ugotovili, da je bil velikokrat v Bergamu, kjer je od Giassija že nekaj let kupoval večje količine hašiša, ki ga je skupno s Pangosom, Puzsom in Jazbecem nato razpečeval po kraških vaseh. V zadnjih mesecih pa se je stvar obrnila: tokrat je Danieli njega zalagal s kokainom.

Na seslanskem komisariatu so ga že nekaj časa imeli na muhi, vendar proti njemu niso imeli dokazov. Bistvenega pomena pri koka-preiskavi je bila tragična smrt 22-letnega Fabrizia Marega iz Nabrežine. Fant se je smrtno ponesrečil z motornim kolesom 3. septembra letos, ko se je iz Križa vračal proti domu. Nekatere okoliščine nesreče niso bile agentom jasne, zato so poglobili raziskavo in prišli na sled kokainu.

Danieli, Pangos, Puzzo in Jazbec so obtoženi, da so večji skupini mladih, zaenkrat so jih identificirali okrog 20, prodajali hašiš, zadnje mesece pa kokain. Koliko je bil vreden? Predvsem

je treba vedeti, da se kokain ne vdihuje čist, ampak s primesjo borove kisline. Iz poldruga kilograma čistega kokaina se na ta način njegova količina skoraj podvoji. Če v prodaji na drobno stane gram kokaina dvesto tisoč lir, potem lahko računamo, da se vrednost zaplenjenega mamila suče okrog 800 milijonov - milijarde lir. Z razliko od heroina povzroča kokain le psihično zasvojenost, ustvarja pa ugodno počutje in občutek moči, samozavesti, evforije, spolne razdraženosti. Nič čudnega torej, da ga uporabljajo pri prirejanju nekonformističnih veselic.

» Da smo zasegli tolikšno količino kokaina, namenjenega za krajevno uporabo, je za nas pravo iznadenje, kajti podobne operacije, predvsem s hašišem, smo uspešno izvedli predvsem pri mamilu, ki je potovalo skozi naše kraje.

O aretirancih bi rekel, da niso kriminalci, saj nima nihče sodnih precedensov, ampak da so se šli nevarno igrati v to veliko mero naivnosti. Gotovo jim je bilo jasno, da gre za proti-

zakonito dejavnost in da je poldrugi kilogram kokaina nekaj povsem drugega kot cigareta s hašišem. Izredno naivni so bili tudi pri presojanju posledic: kokain je drag, kdor ga uživa potrebuje velike vsote, kar pomeni, da se mora slej ko prej vdati tudi v prekupčevanje. Vse to vodi na pot kriminala, iz katerega ni lahko najti izhoda.

Tako poudarja načelnik letkega oddelka Padulano, ki je prepričan, da se preiskava še zdaleč ni končala. Agenti sonamreč v teh dveh mesecih stalno sledili vsem aretirancem in marsikaj videli. Med drugim so Kolumbijo sledili tudi v Rim in v Pariz. Aretirali so ga v Benetkah, prav ko se je vračal iz francoske prestolnice.

Od obeh deklet, ki sta prijavljeni sodišču, je ena obtožena, da je nudila bratu pomoč in skušala prikriti njegove odgovornosti, druga pa je na svojem domu pri Sv. Jakobu prirejala družabna srečanja, na katerih je krožila velika količina raznih mamil, predvsem hašiša in kokaina. Na raznih do-

movih so agenti zaplenili tudi manjšo količino hašiša, semen indijske konoplje, priprave za uživanje hašiša in kokaina ter tri tisoč dolarjev. Danieli je kokain skril v kleti svojega doma na Proseku, še prejšnja pa je skril v bližnjem gozdiču. Da je bil res naiven med drugim priča dejstvo, da je še vedno bil v posesti kokaina, čeprav so agenti že enkrat opravili hišno preiskavo, ne da bi kaj našli.

Osrednje vprašanje je vsekakor, v kolikšni meri je bilo uživanje kokaina razširjeno. Je bil le priložnostni pojav, omejen na določen krog, ali je zajel tudi druge mladinske kroge? Načelnik letkega oddelka Padulano teži bolj k drugi hipotezi. Ne moremo trditi, da je bil pojav omejen: vanj so vpleteni, z različnimi značilnostmi, mladi iz vseh slojev, tudi iz dobrih družin. Ne le obrtniki, ki lahko razpolagajo z večjimi vsotami denarja, ampak tudi študenti. Edina pozitivna nota je dejstvo, da kokaina niso uživali mladoletniki. Oziroma, mi tega doslej še nismo ugotovili.

NADJA FILIPČIČ

Položaj v Aquili se še zapleta: potrebna so odkrita pogajanja

Če smo pred dnevi poročali, da je položaj rafinerije Aquila nejasen in problematičen, lahko danesrečemo, da so se stvari zapletle v pravo kriminaliko. Na včerajšnji skupščini delavcev so namreč prišle na dan nove "resnice", ki jasno dokazujejo, da se delavci še dolgo ne bodo vrnili na svoja delovna mesta.

Na dlani je, da je bilo sicer plaho navdušenje nad podpisom prvega zmetka pogodbe, do katerega je prišlo sredi novembra v Rimu, neupravičeno. Dogovor o prodaji rafinerije avstrijski družbi Cei-Sud je že tedaj skrival številne uganke, ki jih nihče od odgovornih ni skušal rešiti. Sindikalisti CGIL so sicer imeli svoje pomisleke, vendar so dogovor podpisali, čeprav šele naslednji dan in zato, da ne bi še bolj kompromitirali poteka pogajanj. Kmalu potem je deželni odbor za indus-

trijo Francescutto izjavil, da je Dežela storila vse, kar je bilo v njeni pristojnosti in da je spoštovala dogovor s podtajnikom Crescom, da se rafinerija proda najboljšemu kupcu. Izkazalo pa se je, da kupec ni najboljši, še najmanj pa zanesljiv, kot ni zanesljiva oseba, preko katere naj bi potekala prodajna pogajanja, Konrad Wohlkönig. Nastala so velika protislovja, nekatere težave so se postopoma razrešile, druge so se še bolj zapletle. »Prodaja objekta, kakršen je žavejska rafinerija ni avtomatičen postopek, temveč zahteva dosledno in predvsem iskreno sočutje, do katerega ni nikoli prišlo,« je na včerajšnji skupščini dejal sindikalist Treu. Toliko bolj, ker v dokument ni bila vključena deželna finančna družba Friulia, vsaj ne z zahtevami, ki jih sedaj izsiljuje potencialni kupec, ki

vztraja, da bo delo v rafineriji omogočeno le z vključitvijo Friulie.

Položaj delavcev je skrajno zapleten, saj napetost in nezaupanje stalno naraščata — to je bilo na včerajšnji skupščini še najbolj razvidno — in prehajata iz človeškega v politični in pravni problem. Delavci Aquile pravno še vedno pripadajo družbi Total in torej po 30. novembru ne bi smeli več biti v dopolnilni blagajni, temveč v rednem delovnem razmerju.

Če povzamemo zaključke včerajšnje skupščine, lahko zapišemo samo, da se postopoma trga tudi enotnost med sindikalnimi organizacijami, hkrati pa nastajajo politične ovire, ki povzročajo veliko negotovost. Naslednje srečanje na vladni ravni bi moralo biti pred 22. decembrom, prizadete strani pa bodo medtem storile vse potrebno, da do njega res pride.



Z včerajšnje tiskovne konference na kvesturi

»Davek na zdravje« poravnati do sobote

Po dveh zaporednih podaljšanjih bo v soboto, 20. decembra 1986, zapadel rok do katerega morajo obrtniki, trgovci, svobodni poklici, odvisni delavci in upokojeanci plačati sporni »davek na zdravje«. Kmetje z visokimi dohodki bodo to dajatev za vsedržno zdravstveno službo poravnali do 10. januarja 1987, vsi ostali nezavarovani državljani pa bodo morali zadostiti tej obveznosti do 30. junija 1987. Ta »solidarnostna« zdravstvena dajatev je izzvala pravi val upravičenih ugovorov glede pravičnosti in zakonitosti tega normativa, ki ga je prvič uvedel letošnji finančni zakon in vse kaže, da bomo morali tudi v letu 1987 odpreti listnice za to dajatev. V teku je sicer široko zasnovana akcija prizivov, vendar pa priporočamo, naj zainteresirane kategorije davkoplačevalcev v roku plačajo ta zdravstveni prispevek, nato pa naj od izterjevalca INPS zahtevajo povrnitev vplačanih zneskov, to pa zato, da ne bi bili podvrženi izredno hudim globam: od 25 odstotkov za en sam dan zamude do kar 200 odstotkov po devetih mesecih zamude. Višina zdravstvenega prispevka znaša 7,5 odstotka do 40 milijonov lir obdavčenega dohodka v letu 1985 in 4 odstotke za nadaljnje dohodke do 100 milijonov lir. Izvzeti so le dohodki, ki so bili že podvrženi socialnim odtegljajem, kot sta plača in pokojnina (na davčni prijavi okvir C-1) in pa dohodki do štirih milijonov od terenov, stavb in kapitala (okvir A, B in I). Ker predstavlja »davek na zdravje« novost in nekatere kategorije (predvsem odvisni delavci in upokojeanci) sploh ne razmišljajo, da se tiče tudi njih ta dajatev, bomo prikazali she-

matični pregled in vsakomur svetujemo, da z davčno prijavo za leto 1985 v rokah preveri, če se tiče tudi njega ali ne.

1. Obrtniki in trgovci, ki so redno vpisani v sezname INPS, plačajo do 20. decembra drugo polovico obroka zdravstvenega zavarovanja na roza položnici (prvega so že plačali do 25. julija). Forfetarni minimalni prispevek znaša 648 tisoč lir in se lahko porazdeli na čas efektivnega opravljanja samostojne dejavnosti v letu 1986 (54 tisoč lir za vsaki mesec).
2. Svobodni poklici: sem spadajo vsi tisti, ki so vpisani v poklicne sezname, nekatere kategorije profesionalcev, za katere ne obstaja obvezen poklicni seznam, spadajo v krog nezavarovanih državljanov. Rok zapade 20. decembra in minimalni prispevek znaša 648 tisoč lir.
3. Upokojeanci in odvisni delavci morajo do 20. decembra plačati zdravstveni prispevek na dohodke, ki jih imajo poleg pokojnine in plače. V pošteved pridejo okviri davčne prijave, C-2 (sejnine, odškodnine javnih upraviteljev in dohodki odvisnega dela, ki niso bili podvrženi socialnim odtegljajem), E, F, G, H, I in R. Kot osnovo vzamemo kosmati dohodek brez vsakršnega odbitka. Minimalni prispevek tu ni predviden.
4. Kmetje, ki so vpisani v SCAU in imajo višje dohodke, bodo morali plačati davek na zdravje do 10. januarja 1987 na beli neizpolnjeni položnici. Minimalni prispevek, ki je že porazdeljen na obroke, znaša 324 tisoč lir oziroma 162 tisoč lir za gorata območja.
5. Vsi ostali državljani (nevpisani družinski pomočniki samostojnih

delavcev, nevpisani upravitelji podjetij, nevpisani člani družb, ki so soudeleženi pri fiskalni delitvi dohodka, zasebniki brez zavarovanja in osebe, ki so v breme) spadajo v kategorijo nezavarovanih oseb (non mutui) in bodo zdravstveni prispevek na dohodke v letu 1986 plačali do 30. junija 1987.

Podrobnejša pojasnila nudi Patronat INAC (v sodelovanju s Slovenskih deželnim gospodarskim združenjem in Kmečko zvezo), ki tudi razpolaga s položnicami in jih izpolnjuje, obenem pa zbira podpise za vložitve prizivov na INPS. (B. S.)

Konfekcije

»FANY«

Stefania Millo

zimsko oblačila
za ženske in moške

UL. FLAVIA DI STRAMARE 107
(ŽAVLJE): TEL.: 231118

HI-FI, VIDEOTAPE,
TV COLOR
IN SERVIS
ALDO COLJA
KONTOVEL 134
TEL. 225471

Zahteva delavskega sveta na včerajšnji tiskovni konferenci

Fincantieri mora čimprej izdelati načrt za preosnovo Isotte Fraschini

V Časnikarskem krožku so se včeraj sestali na tiskovni konferenci predstavniki tajništva sindikata FIOM-CGIL ter predstavniki tovarniških svetov ustanove VM, sedanje Isotte Fraschini, da bi orisali probleme, v katerih se danes nahaja ta industrijski obrat. S političnega vidika je to vprašanje predstavil tajnik omenjene sindikalne organizacije Bruno Mercuri. Opozoril je na zaskrbljujoče stanje te delniške družbe z državno udeležbo, ki deluje v Trstu, Saronnu in Bariju. Že aprila je tovarniški svet izvedel za skorajšnji prenos delnic podjetja Fincantieri, ki bi moralo čimprej predložiti načrt za bodoče delovanje tega obrata. Čeprav je od tedaj minilo že devet mesecev, vodstvo podjetja do danes takšnega načrta še ni izdelalo. Predstavniki sindikatov torej brezpogojno zahtevajo čimprejšnjo uresničitev načrta. Mercuri je izrazil zaskrbljenost zaradi odlašanja, ki delovanju takšne industrijske družbe kot je Isotta Fraschini prav gotovo škoduje. Tovarniški svet se obenem bojuje, da bo načrt Fincantieri terjal znižanje števila specializiranih delavcev in s tem seveda skrajšanje proizvodnje dizlovskih motorjev, agregatov za proizvodnjo elektrike in motorjev s cilindri v obliki črke V, ki so najpomembnejši proizvodi tržaške Isotte Fraschini. Obenem se v zadnjih mesecih vedno pogostejši govori o združitvi družbe Isotte Fraschini s podjetjem Grandi Motori. To bi privedlo do še večjih težav: »selitev« iz ene ustanove v drugo bi po-

vzročilo precejšen zastoj v proizvodnji teh industrijskih motorjev. Sindikalne organizacije bodo zato skušale storiti vse, da bi Fincantieri čimprej predstavil svoj načrt. Do tedaj pa zahtevajo podaljšanje dopolnilne blagajne za nadaljnjih šest mesecev.

Armando Fonda, tehnik obrata in član tovarniškega sveta Isotte Fraschini, je prisotne seznanil s tehnično platjo delovanja podjetja, ki že 15 let proizvaja v našem mestu dizlove motorje z zračnim hlajenjem. Gre za visoko tehnološki proizvod, ki lahko tekmuje s proizvodi ZDA, Nemčije in Japonske.

Včerajšnje tiskovne konference so se udeležili tudi pomembni politični predstavniki kot so Coloni, Cuffaro, J. Gerbec, predstavnika KPI Poli in KD Coslovich ter Lanza, predstavnik združenja industrijskega, ki so s svojimi posegi obrazložili politični aspekt težav podjetja Isotta Fraschini.

Podaljšanje roka za vinski center v Zgoniku

Zgoniški občinski odbor je s sklepom št. 267, z dne 4. 12. 1986, podaljšal do 28. februarja 1987 rok za predstavitev izdelkov, ki jih predvideva natečaj za obnovitev občinskega poslopja št. 15 v Zgoniku in preureditev tega v center za pospeševanje kmetijstva - enoteko.

Po maratonski seji tržaškega občinskega sveta

Večina izglasovala nova pooblastila odboru ob nasprotovanju opozicije

Tržaški občinski svet je na zadnji seji, ki je trajala včeraj do prvih jutranjih ur, odobril sklep o dodelitvi večjih pooblastil občinskemu odboru. Za sklep so glasovali svetovalci strank, ki sestavljajo občinski odbor in socialdemokrat Di Gioia, proti pa vsi svetovalci opozicije, od KPI, Tržaškega gibanja, Mestne liste do MSI, tako da je bil izid glasovanja 32 proti 11. Pred končnim glasovanjem o celotnem besedilu sklepa so se vrstila prej glasovanja o posameznih spreminjavalnih predlogih in posameznih členih.

Kot smo že poročali, se je pot tega zelo spornega sklepa začela že pred skoraj dvema mesecema, v bistvu takoj po umestitvi novega Staffierijevega odbora. Ob prvem besedilu je vsa opozicija, zlasti pa KPI, izrekla odločno nasprotovanje ukrepu, ki je grozil razlastiti občinsko skupščino v bistvu vseh njenih pristojnosti, razen izglasovanja proračuna in nekaj večjih posojil. Zato je bila KPI napovedala, da se bo proti odobritvi borila z vsemi sredstvi, celo z obstrukcijo.

Sledila so pogajanja med večino in opozicijo, med katerimi so vsebinsko znatno ublažili, tako da so sprejeli kar 18 od 29 popravkov KPI (in nekaj drugih ostale opozicije). Na predsinočni seji je bilo lahko torej vzdusje nekoliko bolj umirjeno, dasi je KPI še vedno predložila 11 spreminjavalnih predlogov in je zastopnik MT Parovel v bis-

tu zahteval ukinitve vseh posameznih členov sklepa in ukrepa v celoti, pri čemer je prišlo do pravega maratona zaporednih posegov in glasovanj, tako da se je seja zavlekla pozno v noč.

Pooblastila, ki jih odobreni sklep dodeljuje občinskemu odboru, zadevajo vse sektorje delovanja občinske uprave. Nekatera so le prilagojena novim razmeram, nekaj jih je pa čisto novih, ki dejansko krnijo možnost nadzorstva in vplivanja skupščine. Najbolj sporni členi zadevajo pooblastila za dodeljevanje nalog zunanjim sodelavcem, prispevkov vsem mogo-

čim ustanovam in organizacijam, načrtov in javnih del ter nakupov do vrednosti 120 milijonov lir. Prav tako sporna (in proti njim je glasovala vsa opozicija) so pooblastila glede raznih pristojnosti odbora v zvezi z izvajanjem javnih del. V razpravi je odbor sprejel sicer še 4 spreminjevalne predloge KPI in enega KD, kot tudi obvezo, da bo več pooblastil izvajal le po predhodnem pregledu v pristojnih svetovalskih komisijah.

Podrobnejše poročilo o programski izjavi, ki jo je podal župan Staffieri na začetku petkove seje, bomo zaradi pomanjkanja prostora objavili v prihodnji številki.

Jezik, ethnos, narodnost: nacionalni stereotipi

Jutri ob 9.30 se bo v Sejni dvorani ekonomske fakultete v Trstu pričel dvodnevni mednarodni simpozij z naslovom »Jezik, ethnos, narodnost: nacionalni stereotipi«, ki ga prirejajo: Tržaška univerza, Oddelek za humanistične vede in Inštitut za slovansko filologijo. Uradni otvoritvi srečanja bodo v jutranjih urah sledila poročila docentov na pomembnih evropskih univerzah. Prvi bo spregovoril prof. Peter Vodopivec, ki poučuje na univerzi v Ljubljani. Profesor na tržaški fakulteti Riccardo Guala Duca bo prisotnim razjasnil vprašanje koncepta narodne pripadnosti in možnosti sožitja med različnimi etničnimi skupinami, docent na univerzi v Kopenhagnu Lars Baerentzen pa bo obrazložil nacionalni stereotip med balkanskimi narodi. Podobno vprašanje bo obravnaval tudi Marco Dogo, docent na tržaški univerzi.

Drugi del ponedeljkovega simpozija se bo pričel ob 16. uri. Govorila bosta Hanns Haas, profesor na salzburški univerzi, turinsko fakulteto pa bo zastopal Giampiero Cavaglia.

Mednarodni simpozij o jeziku, ethnosu in narodnosti se bo zaključil v torek. Ob 9. uri bo svoje poročilo predstavil prof. Vasilij Melik, docent na univerzi v Ljubljani, ki bo prisotnim predstavil raziskavo o stereotipih Slovencev, Italijanov in Avstrijcev. Nato bosta spregovorila še profesor z dunajske univerze Karl Stuhlpfarrer ter Raimondo Strassoldo, docent na tržaški fakulteti. Dvodnevni mednarodni simpozij pa se bo zaključil s posegom prof. Jožeta Pirjevca, ki bo spregovoril o heterostereotipu Italijanov v odnosu s Slovani v jadranskem območju.

Gregorčičev večer Društva Slovencev miljske občine



V Ljudskem domu pri Korošcih je Društvo Slovencev miljske občine priredilo v petek Gregorčičev večer, na katerem so v kulturnem programu sodelovali otroci miljskega otroškega vrtca, osnovne šole, otroška folklorna skupina, kot gost in predavatelj pa prof. Boris Pangerc, ki je povezal 80. obletnico smrti Goriškega slavčka z letošnjo 400. obletnico smrti Primoža Trubarja.

Na večeru je nastopil tudi mešani pevski zbor Jadran, ki ga sedaj vodi prof. Mirjana Bonin in ki je s tem nastopom začel svojo deseto delovno sezono.

Ves program je povezoval Kiljan Ferluga, ki je med drugim omenil tudi podelitev srebrne kolajne Miljam s strani predsednika republike Cossige. »Z zadovoljstvom ugotavljamo, da je predsednik republike upošteval našo zahtevo, da dobijo Milje višje odličje, kot priznanje vsem žrtvam in borcev za svobodo in ne le bronasto medaljo, ki jo je naše mesto prejelo že pred 25 leti. Vendar menimo, da smo si zaslužili tudi zlato medaljo, saj je mesto s komaj 11.000 prebivalci dalo v boju proti nacifašizmu kar 300 padlih za svobodo, od teh je bilo kar 180 Slovencev.« O proslavi sami bomo še poročali.

Na prireditvi v Repnu Pokrajina nagradila najboljše vinogradnike

Na prisrčni slovesnosti v Pokrajinskem muzeju v Repnu so sinoči nagradili najboljše vinogradnike iz tržaške pokrajine. V priložnostnem nagovoru je pokrajinski odbornik za kmetijstvo Marčelo Čok naglasil, da si Pokrajina s prirejanjem razstav, s tehnično pomočjo v kletih, z natečajem za najboljše osmice in z iskanjem novih načinov ovrednotenja tradicionalne produktivne dejavnosti, kakršno je vinogradništvo, prizadeva, da bi se izkoristile še velike razvojne možnosti te tipične kmetijske panoge. Nove perspektive se odpirajo predvsem sedaj, ko je bilo kraškim vinom priznano zaščiteno poreklo DOC. S kletarsko opremo so bili nagrajeni zmagovalci za belo in črno vino oziroma za teran na raznih občinskih in rajonskih vinskih razstavah. To so: Bruno Kante in Stanislav Žužek iz nabrežinske občine, Ivan in Mario Milič iz zgonske občine, Mirko Guštin in Emil Škabar iz repentabske občine, Natale Sedmak in Silvano Ferluga z razstave v Križu, Edvard Černigoi in Karla Grudina iz Podlonjerja, Viktor Kerševan in Danilo Ciacchi s Kolonkovca, Ivan Tul in Mario Sancin iz dolinske občine ter Giuseppe Scheriani in Luigi Bortolin iz miljske občine. Najmlajša izmed teh, Kante in Ferluga, sta prejela tudi denarno nagrado openske Hranilnice

in posojilnice ter Tržaške kreditne banke. Drugouvrščeni na razstavah so prejeli spominke diplome, medtem ko so pokale podelili poštvovalnim prirediteljem vinskih razstav, in sicer: Vinogradniški zadrugi iz Čampor, krožku Rovte-Kolonkovec, zadrugi Kriški breg, skupini Union iz Podlonjerja in Kulturnemu krožku Kolonkovec. B. S.

razne prireditve

Danes, 14. t. m., bo predstavila v barokvljanskem društvu v Ul. Cerreto, 12 svojo diplomsko nalogo, ki nosi naslov FAMIGLIE E TERRENI DI BARCOLA FRA IL '700 e l'800, dr. Elisabetta NAVARRA. Predavanju bo sledila diskusija. Začetek ob 18. uri.

KD Lonjer-Katinara pripravlja za danes, 14. t. m., v svojem društvenem sedežu v Lonjerju celodnevni OTROŠKI DIRENDAJ. Pričetek ob 10.30, sledile bodo skupinske igre, rajanje ipd. Direnadaj se bo predvidoma zaključil okrog 17. ure. Vabljeni otroci!

Glasbena matica Trst vabi na nastop, ki bo v četrtek, 18. t. m., ob 18. uri na šoli Glasbene matice v Gallusovi dvorani - Ul. R. Manna 29.

Ženski pevski zbor Prosek-Kontovel prireja 20. t. m. ob 20.30 v Kulturnem domu na Proseku SREČANJE ŽENSKIH ZBOROV. Poleg domačega zbora sodelujejo še zbori: Tabor z Opčin, I. Grbec iz Škedinja in Rdeča zvezda iz Saleza.

KD F. Venturini vabi na ZAKLJUČNI NASTOP glasbene šole - odseka za harmoniko in otroškega zbora, ki bo v nedeljo, 21. decembra, ob 18.30 v Kulturnem centru A. Ukmar - Miro pri Domju.

Godba na pihala iz Ricmanj vabi na ZAKLJUČNI KONCERT v soboto, 20. decembra, ob 20.30 v Kulturnem domu v Ricmanjih.

SKD Barkovlje priredi SILVESTROVANJE. Za informacije telefonirati na št. 69297.

V Društvu slovenskih izobražencev bo jutri, 15. t.m., ob 20.30 govoril prof. Aleš Lokar na temo: »Slovenska problematika na novembrskem kongresu ameriškega Društva za slovanska vprašanja v New Orleansu«.

ZAHVALA

Zahvaljujemo se vsem, ki so z nami sočustvovali ob izgubi naše drage

Giustine Bisin vd. Bogatec

Posebna zahvala dr. Settimu, gospe-ma Fani in Dani ter sekciji ANPI-VZPI iz Križa.

SVOJCI

Križ, Opčine, 14. decembra 1986

ZAHVALA

V nemoči, da bi to storili osebno, se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali ob izgubi našega dragega

Rudija Hareja

SVOJCI

Trst, 14. decembra 1986

† Zapustila nas je naša draga

Maria Ravbar - Brizzi

Pogreb bo jutri, v ponedeljek, 15. t. m., ob 12. uri iz mrtvašnice glavne bolnišnice naravnost v cerkev na Opčine.

Žalostno vest sporočajo: sin Vittorio, hčerka Flavia z družinama in drugo sorodstvo.

Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Opčine, 14. decembra 1986

ZAHVALA

Ob hudi izgubi mojega

Bineta Ločičnika

se iskreno zahvaljujem vsem, ki so na kakršenkoli način počastili njegov spomin, g. župniku Gerdolu, vsem darovalcem cvetja, vsem, ki so ga pospremili k zadnjemu počitku ter vsem prijateljem, ki so mi v tem težkem trenutku stali ob strani.

Ženka Ločičnik

Trst, 14. decembra 1986

ZAHVALA

Ob težki izgubi našega dragega

Danijela Marija Grbca

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali.

Posebna zahvala nabrežinskemu župniku, ravnateljstvu, učnemu in neučnemu osebju znanstvenega liceja "F. Prešeren" in osnovne šole "Oton Župančič", Kmečki zvezi, Kmetijski zadrugi, SZ Bor in družini Štavar.

SVOJCI

Trst, 14. decembra 1986

(Pogrebno podjetje - Ul. Zonta 3)

ZAHVALA

Ob bridki in nenadomestljivi izgubi predragega moža in očka

Borisa Zafrana

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so nam v teh težkih dneh bili blizu in vsem, ki so na kakršenkoli način počastili njegov spomin.

Žena Darinka, hčerka Eva, sinček Bojan, sestra Milica z možem in ostalo sorodstvo.

Ricmanje, 14. decembra 1986

Ob prvi obletnici smrti

Marije Černe vd. Cossutta



se je spominjajo hčere Dani, Norči, Vera in Mari ter sin Nino z družinami.

Križ, 12. decembra 1986

14. 12. 1981 14. 12. 1986

Pred petimi leti je zaspala v Bogu naša draga in nepozabna

Berta Sosič

Z bolečo ljubeznijo se je spominjajo njeni dragi.

10. 12. 1977 10. 12. 1986

Ob 9. obletnici smrti nepozabnega

Albina Kalca

se ga srčno spominjata

mama Dora in brat Milan

Bazovica, 14. decembra 1986

razstave

V TK Galeriji - Ul. sv. Frančiška 20 je odprta razstava Draga Tršarja - skulpture, bron in keramika.

V občinski galeriji na Trgu Unità bo do 17. t. m. razstavljal svoja dela tržaški slikar RENATO ARIOSI.

Mestna galerija - Ljubljana: DIALOG NAVZNOTER - DIALOG NAVZVEN. Razstavlja skupina italijanskih in slovenskih umetnikov.

V Peterlinovi dvorani je odprta razstava slovenske slikarke iz Milana Ljube Stolfja. Urnik: od 17. do 19. ure.

V Domu J. Ukmar je na ogled RAZSTAVA O ŽIVLJENJU IN DELU IVANA GRBCA. Urnik: danes od 10. do 12. ure in jutri od 9. do 17. ure.

SKD Tabor - Opčine - Prosvetni dom. V torek, 16. t. m., ob 20.30 odprtje razstave BOGOMILE DOLJAK. Predstavitve Giulio Montenero. Na večeru sodeluje ŽPZ I. Grbec iz Škedinja. Vabljeni!

Hej! Vrača se čarodej VIKJ z novo predstavo

FOLLIES 87

Z njim sta še čarodeja VAN VEOS in ROSINI.

Pridite vsi danes, 14. t. m., ob 17. uri v Kulturni dom F. Prešeren v Boljuncu.

KD F. Venturini

Strogo pridržana prognoza za pri Miljah povoženega pešca

Sinoči okrog 21. ure se je na obalni cesti cesti, ki od Milj pelje k mejnemu prehodu pri Lazaretu, hudo ponesrečil 63-letni Faustino Veglia, stanujoč pri Orehu št. 138. Pri restavraciji na Rtu Olmi ga je menda podrl avtomobil, do zaključka redakcije pa žal, kljub pozni uri, od miljskih karabinjerjev nismo uspeli zvedeti za dinamiko in podrobnosti nesreče.

Veglio, ki je utrpel hude telesne poškodbe, so odpeljali v bolnišnico na Katinaro, kjer so ga sprejeli na oddelek za oživljanje s strogo pridržano prognozo.

■ 81-letni Renato Rostirolla, lastnik istoimenskega gradbenega podjetja, je bil v petek zvečer žrtev grobega roparskega napada. Ko se je okrog 22. ure iz svojega urada, v Ul. dell'Anunziata 6, napotil v garažo, ga je neznanec z močnim udarcem zbil na tla. Mož je izgubil zavest in ko se je čez kakih 10 minut znova ovedel, je ugotovil, da mu je grobjan odnesel aktovko z dokumenti in denarnico s pol milijona lir.

Začeli so se »Grbčevi dnevi«

Z otvoritvijo razstave in govorom g. Dušana Jakomina o delu in pomenu skladatelja Ivana Grbca, so se sinoči začeli v Domu Jakoba Ukmarja v Škedinju »Grbčevi dnevi«, ki se bodo nadaljevali danes ob 16. uri s proslavo v KD Ivan Grbec. V petek, 19. de-

cembra, bodo s prireditvijo na domači osnovni šoli zaključili to pomembno kulturno manifestacijo v počastitev 20-letnice smrti zaslužnega glasbenika in pedagoga Ivana Grbca. Daljše poročilo bomo objavili v torek.

Jutri koncert Č. Šiškoviča

Jutri ob 18.30 bo v cerkvi sv. Silvestra zadnji iz ciklusa treh koncertov izvirne komorne glasbe, posvečenih najpomembnejšim tržaškim skladateljem. Tokrat bo občinstvo lahko prisluhnilo izvirnim skladbam treh slovenskih glasbenikov: Rožanca, Kogoja in Švare. Izvajal jih bo priznani slovenski violinist Črtomir Šiškovič ob klavirski spremljavi pianista Igorja Lazka.

Kovinarji bodo nadaljevali stavko

Na skupščini kovinarjev, ki je bila pred dnevi na Pomorski postaji v Trstu, so se delavci skupaj s sindikalnimi organizacijami odločili, da bodo v prihodnjih dneh še naprej stavkali v znak protesta proti nedopustnemu zavlačevanju sklenitve nove delovne pogodbe. Določili so osemurno stavko, ki bo potekala razčlenjeno med 17. in 19. decembrom. 17. decembra, na dan pokrajinske stavke kovinarjev, bo ob 10. uri zborovanje na Trgu Goldoni.

Pred novo otroško igro Slovenskega stalnega gledališča

Otroke bo obiskal Viliček z Lune



Stalno slovensko gledališče bo v torek ponovno odprlo vrata najmlajšemu občinstvu. To pot pa ne bo šlo za Ostržka, Rdečo kapico ali Snežuljčico, ki jih otroci vse po vrsti dobro poznajo, temveč za nekaj čisto novega, skrivnostnega. Z Lune bo na oder pridrsel majhen žarek - Viliček. Da pa ne bo vse tako zelo skrivnostno, bomo o Viličku povedali nekaj več, a ne preveč.

Viliček je pravi pravcati, poosebljeni lunin žarek, ki seveda živi na Luni. Luna pa sveti samo ponoči, ko vse spi, zato je tudi Viliček ves tih in malce radoveden, sicer si ne bi nikoli domislil, da bi si veljalo Zemljo pobliže ogledati. Tako pristane v vasi, Lutkovo po imenu, pravzaprav cmokne na Žabji otok, kjer živi zelo dovtipne osebe, kot na primer kralj Žabon Bahon, župan Medo, njegova scrkljana in sladkosnedna hčerka Cepetepenogica, pa še drobnonoga Miška Miki, ki menda peče izvrstne torte in je sploh pridna in marljiva. Ker pa je tako, kot povsod na Zemlji tudi v Lutkovem hrupen mestni promet, je tu še miličnik Milko, ki je sicer hudo prizadeven a še bolj neroden čuvaj. In končno, ne manjka navihani Pavlihec, ki vse po vrsti vleče za nos in se pri tem neznansko zabava. Več seveda ne bomo povedali.

Igrico Viliček z Lune je napisal Ben Minoli, prevedel jo je Herbert Grün, sceno je izdelal Andrej Pisani, kostume Marija Vidau, songe je napisal Marij Čuk, uglasil pa jih je Jani Golob. Žabon Bahon (Tone Gogala), Cepetepenogica (Maja Blagovič), Miška Miki (Alda Sosič), Viliček (Tanja Pečar), Pavlihec (Vladimir Jurc), Miličnik Milko (Silvij Kobal) in Gospod Medo (Adrijan Rus-

tja), pa so se v svoje vloge vživel pod večjo režijo Sergeja Verča.

Vilička z Lune si bodo otroci in odrasli lahko ogledali v torek, 16. decembra, v Kulturnem domu ob 10. uri.

V sredo tretji nastop v Gallusovi dvorani

Interni nastopi gojencev GM potrjujejo pomen glasbene šole

V sredo ob 18. uri je bil v Gallusovi dvorani v Trstu že tretji letošnji interni nastop gojencev glasbene šole GM. Šlo je za gojence, ki so se komaj začeli učiti na glasbeni šoli in spoznavati svoj instrument, pa tudi za gojence, ki obiskujejo četrti, peti, šesti in tudi sedmi razred šole. Šlo je torej za nekakšen pregled glasbenega pouka na tej šoli, od pripravnice, pa do sedmega razreda, kot tudi prikaz tega, kar so se že v prvem letu pouka naučili najmlajši in kaj vse že znajo na svojih instrumentih zaigrati gojenci višjih razredov.

Nastopili so gojenci iz razredov profesorjev Mojce Šiškovič, Verenke Terčelj, Ravla Kodriča, Marka Bitežnika, Xenje Brass, Nives Košute in Rosande Kralj. Največ nastopajočih je igralo na klavirju, bili so pa tudi gojenci, ki so igrali na violini in tudi na kljunasto flavto.

Naj naprej navedemo imena nastopajočih, in sicer iz razreda Mojce Šiškovič: Martina Carli, Jasmina Jejčič, Elena Magagnato, Tanja Zadnik, Marjanka Ban in Sonja Rojž.

Iz razreda prof. Verenke Terčelj so nastopili: Martina Golemac, Majda

Pernarčič, Jana Umek in Tomaž Fabec.

Iz razreda prof. Ravla Kodriča so nastopili: Maja Grgič, Tjaša Bogatec, Marko Ozbič in Aljoša Starc.

Iz razreda Marka Bitežnika sta na violino igrala Megi Uršič in Maila Ozbič.

Iz razreda prof. Xenje Brass so igrali na klavir Milena Kovačič, Tatjana Jercog in Tamara Ražem.

Na kljunasto flavto je iz razreda prof. Nives Košute nastopila Mojca Kalc, medtem ko je iz razreda prof. Rosande Kralj igrala na klavirju Claudia Sedmach.

Interni nastopi, ki jih vsako leto prireja naša glasbena šola, so pomemben dogodek tako za gojence, ki lahko pokažejo svoje znanje in glasbeni razvoj, ki so ga v naši ustanovi že dosegli, za njihove profesorje, za našo osrednjo glasbeno ustanovo in seveda za starše, ki vestno spremljajo nastope svojih otrok in ki so prav gotovo zadovoljni z uspehi, ki jih le-ti na internih nastopih pokažejo. Tak je bil tudi zadnji nastop, ki je dal zadoščenje vsem, ki pa je predvsem pokazal in dokazal pomen glasbene vzgoje naših mladih. (N.L.)

V Mačkoljah so se lotili dela z vso vnemo

Spodbuden začetek društva Primorsko in bogati načrti za nadaljnje delo

Kulturno društvo Primorsko sodi v seznam tistih društev, ki v svojo dejavnost vlagajo veliko energije, požrtvovalnosti in prizadevnosti in skušajo posredovati svojemu občinstvu pestra in zanimiva kulturna srečanja. Eno od teh je bilo srečanje ob predstavitvi knjige Sum vode Glinščice zamejskega ustvarjalca Borisa Pangerca, ki jo je KD Primorsko, na posebno pobudo mladih odbornikov in pevcev, priredilo v nedeljo, 23. novembra. Dogodek je še posebej vreden omembe, ker je doživel izreden uspeh, navdušil je prav vse, ki so mu prisostvovali, ne nazadnje pa je bil nekoliko neobičajen za tako društveno dogajanje, kakršnega smo navajeni. Pangerčevo novo knjigo je predstavil Miran Košuta, posamezne odlomke pa je prebrala gledališka igralka Mira Sardoč. Za praznično vzdušje je poskrbel mešani pevski zbor Primorsko, ki ga vodi Anton Baloh. Veliko ljudi je bilo mnenja, da je bilo to srečanje pravi užitek, mnogi so večer ocenili kot dogodek na visoki kulturni ravni, ki je bil obenem toplo domač in prijetno neformalen, saj so predvsem mladi poskrbeli za to, da je bil stik občinstva z dogajanjem na odru povsem neposreden. Otvoritev letošnje sezone je društvu Primorsko

prinesla torej veliko zadoščenja in seveda spodbudo za naprej.

Že v soboto, 20. t. m., zvečer bo gost društva Tržaški oktet, ki bo nastopil s celovečernim koncertom. Januarja pa bodo gotovo nastopili člani dramske skupine KD Slovenec iz Boršta, ki vsako leto za vaški praznik sv. Antona pripravijo izvirno dramsko delo. V februarju bo na vrsti proslava Dneva slovenske kulture, oblikujejo pa se tudi zamisli o večeru, ki naj bi bil posvečen Trubarju in Gregorčiču. Ob vsem tem pa še kulturno-zabavni večeri diapositivov, stalno sodelovanje s SSG, ki je v Mačkoljah že večkrat gostovalo tudi na odprtem, in pa skrb za čim boljše odnose in sodelovanja z vsemi društvi in umetniškimi skupinami iz okolice.

Odborniki KD Primorsko vlagajo veliko svojih moči tudi v mešani pevski zbor, ki je v zadnjih letih z vestnim delom pevovodje Antona Baloha vidno napredoval. Zbor je z rednimi vajami začel že septembra, prvega novembra je nastopil pri vaškem spomeniku padlim v Mačkoljah, isti dan pa je prvič pel tudi pri občinskem spomeniku v Dolini. Sodeloval je še na Srečanju z borci, aktivisti in interni-

ranci, ki ga je 30. novembra priredilo KD Valentin Vodnik, sedaj pa se temeljito pripravlja na nedeljsko gostovanje v Slovenskih Konjicah, kjer bo prvič nastopil kot gost tamkajšnjega moškega zbora. Poleg priložnostnih koncertov čaka zbor še tradicionalni nastop na Primorski poje. (dam)

Ul. Battisti 14
TRST
Tel. 772494

desiree
PIERINA BOLANA FURLAN
**20 %
POPUSTA
ZA PRIJETEN BOŽIČ**

- ☐ halje za vse okuse
- ☐ žensko in moško perilo
- ☐ spalne srajce
- ☐ pižame

Obv. občini 22.11.86

**sezonske
modne
novosti**



TRST
Tel.: 767235
Trg sv. Jakoba 6

**vergani
pelleterie**

**ENRICO
COVERI**

Od leta 1927

smo na razpolago
svojim cenjenim
odjemalcem
z najlepšimi
zlatarskimi izdelki
priznanih mojstrov
iz Valenze
ter z urami
prestižnih znamk.

zlatarna

urarna

LAURENTI-STIGLIANI

TRST — LARGO SANTORIO 4

swatch

estetika

SILVIA

vse za
nego obraza
in telesa

OPČINE

Proseška ul. 2, I. nad. - Tel. 212164

ZA VSAKOGAR
NEKAJ POSEBNEGA

optika

Vikj

kontaktne leče

Ul. Buonarroti 6 (pr. Ul. Rossetti)
TRST
Telefon 772996

I. de Felszegy succ.

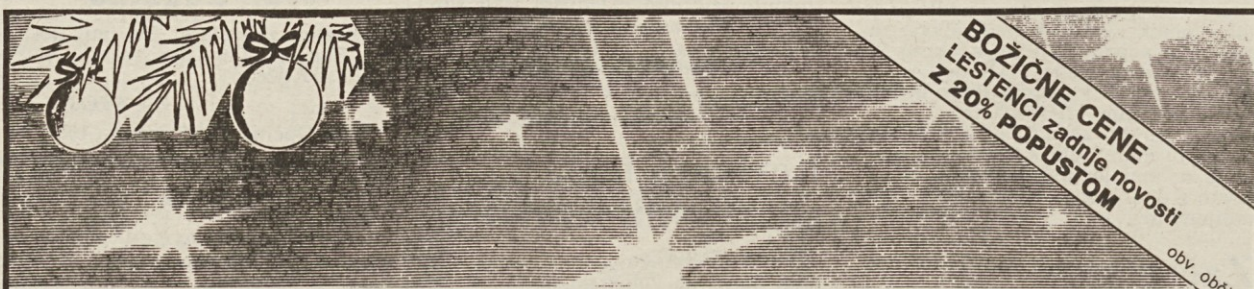
lastnik O. BETZ snc.

**ARTIKLI
ZA ZOBOZDRAVNIKE**

TRST
TRG S. GIOVANNI 6
I. nadstr. - Telef. (040)767334/5

— Vsi domači in tuji artikli za zobozdravniško rabo

— Zajamčeno zlato za zobe
K 22 (917) in lotanje



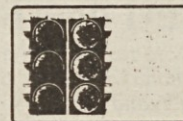
Kristall Sirca

TRST — Stara istrska cesta 2 (nasproti stadiona)

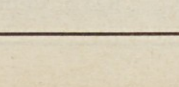
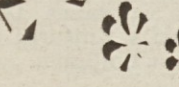
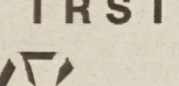
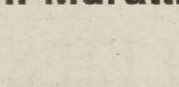
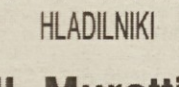
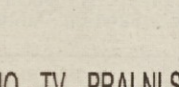
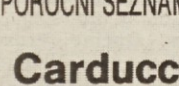
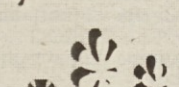
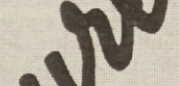
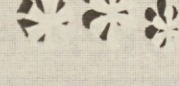
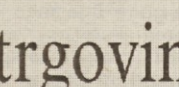
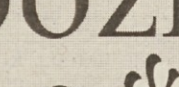
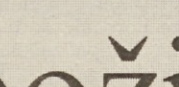
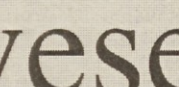
NEŠTETO IDEJ ZA BOŽIČNA DARILA

DANES in JUTRI bo trgovina odprta

**BOŽIČNE CENE
LESTENCI zadnje novosti
Z 20% POPUSTOM**



VZEMI KARTICO IN
ZADENEŠ NA TISOČE
NAGRAD



v trgovinah

Furlan



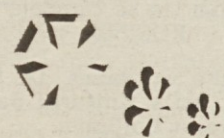
PORCELAN - KRISTAL - DARILA
POROČNI SEZNAMI

Ul. Carducci 20

RADIO - TV - PRALNI STROJI
HLADILNIKI

Ul. Muratti 4

TRST





SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE V TRSTU

Kulturni dom

Wolfgang Kohlhaase - Rita Zimmer

RIBA ZA ŠTIRI

Režija JOŽE BABIČ

Premiera
— v petek, 19. decembra, ob 20.30 ABONMA RED A - premierski

Ponovitve
— v soboto, 20. decembra, ob 20.30 ABONMA RED B - prva sobota po premieri
— v nedeljo, 21. decembra, ob 16.00 ABONMA RED C - prva nedelja po premieri
— v soboto, 27. decembra, ob 20.30 ABONMA RED F - druga sobota po premieri
— v nedeljo, 28. decembra, ob 16.00 ABONMA RED G - druga nedelja po premieri

Danes, 14. decembra, ob 17.00 bo v telovadnici v Repnu

prijateljsko praznovanje desetletnice delovanja g. Antona Bedenčiča, župnika na Repentabru.

Sodelujejo: mladinski in deklški pevski zbor Vesela pomlad, ansambel Zvezde, mešani pevski zbor sv. Jerneja z Opčin, otroški in mladinski pevski zbor Zvonček, ansambel Burja in ženski pevski zbor Repentabor. Po kulturnem sporedu bomo skupno nazdravili g. Tonetu.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE V TRSTU

Kulturni dom

Ben Minoli

VILINČEK Z LUNE

Mladinska igra

Režija Sergej Verč

V torek, 16. decembra, ob 10. uri premiera.
V sredo, 17. decembra ob 10. uri.
V četrtek, 18. decembra ob 9.30.

gledališča

VERDI
V sredo, 17. t. m., ob 20. uri ponovitev V. Bellinijeve opere NORMA.
Danes ob 16. uri šesta predstava Wagnerjeve opere IL VASCELLO FANTASMA. Dirigent in režiser Gustav Kuhn.

GLEDALIŠČE ROSSETTI
Danes ob 16. uri (zadnja predstava) bo na sporedu delo G. B. Shawa NON SI PUO' MAI SAPERE. Nastopajo Ernesto Calindri, Olga Villi, Luigi Pistilli, Antonio Fattorini, Patrizia Milani. Režija - Lamberto Puggelli. Predstava je izven abonmaja. Predprodaja vstopnic pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

CRISTALLO - LA CONTRADA
Danes ob 16.30 bo na sporedu Topolovo delo UN'ORA D'AMORE. Režija - Francesco Macedonio. Predprodaja vstopnic pri UTAT v Pasaži Protti ali uro pred pričetkom predstave pri blagajni gledališča. Ponovitve do 21. t. m.

Nedeljski koncerti - Danes, 14. t. m., ob 11. uri bo komorna skupina gledališča Verdi izvajala skladbe Monteverdija, Animuccie, Lassa in Gabriellija. Prodaja vstopnic pri blagajni gledališča Verdi.

razna obvestila

Planinsko društvo Sežana obvešča vse svoje člane, kakor tudi ostale ljubitelje planin, da začenja s sezono planinskih večerov. Prvi večer bo jutri, 15. t. m., ob 18. uri v prostorih delavske univerze v Sežani. Predaval bo Bogdan Biščak na temo "EKSTREMNA ODPRAVA NA PITZ ROY DECEMBRA 1985".

KD Rovte-Kolonkovec v sodelovanju s Kmečko zvezo prireja 17., 18. in 19. decembra in društvenih prostorih - Ul. Monte Sernio 27 tridnevni tečaj s predavanji O KLETARSTVU IN VINOGRADNIŠTVU. Začetek ob 20. uri. Predaval bo agronom dr. Gregorič. Vabljeni!

Društvo slovenskih upokojencev v Trstu, Združenje aktivistov osvobodilnega gibanja na Tržaškem ozemlju in Zveza vojni invalidov NOV vabijo na TRADICIONALNO NOVOLETNO DRUŽABNOST, ki bo v torek, 30. decembra, ob 17. uri v mali dvorani Kulturnega doma v Trstu, Ul. Petronio 4. Vabila so na razpolago na sedežu organizacij v Ul. Cicerone 8/B od jutri, 15. t. m. dalje.

šolske vesti

Ravnateljstvo DTTZ "Ž. Zois" sporoča, da bodo RODITELJSKI SESTANKI v prostorih zavoda (Vrdelske ceste 13/II) v sredo, 17. in v četrtek, 18. t. m., po naslednjem razporedu: v sredo, 17., ob 16.30: I. r. geom., ob 17. uri: I. a, I. b, I. c in III. r. geom., ob 18.30: II. a, II. b, II. c, II. r. geom., IV. r. geom. in V. r. geom.; v četrtek, 18., ob 17. uri: III. a, III. b in III. c, ob 18. uri: IV. a, IV. b, V. a in V. b.

Sindikata slovenske šole - tajništvo Trst obvešča vzgojiteljice, da je pismena naloga NATEČAJA v torek, 16. t. m., ob 8. uri na liceju Petrarca. S seboj prinesite veljavni osebni dokument.

OŠ IVAN GRBEC
DOM JAKOB UKMAR
KD IVAN GRBEC

priredijo

GRBČEVE DNEVE

ob 20-letnici smrti
IVANA GRBCA

KD IVAN GRBEC

SLAVNOSTNA PROSLAVA

danes, 14. decembra, ob 16. uri

OŠ IVAN GRBEC

SPOMINI NA IVANA GRBCA

polaganje venca
in šolska prireditve
v petek, 19. decembra, ob 14. uri.



SLOVENSKI KLUB V TRSTU

Ulica sv. Frančiška 20/II

vas vabi v torek, 16. decembra, ob 20.30 v Gregorčičevo dvorano na predstavitev

petjezične literarne-grafične zbirke

SREDOZEMLJE (geografija kot umetniška snov)

O ustvarjalnih konceptih pri novi knjigi bodo govorili Matjaž Kmecl, Marko Kravos in Franko Vecchiet. Prisotni bodo prevajalci Arnaldo Bressan, Maja Haderlap in Slavko Mihalič.

GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA

vabi na

TRADICIONALNI BOŽIČNI KONCERT

v nedeljo, 21. decembra, v občinski telovadnici v Nabrežini s pričetkom ob 16.30.

Sodeluje moški pevski zbor Tabor z Opčin.



SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO

TRST

prireja v četrtek, 18. t. m., v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. sv. Frančiška 20/2. nad.) ob 20. uri

DRUŠTVENI VEČER

na katerem bodo člani z diapozitivi prikazali planinsko delovanje v pravkar zaključeni sezoni.

Vabljeni!

Jutri, 15. t. m., praznuje v Podgradu 95 let naš dragi



TOMAŽ ŠTEFAN BAVDAŽ

Vse najboljše mu želijo hčerki Anica in Nevina ter sin Štefan z družinami.

TOMAŽU ŠTEFANU BAVDAŽU

iz srca čestitata

Kiki in Adrijan

KD J. Rapotec iskreno čestita

IGNACIJU OTI

ob 30-letnici dirigiranja ter mu želi še mnogo uspehov.

Ob 30-letnici zborovodskega delovanja

IGNACIJA OTE

mu iskreno čestita in želi še obilo let glasbenih uspehov

KD F. Venturini

ŠD Breg čestita Kseniji in Sandiju ob rojstvu

TADEJA



SKLAD »MITJA ČUK«

Dr. VILJEM ŠČUKA

GIBALNA NEOKRETNOST ŠOLSKIH OTROK

Predavanje, ki bo v Peterlinovi dvorani, Ul. Donizetti 3, v torek, 16. decembra, ob 18. uri je namenjeno vsem, ki se ukvarjajo z otroškimi problemi.



GLASBENA MATICA TRST

v sodelovanju z deželnim sedežem RAI v Trstu

Ciklus koncertov MLADI - MLADIM

V sredo, 17. t. m., ob 20.30 v Gallusovi dvorani, Ul. R. Manna 29, v Trstu

DANIELA MARIA BIANCHINI, sopran

MORENA MALAGUTI, klavir

La Diva d'Empire - glasba E. Satie

Vabljeni!



SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO

TRST

prireja v nedeljah, 11., 18. in 25. januarja ter 1. februarja 1987

SMUČARSKI TEČAJ

za člane društva. Vpisovanje je na sedežu društva (Ul. sv. Frančiška 20/3. nadstr.) ob ponedeljkih od 19. do 21. ure ter v četrtek, 18., v petek, 19., ter v soboto, 20. t. m., od 10. do 13. ure. Tečaj bo v Ravsclettu oz. na Zoncolanu, odhod avtobusov pa ob 6.30 izpred tržaške sodnijske palače (Foro Ulpiano).



TK Galerija

Ul. sv. Frančiška 20

V teh dneh je izšla knjiga

O GRAFIČNEM OPUSU LOJZETA SPACALA

Tržaška knjigarna in TK Galerija vas vabita v torek, 16. t. m., ob 18. uri na predstavitev knjige in na razstavo zadnjih umetnikovih grafik.

včeraj-danes

Danes, NEDELJA, 14. decembra DUŠAN

Sonce vzide ob 7.38 in zatone ob 16.21 - Dolžina dneva 8.43 - Luna vzide ob 14.46 in zatone ob 6.02.

Jutri, PONEDELJEK, 15. decembra KRISTINA

PLIMOVANJE DANES: Ob 01.33 najnižje -10 cm, ob 07.36 najvišje 48 cm, ob 14.47 najnižje -58 cm, ob 21.26 najvišje 21 cm.

NAPOVED ZA JUTRI: Ob 02.08 najnižje -7 cm, ob 08.03 najvišje 48 cm, ob 15.15 najnižje -61 cm, ob 22.01 najvišje 23 cm.

VREME VČERAJ: Temperatura zraka 6,2 stopinje, zračni tlak 1020,5 mb ustaljen, brezvetrje, vlaga 73-odstotna, nebo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 11,8 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Andrea Barreca, Masimiliano Angiolini, Manuel Purger, Diana Feresin.

UMRLI SO: 51-letni Luigi Bressan, 77-letna Amelia Ogrini, 83-letna Emma Losar, 60-letna Norma Polli, 49-letna Bianca Grinover, 67-letna Carmen Premru, 76-letna Viola Del Fabbro, 65-letni Giovanni Smerdel, 57-letni Umberto Puccio, 66-letni Renato Piano, 85-letna Giuseppina Grusovin.

DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN

Nedelja, 14. decembra 1986

Dnevna služba - od 8.30 do 20.30

Largo Piave 2, Borzni trg 12, Miramarški drevored 117 (Barkovlje), Ul. Combi 19, Trg Ospedale 8, Ul. dell'Istria 35.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Trg Ospedale 8, Ul. dell'Istria 35.

PROSEK (tel. 225141/225340), ŽAVLJE (tel. 274630) - od 8.30 do 13.00. Od 13. ure dalje samo po telefonu za najnujnejše primere.

Od ponedeljka, 15., do sobote, 20. decembra 1986

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30

Ul. Settefontane 39, Trg Unità 4, Ul. Commerciale 21, Trg XXV. aprila 6 (Naselske sv. Sergija), Lungomare Venezia 3 (Milje), Drevored XX. septembra 4, Ul. Bernini 4.

izleti

Devinsko-nabrežinska sekcija Slovenske skupnosti priredi v nedeljo, 21. t. m., avtobusni izlet na Plečnikovo razstavo v Ljubljani. Informacije in vpisovanje do zasedbe razpoložljivih mest: Ivan Breclj, Antek Terčon in Mario Kralj.

SKD Barkovlje prireja v nedeljo, 28. t. m., izlet v Ljubljano na Plečnikovo razstavo in na razstavo slovenskih impresionistov. Izletnikom bodo na razpolago umetnostni vodiči. Cena izleta, ki vključuje malico in kosilo je 30.000 lir. Informacije pri Lucijanu Jagodicu (tel. 69297) in pri Ediju Godniku (tel. 415753). Odhod avtobusa je ob 7.30.

mali oglasi

PRODAM dve nezazidljivi zemljišči v okolici Bazovice. Cena po dogovoru. Pisati na Oglasi oddelek Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod šifro "Nezazidljivo zemljišče".

PRODAM fiat 500. Interesenti naj tel. na št. 212988.

PRODAM ford ghia 1.300, letnik '79 avgust, metalizirane barve, v odličnem stanju. Cena po dogovoru. Tel. 200583.

DEKLE izučeno za šiviljo, z izkušnjami v ročni obrti išče zaposlitev na področju šiviljstva ali umetne obrti. Tel. 211815.

PRODAM v centru Kopra veliko hišo z vrtom, lepa pozicija, potrebna popravil, primerna za hotel ali urade. Tel. 040/212096.

ODDAM V NAJEM opremljeno stanovanje v vili z vrtom na Opčinah ne stalno bivajočim v Trstu. Tel. 228390.

ODDAM V NAJEM opremljeno stanovanje v lepi hiši z vrtom v Repnu, primerno za dve osebi. Tel. 228390.

KUPIM staro enostanovanjsko hišo na Krasu ali v okolici Trsta. Telefonirati na št. 827094 od 14. do 15. ure.

PRODAJAMO panoramično gospodarsko poslopje potrebno popravila v Nasircu pri Kozini - 1 km od meje. Tel. 040/228156.

MIZARSKEGA VAJENCA, starega 17/18 let išče podjetje Korsič. Tel. 54390.

VAJENCA ali VAJENKO s primerno šolo za hišno opremo, darom za risanje in za kontakt s publiko sprejme v službo malo podjetje. Pismene ponudbe na Oglasi oddelek Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst pod šifro "Kontakt s publiko".

CENTRO DEL COLLEZIONISMO - Trst, Ul. Piccolomini 3, tel. 040/762488 - komisijska prodaja zbirateljskih predmetov na dražbah ali neposredno. Na razpolago smo vam za najugodnejši plasma posameznih predmetov ali celih zbirk: razglednic, kovancev, stare korespondence, najrazličnejših starinskih predmetov itd.

DOBILI SMO BLAGO za loden, plašče, jopiče in obleke - najnovejši vzorci - za moške in ženske. Krojačnica KOŠUTA - Trst, Ul. D'Annunzio 11 - tel. 764584.

PRI SILVIOTU FERLUGI pri Piščancih od 14. decembra dalje točimo na osmici domačo kapljico. Vabljeni!

PRODAM sliko Demetrija Čaja, 120 cm x 100 cm, iz leta 1983, za 3.000.000 lir. Tel. 51853.

TRŽAŠKI SLIKARJI IZ PRETEKLOSTI so razstavljeni v antikvariatu IL GIARDINO - Ul. Mazzini 12 - TRST od 24. decembra 1986 - obiščete nas lahko tudi danes.

V SOVOVDNJAH damo v najem dobro vpeljano gostilno. Tel. 0481/882038.

BOŽIČNA DREVESCA iz lastnega nasada, tudi s koreninami, prodajamo po ugodni ceni. Tel. 0481/882063.

V RICMANJIH ima odprto osmico Jadran.

LOTERIJA

BARI	4	55	17	84	13
CAGLIARI	80	76	13	83	16
FIRENCE	58	3	8	20	44
GENOVA	75	88	33	35	13
MILAN	87	62	81	41	16
NEAPELJ	78	38	64	89	53
PALERMO	41	27	50	38	54
RIM	81	76	89	17	49
TURIN	12	33	80	63	14
BENETKE	81	74	25	71	37

ENALOTTO

1	2	X	2	2	2	X	2	1	2	X	2
12	35.121.000	lir									
11	730.000	lir									
10	84.000	lir									



Segulin

TRST Ul. Mazzini 51

foto kino optika

02733-361

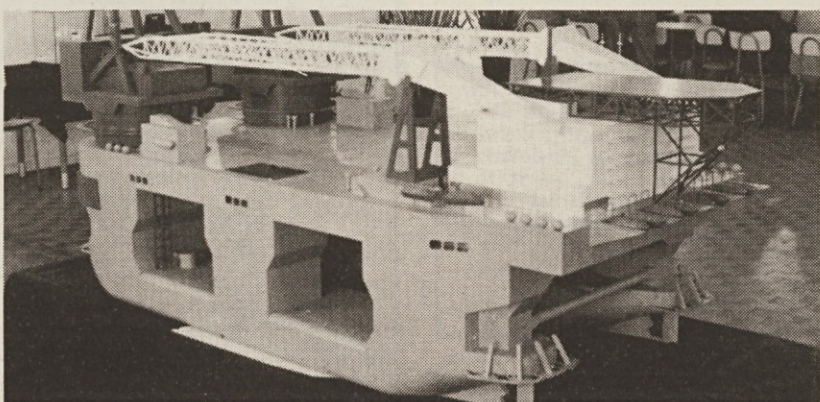
Na splavitvi pomorske ploščadi Micoperi Predsednik republike Cossiga jutri na slavnosti v Tržiču

Predsednik republike Giovanni Cossiga pride jutri zjutraj v Tržič, kjer bo prisostvoval splavitvi orjaške pomorske ploščadi Micoperi, ki jo v ladjedelnici gradijo po naročilu velike pomorske družbe. Prisotnost predsednika republike daje velik pomen tej svečanosti. Istočasno daje velik pomen delu in prizadevanju tržiškega delavstva, ki hoče imeti zagotovljeno zaposlitev v domači ladjedelnici.

Znane so težave tega največjega obrata v naši pokrajini. Dela je čedalje manj, število delavcev v dopolnilni blagajni vedno veliko. Tistih, ki gredo v pokoj, sploh ne nadomestijo. V nekaj letih se je število zaposlenih v tej tovarni skrcilo za nekaj tisoč. Vse to pa upravičeno povzroča hudo kri med mladino tržiškega okoliša, ki ne dobi zaposlitve.

Z najnovejšimi ukrepi vlade in parlamenta pa se zdi, da se bo kaj spremenilo na bolje. Izdelan je bil večletni zakon za pomoč ladjarjem in s tem v zvezi tudi ladjedelstvu. Zgraditi bi morali več ladij. To pa bo zagotovilo delo ladjedelnicam, tudi tržiški.

Brez dvoma je obisk predsednika republike prav s tem v zvezi. Cossiga hoče s tem izraziti solidarnost tržiškemu delavstvu. Kdo se še spominja obiska predsednika Pertinija, ki je ob obisku v ladjedelnici pozabil na urad-



ni protokol in se spomnil skupnih protifašističnih bojov v letih diktature in oborožene vstaje.

Ladjo Micoperi so v tržiški ladjedelnici zgradili po naročilu istoimenske pomorske družbe iz Milana. To bo največja ladja-delavnica na svetu. Sestavljena bo iz dveh ladijskih trupov, ki bosta zgoraj povezana z orjaško ploščadjo. Zaradi tega bo jutrišna splavitve le simbolična, kajti v morje morajo v prihodnjih dneh spustiti vsakega od dveh trupov zase, šele potem jih bodo povezali.

Ladja bo dolga 175 metrov, ploščad bo široka 876 metrov. Na krovu, na ploščadi bodo velike delavnice in orjaški žerjavi, ki bodo omogočili dvig ladij in njih popravilo, ne da bi te morale v ladjedelnico ali pristanišče. Na Micoperi bo zaposlenih več stotin delavcev. Skratka, to bo največja pomorska delavnica na svetu.

Na izdelek so delavci tržiške ladjedelnice seveda zelo ponosni. To je še en poudarek prizadevnosti in vestnosti vseh, ki so imeli s tem opravka, od načrtovalcev pa do izvajalcev.

Jutri v Sovodnjah posvet o gospodarski problematiki

O možnostih razvoja drobnega gospodarstva v občini Sovodnje ob Soči bo govor jutri, v ponedeljek, ob 20.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah, na posvetu, ki ga prireja Kulturno društvo Sovodnje.

Govorili bodo predstavnik občinske uprave Vlado Klemše, senator Nereo Battello, deželni svetovalec Ivan Bratina in predstavnik odbora za gospodarstvo pri SKGZ Livio Antoni.

Prireditelji vabijo sovodensko prebivalstvo, da pride na posvet. Želja je namreč, da bi v razpravi, ki bo sledila poročilu, sodelovalo čimveč ljudi.

Občinska seja v Doberdolu

O porazdelitvi denarnih prispevkom društvom ter organizacijam, ki delujejo na občinskem ozemlju, bo govor na ponedeljkovi seji občinskega sveta v Doberdolu. Sicer bodo na seji govorili tudi o finančnih vprašanjih, posojilih za javna dela, posojilu za nakup šolskega avtobusa. Seja se bo pričela ob 15. uri.

Pisna preizkušnja za vzgojiteljice

Šolsko skrbništvo obvešča, da bo v torek, 16. t. m., v prostorih Zavoda

Fermi, v ulici Díaz 20, pisna preizkušnja za udeležence rednega natečaja za vzgojiteljice v otroških vrtcih. Kandidati morajo biti ob 8. uri že na šoli. Pri sebi morajo imeti veljaven osebni dokument.

razna obvestila

KD Sovodnje prireja dramski tečaj. Prvo srečanje z mentorjem bo jutri, 15. decembra, ob 18.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah in je namenjeno srednješolcem. Ob 20.30 bo srečanje za druge interese.

Občina Sovodnje obvešča, da prireja, v sodelovanju s kulturnimi in športnimi društvi, avtobusni izlet v Škofjo Loko, in sicer 11. januarja, ob množičnem spomin-skem pohodu od Selc do Dražgoš. Prijave pri odbornikih kulturnih in športnih društev.

Kmečka zveza obvešča, da je treba do 20. dec. poravnati dodatni prispevek za zdravstveno varstvo. Interesenti se za ureditev te obveznosti lahko obrnejo do uradov Kmečke zveze v Ulici Malta 2, v jutranjih urah, ob delavnikih.

razne prireditve

Društvo slovenskih upokojencev priredi v nedeljo, 28. decembra, ob 16. uri tradicionalno silvestrovanje v Kulturnem domu v Sovodnjah. Poskrbljeno bo za večerjo, prosto zabavo. Na programu bo tudi nastop kabaretne skupine z Opčin Beseda '86. Vpis od 15. do 18. oktobra med 10. in 12. uro na sedežu društva v Ulici della Croce 3 ter pri poverjenikih. Vstop izključno z vabilom.

Mladinski odsek KD Sovodnje vabi v sredo, 17. decembra, ob 20.30 na predvajanje diapozitivov o zanimivem potovanju sovaščanov po Zambiji. Predvajanje bo v Kulturnem domu.

čestitke

V petek je praznovala 70. rojstni dan **KRISTINA ČERNIC**. Vse najboljše ji želim Karla in Mario z družinama.

včeraj-danes

V tednu od 7. do 13. decembra 1986 so v goriški občini zabeležili gibanje prebivalstva kot sledi:

RODILI SO SE: Andrea Visintin, Karen Peteani, Manuel Peteani, Alberto Cristiani, Giulia Dilena, Daniel Polo, Mattia Calligaris, Giovanni Sardei.

UMRLI SO: 90-letna gospodinja Maria Brandolin vd. Ervini, 85-letna gospodinja Romilda Coscetti vd. Di Nello, 62-letna upokojenka Maria Tempo por. Missio, 62-letna Emma Kuscher vd. Sabba, 72-letna upokojenka Maria Di Lenardo, 78-letni upokojenec Raimondo Princic, 85-letni upokojenec Vito Kumar, 84-letni upokojenec Egidio Pasquali, 78-letna gospodinja Elda Testolin, 93-letna gospodinja Anna Pasini vd. Vivante, 50-letni delavec Aldo Cominotto, 81-letni upokojenec Ermenegildo Sartori, 61-letni uradnik Renato Lodolo, 83-letna upokojenka Maria Bonazza vd. Germini, 76-letni upokojenec Bruno Decorte, 76-letni upokojenec Dante Virgulin, 67-letni upokojenec Quirino Radossi, 77-letni upokojenec Guglielmo Fontanot, 75-letni upokojenec Bruno Zitter, 73-letni upokojenec Giovanni Cantarutti, 79-letna upokojenka Valeria Siligoi.

POROČILI SO SE: uradnik Giampaolo Franco in uradnica Marina Piculi, policist Saverio Gatta in frizerka Federica Beltram, trgovec Dario Collini in uradnica Marija Sajevic.

OKLIC: trgovec Bruno Serban in gospodinja Vera Despotović.

kino

Gorica

VERDI 15.00 - 22.00 »Mission«.
CORSO 15.15 - 22.00 »Velluto blu«.
VITTORIA 16.00 - 22.00 »Cicciolina n.1«.
Prepovedan mladini pod 18. letom.

Tržič

COMUNALE 16.00 - 22.00 »Regalo di Natale«.

EXCELSIOR 16.00 - 22.00 »Cobra«.

Krmin

OBČINSKO GLEDALIŠČE 15.00, 17.00, 19.00 in 21.00 »Spie come noi«.

Nova Gorica in okolica

SOČA 16.00 in 18.00 »Bledolični jezdec«. 20.00 »Protokol«.
DESKLE 17.00 »Gremlin«, ob 19.30 »Policijska akademija I«.

Pogrebno podjetje

GORIAN

GORICA - Ul. III. Armata 3
Tel. (0481) 30202

NUDI KOMPLEKTNE USLUGE

POGREBI

Jutri v Gorici, ob 12.30, Lucia Viola vdova Morsan, iz splošne bolnišnice v cerkev pri Madonnini in na glavno pokopališče.

Nad 700 milijonov lir prispevkov za kmetijstvo na Goriškem Krasu

Financiranje za 18 zasebnikov in eno zadrugo

Od dveh milijard, ki jih je Kraška gorska skupnost namenila za razvoj kmetijstva in živinoreje, na podlagi deželnega zakona št. 70 iz leta 1983, bodo približno 700 milijonov lir prejele tudi zasebni kmetovalci in zadruge v občinah v goriškem delu KGS. Tako na podlagi soglasnega sklepa o porazdelitvi prispevkov, ki je bil sprejet na zadnji seji glavne skupščine KGS, v četrtek zvečer. Prispevke bo lahko koristilo 19 upravičencev iz raznih občin na Goriškem, ki sodijo, deloma ali v celoti, v območje gorske skupnosti. Od upravičencev, ki imajo pravico do prispevka, je 18 zasebnih kmetovalcev in ena zadruga. 259 milijonov lir prispevkov bo prejel Zadružni hlev na Štradalti, v občini Sovodnje in sicer za nakup posebnega stroja za spravo krme (196 milijonov) in nabavo razne druge opreme. Prispevek KGS znaša 90 odstotkov proračunske vrednosti. Posebna strokovna komisija je pregledala 174 prošenj, ki jih je predložilo 97 zasebnih kmetovalcev iz vseh občin tržiške in goriške pokrajine, ki sodijo v območje gorske skupnosti in je upoštevala in predlagala financiranje, v višini od 50 do 70 odstotkov proračunske vrednosti za 85 načrtov. Financiranje se nanaša na obnovo vinogradov, obnovo hlevov, nakup opreme za kletarstvo, gradnjo in urejanje gospodarskih poslopj, urejanje toplih gred, urejanje namakalnega omrežja itd. Poleg Zadružnega hleva na Štradalti, bodo prispevek KGS lahko koristili: Marcello Bonora iz Ronk, 24.424.000 lir za gradnjo kleti, Rafael Devetak iz Romjana (Ronke), 3.625.000 lir in 1.553.000 lir za nakup posebnega voza oziroma za obnovo vinograda, Livio Dodici iz Romjana, 1.664.000 lir za nakup opreme za namakanje, Pierina

Drecogna, Boneti 66, (Doberdob), 24.000.000 lir za preureditev hleva, Jolanda Ferletig iz Doberdoba, 4.004.000 lir za obnovo vinograda, Rosina Frandolič iz Jamelj, 39.123.000 lir za gradnjo hleva, Vera Visintin Frandolič iz Zagaja, 104.097.000 lir za gradnjo hleva in senika ter nakup opreme, Maria Luisa Gergolet iz Doberdoba, 1.283.000 lir za nakup opreme za namakanje, Radislav Gergolet iz Doberdoba, 2.278.000 lir za obnovo vinograda, Alberta Jarc iz Doberdoba, 4.524.000 lir za obnovo vinograda, Diana Kersevan, Ferletiči 63 (Doberdob), 22.002.000 lir za gradnjo gospodarskega poslopja, Marija Cirila Lestan iz Doberdoba, 4.855.000 za nakup kletarske opreme, Jože Pipan, Gabrije (obč. Sovodnje), 25.463.000 lir za nakup opreme in preureditev hleva, Paolo Samsa, Foljan, 106.847.000 lir za gradnjo hleva in senika in 32.302.000 lir za napeljavo vode in gradnjo črpalne postaje, Marija Štolfa, Doberdob, 1.025.000 lir za nakup vinske posode, Slavica Visintin Devetak, Devetaki (Doberdob) 19.830.000 lir za prenavo hleva in senika, Karlo Vizintin, Doberdob, 8.271.000 lir, za popravilo gosp. poslopja in nakup orodja, Orlando Zavadlav, Sovodnje, 12.358.000 lir za gradnjo tople grede.

Rajonski sveti

V prihodnjem tednu bo več sej rajonskih svetov. Na teh bodo razpravljali o tekočih problemih kot tudi o pobudah, do katerih naj bi prišlo v kratkem. V ponedeljek se bodo sestali člani rajonskega sveta v Ločniku, v torek sveta za mestno središče, v sredo pa pri Madonnini.

V petek zvečer izvoljen nov odbor

Rešitvi krize v Tržiču sledi nov odnos v KZE

Od petka zvečer imajo v Tržiču nov občinski odbor. Ustvarila se je namreč nova koalicija, ki lahko računa na 25 od štiridesetih svetovalcev. Za župana je bil spet izvoljen demokratizirani Roberto Porciani. V odbor so bili izvoljeni socialisti Arrigoni, Lombardo in Fasola, socialdemokrata Marzano in Esposito, republikanica Sartori in Calligaris ter demokratizirani Pacor. Podžupan bo eden od socialistov. Zdi se, da bo to Arrigoni. Znotraj odbora bo prišlo do preosnove v nekaterih resorjih.

S tem se je zaključilo večmesečno »medvladje«. V začetku letošnjega leta so socialdemokrati izstopili iz levičarske uprave s komunisti in socialisti, v kateri so sodelovali dobrih deset let. Spomladi se je umestil odbor, sestavljen od dvajsetih svetovalcev KD, PRI in PSDI. Tak odbor je omogočil svetovalec Petronio, ki je takrat izstopil iz PSI ter se pridružil socialdemokratom. Tak odbor pa ni mogel sprejeti nobenega sklepa, ki zahteva absolutno večino, ko gre za najemanje posojil. Zaradi tega je bil tak odbor skoro brez vsake moči.

Pogajanja med takratno trojico in socialisti so bila dolga in segla tudi na pokrajinsko raven. Medtem ko je dosedanja tristrankarska koalicija hotela le delno prenovitev odbora, so socialisti zahtevali odstop odbora in ponovno izvolitev. V tem so tudi uspeli. Uspelo jim je tudi dobiti tri odbornišva. Vendar to ni ugaljalo vsem socialistom, ki bi se zadovoljili z manjšim številom odbornikov, zahtevali pa so zase župana. Te zahteve socialistične levice pa ni upoštevala niti večina v PSI.

Komunisti so seveda kritizirali novi odbor ter trdili, da je bilo med pogajanja preveč govora o lotizaciji, premalo

o programu. V času večmesečne tržiške krize je prišlo, poleg že omenjenega prestopa enega svetovalca iz socialistične v socialdemokratsko stranko, tudi do prestopa dveh svetovalcev KPI v socialistično stranko. Nekdanji podžupan Marin in nekdanji odbornik Demarchi pa sta kmalu zatem dala ostavko na svetovalski mesti ter ostala v PSI kot navadna člana.

Rešitev krize v Tržiču odpira rešitev tudi nekaterih drugih vprašanj. V kratkem naj bi se sestala skupščina KZE. Predsednik naj bi bil socialist arhitekt Robustelli. V odboru naj bi bili še štirje demokratizirani in dva socialdemokrata. Koalicijska partnerja PRI in SSK naj ne bi tu imela predstavnikov. To je sprožilo reakcijo pri republikancih, ki niso s tem zadovoljni in javno grozijo, da bodo glasovali po svoje.

Problematična so še vprašanja v Gorici, kjer sta se dva socialdemokrata (eden je odbornik Gentile) javno distancirala od večine v nekem glasovanju v občinskem svetu. Koordinacijski odbor PSDI je sicer to obsodil. Stvar bodo najbrž socialdemokrati razčistili na svojem kongresu, ki bo konec tega tedna.

SPD GORICA

V sredo, 17. t.m., ob 20.30 v mali dvorani Kulturnega doma

Vtisi z alpinistične odprave
KARAKORUM 86

Sodelovala bosta Viki Grošelj (vodja odprave) in Duško Jelinčič.

Prijeli tatinsko trojico

Policijska obhodnica je včeraj, nekaj po 11. uri, pri Krminu prijela trojico mladih tatov, ki so malo prej zagrešili dve kaznivi dejanji v Gorici. V Ulici Brigata Casale so ukradli torbico z dokumenti 54-letni Alice Pecol, v Ulici Montecucco pa je mlajši moški v avtomobilu sive barve strgal iz rok torbico 58-letni Anni Gratton, v bližini njenega doma. Ženska je takoj obvestila policijo in si zapomnila značilnosti avtomobila: belkaste barve z videm-

ske registracijo. Dobrih deset minut zatem so avto videmske registracije, ki je ustrezal opisu, opazili pri Koprivnem, v njem pa so bili trije mlajši moški. Nekaj zatem so policisti vozilo ustavili in kaj kmalu ugotovili, da imajo opravka s storilci, ki so imeli pri sebi še torbici. Vsi so dejanje priznali. Mladoletna Z. G. in T. G. so pospremlili v zapor za mladoletnike v Trstu, medtem ko je 19-letni Manuelo D'A-gostino v policijskem priporu. Vsi so doma iz Campoformida.

Big Ben v Novi Gorici

V novogoriškem Kulturnem domu bo jutri, v ponedeljek, ob 20.15, koncert vokalnega kvinteta Big Ben. Na sporedu so črnske duhovne pesmi.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

Občinska, Ul. sv. Mihaela, tel. 21074.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

Al Redentore, Ul. Rosselli 23, tel. 72340.

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE GORICA

Danes, 14. decembra, ob 20.30 v stolni cerkvi v Gorici

JEFTEJEVA PRISEGA

Dirigent: Hilarij Lavrenčič



MIHA MATE'

ŠIROKA USTA

Izvajata Stane Starešinič

Jutri, 15. decembra, ob 20.30 v dvorani KD Kras v DOLU

Nova številka hitre službe

ZELENEGA KRIŽA V GORICI

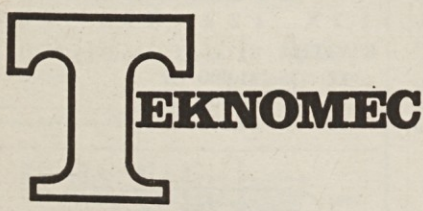
3-11-11

Zobozdravnik Ivo Petkovšek

umetne keramične proteze
ortodontija - esthetic dentistry

TRST - Ul. Canova 2 — Tel. (040) 772120

REDIPUGLIA - Ul. III. Armata 88 - Tel. (0481) 489866



GORICA — Korzo Italia 76
Tel. 81032

STROJI IN OPREMA ZA URADE
BLAGAJNE
REGISTRATORJI SWEDA

PRIZNANO MEDNARODNO
AVTOPREVOZNIŠKO
PODJETJE



La Goriziana
S.R.L.

GORICA - Via D. D'Aosta 180 - Tel. (0481) 22351 (avtomatska centrala)
TELEX: 460107 LAGORI I

PREVZEMAMO PREVOZ VSAKOVRSNEGA BLAGA

Pojasnila na goriškem županstvu

Obilni deželni prispevki za obnovo starih hiš

Približno šestdeset odstotkov sedanjih stanovanj so v Gorici zgradili v zadnjem štiridesetletnem obdobju. Prebivalstvo pa je ostalo na istem, oziroma, točneje, v zadnjih letih imamo vedno manj prebivalcev.

To pomeni, da ljudje živijo danes v prostornih, večinoma novih stanovanjih. To pomeni, da pri nas v Gorici, razen nekaterih posameznih primerov, ni pomanjkanja stanovanj. Zaradi tega tudi tukajšnje kronike ne beležijo stanovanjskih izgonov o katerih je veliko govora večjih mestih države.

Mesto se je v povojnem času razširilo. Pozidali so tako proste površine sredi mesta kot velike, nekoč kmečke predele, v predmestju. V nekaterih krajih so zgradili tudi tovarniške objekte. Naselje Sv. Ane, območje Standreža, Ločnik, Solkansko polje: to so le nekateri eklatantni primeri najbrž velikokrat nepremišljenega širjenja mesta. Kmetijstvu, ki je pri nas zelo donosno, so odvzeli dragocene površine.

V novih naseljih, kjer so hiše seveda zgrajene z modernimi kriteriji, pa ni bilo moč v kakem letu ali desetletju zgraditi potrebnih družbenih infrastruktur. Poglejmo naselje Sv. Ane. Tu živi danes okrog 6.000 ljudi, t.j. ena sedmina prebivalstva Gorice. No, pri



Sv. Ani je premalo trgovin, premalo javnih lokalov, kjer bi se ljudje shajali, premalo avtobusnih zvez z mestom itd. Mladi ljudje, ki so tja prišli iz raznih krajev Gorice ali drugih krajev so se temu privadili, starejšim pa trda prede.

Starejši so bili namreč vajeni, takrat ko so bivali v starem mestu, iti v pekarno, kavarno, trgovino, gostilno, lekarno, kar v sosedno ulico. Tam so se srečali z znanci, se z njimi pogovorili, posrkali čašo kave. Nekatere blizu je bila šola za njihove otroke. Pa še in še. V naselju Sv. Ane pa, ugotovitev sicer velja tudi za druga podobna naselja ob robu mesta, imamo le veliko spalnico. Ko le morejo ljudje spet zbežijo v mestno središče.

Rezultat tega preseljevanja iz mestnega središča na periferijo je bil ta, da se je stari del mesta izpraznil. Dovolj je, da pogledamo v današnje ulice mestnega središča, pa bomo z lahkoto ugotovili, da je tam manj prometa kot nekoč, če seveda izvajamo kupce, ki so v teh predelih. Vendar, iz pregleda volilnih seznamov bomo ugotovili, da v stanovanjih v severnem delu mesta živi malo ljudi, v glavnem so to starejše osebe. Veliko je med njimi ljudi slovenske narodnosti.

Stanovanja so tu dotrajana. Največ hiš je iz let pred prvo svetovno vojno. Torej so to hiše, v katerih manjkajo sanitarije. Manjka veliko tega kar je nujnega oziroma normalnega v sodobnem življenju. V velikem številu teh stanovanj ni kopalnice. Celotna stranska so izven stanovanja, uporabljajo jih dve do tri družine.

Teh starih hiš se lastnikom ni doslej izplačalo prenoviti. Marsikdaj lastniki hiše s tremi, štirimi stanovanji, niti niso imeli denarja, da bi stavbo popravili. To se jim je izplačalo le takrat ko so imeli v pritličju kak trgovski lokal.

Zaradi tega so se številna stanovanja v tem mestnem predelu izpraznila. Na Goriški občini sicer ne razpolagajo s točnimi podatki, kajti marsikje so stanovalci še vedno zabeleženi, da tam bivajo, v resnici pa žive pri sinovih ali hčerah v kakem drugem mestnem predelu. Na Občini pa menijo, da je kar četrtina stanovanj v severnih predelih mesta, od Travnika navzgor, praznih.

Zaradi tega so v teh dneh pričeli akcijo evidentiranja stanovanjskega fonda v predelu med Travnikom, Placuto in Rafutom. Z anketo bodo sicer skušali dobiti odgovor na nekaj drugega: kaj stanovalci in predvsem kaj lastniki stavb menijo o možnosti obnove le-teh.

Deželni zakonodajalci so v zadnjem času spoznali, da se bolj izplača popravljati stare stavbe v mestih, in ne samo v teh, kot pa graditi nova naselja izven urbanih središč. Ko gradiš novo naselje moraš poskrbeti za ceste, šole, vodovod, metanovod, električno napeljavo itd. V urbanih središčih pa je vsega tega dovolj. Zaradi tega je Deželna uprava Furlanije-Juljske krajina pripravila vrsto zakonov, na podlagi katerih je moč dobiti denar za popravilo stare stavbe.

Prvotno so vzeli v poštev le nekatere kraje v deželi. Kasneje so možnost teh ugodnih kreditov razširili na druge kraje, vendar upoštevali le točno določene mestne okraje. Sedaj pa je moč dobiti denar za popravilo, obnovo, povečanje hiš povsod.

V Gorici naj bi to veljalo na vsem ozemlju občine. Prispevki so različni. Dobijo jih tisti, ki so lastniki enega samega stanovanja oziroma trgovine, kot tudi lastniki večjih hiš, ki bi jih želeli obnoviti. Postopki so seveda različni, od primera do primera. Prispevke lahko dobijo tudi gradbena podjetja, ki žele obnoviti kako stavbo. Vendar pa morajo kasneje, tako pri prodaji kot pri določanju najemnine, upoštevati nekatere predpise. Seveda denarja ne bodo dobili vsi. To bo odvisno od razpoložljivega denarja in od števila prosilcev. Tistim, ki jim bo prispevek odobren, bodo denar dobili v štirih letnih obrokih. Morali pa bodo predstaviti ustrezno dokumentacijo o stroških, kar je določeno z deželnimi predpisi. Ne bo moč iti mimo gradbenega načrta, ki ga odobri pristojno županstvo.

Odborništvo za urbanistiko na goriškem županstvu daje zainteresiranim prebivalcem vsa potrebna pojasnila s tem v zvezi. Prav tako dajejo pojasnila na deželnem uradu za javna dela na Korzu Italia 205. Goriško županstvo je izdalo lično knjižico, v kateri opozarja zainteresirane kaj morajo narediti, če se odločijo za ta korak.

Strokovnjaki pravijo, da se stvar izplača. Kdor namerava popraviti hišo, pa čeprav gre za manjše popravilo (streha, fasade in podobno), ali jo preurediti, tedaj naj dobi pojasnilo na pristojnem uradu na županstvu. Tam mu bodo povedali ali njegova želja prihaja v poštev in kaj mora narediti.

Brez dvoma je napočil čas, da se lahko brez velikih sredstev obnovi stari stanovanjski fond. Ker je med našimi bralci veliko lastnikov hiš, menimo, da bodo zaprosili za te prispevke. Za stvar se lahko zanimajo tako tisti, ki žive v mestu, kot tisti, ki imajo stavbe v predmestjih.

MARKO WALTRITSCH

NOVA

ZDRAVSTVENI CENTER ZA ORTOPEDIJO IN FIZIOTERAPIJO
Konvencija s K.Z.E. (U.S.L.)
Urniki: od ponedeljka do petka
od 8.30 do 12.30
od 15.30 do 18.30
GORICA - UL. CASCINO 8 - TEL.: 0481/33221

TRGOVINA, VREDNA ZAUPANJA
Drevored Verdi 40/42 (obvoznica)
TRŽIČ - Tel.: 0481/40148

- ODEJE
- PERJANICE
- PREŠITE ODEJE
- PREPROGE
- PREGRIJALA
- ŽIMNICE
- GRELCI IMETEC
- ZAVESE
- TKANINE ZA OPREMO

Ma božično darilo vam nudimo brezplačno srečke loterije »Italia« s katerimi lahko zadenete milijarde televizijske oddaje »Fantastico«.

DESPAR

MARKET S. ANDREA

Vam predstavlja decembrske ponudbe

PENEČE SE VINO »MOSCATO« (1.612 lit/l)	72 cl	1.160 lir
PANDORO BAULI	3/4 kg	6.280 lir
NARAVNO MASLO	500 g	1.680 lir
SEMENSKO OLJE »CARAPELLI«	1 l	850 lir
KAVA »GORIZIANA« IN »S. GIUSTO«	500 g	5.380 lir
OREHI »CALIFORNIA«	1 kg	3.980 lir
SVINJSKI FILÉ	1 kg	7.950 lir
PECIVO »PANETTONE MOTTA«	1 kg	6.950 lir

SHOPPING V GORICI

voščimo vam vesele praznike

odprti smo tudi DANES in JUTRI

GORICA — Korzo Verdi 103
oblačila in intimno perilo za žensko in moškega

»Confezioni LUISA«
Ul. Carducci 46 — GORICA
meseca decembra promocijska prodaja s popusti do 70%

OBLAČILA
»LO SPICCILOLO«
Ul. Carducci 65 — GORICA

»Donna più«
Trg XXVII. marec 9
GORICA
obutve in usnjena galanterija

AUTOSACCHETTI GORICA
SEDEŽ: nadomestni deli
Ul. Lungo Isonzo 9/11
Tel. (0481) 83771,2,3
AVTOSALON: Korzo Italia 65
Tel. (0481) 83627
TRŽIČ: Ul. A.Boito 38/a

VELIKA PRODAJA ZIMA '86
GORICA
Ul. Cascino 5
OBLAČILA IN JEANS
vhod tudi z Ulice GARIBALDI 6

LLOYD ITALICO
Sektor Italia Ass.ni S.p.A.
ZAVAROVALNA IN POZAVAROVALNA DRUŽBA
Glavna agencija v GORICI
Ul. Roma 4 — Tel. 84307

»Profumeria FLAVIA«
Travnik 15 — GORICA
parfumerija - bižuterija - darilni predmeti
V DECEMBRU NUDIMO POSEBNE POPUSTE

Travnik 39 GORICA

CENTER ZA KONFEKCIJO

Gorizia più
oblačila casual & sportswear
GORICA — Trg sv. Antona 16
POPUSTI OD 20% DO 80%
V MESECU DECEMBRU

parfumerija - drogerija - foto
fotokopije - bižuterija
SERGIO ROVIS
Travnik 10 — GORICA — Tel. 84812
Podjetje ustanovljeno leta 1919

Casa del Carrozziere
Ul. Giustiniani 40
Tel. (0481) 83788 - 87336
Autoforniture
Ul. Bombi 1 - Tel. (0481) 84992

Ricauto
Travnik 7 - Tel. (0481) 84601
nadomestni deli — karoserija za avtomobile — pritiline

Ul. Oberdan 6 — GORICA
obutve in usnjeni artikli
OB NEDELJAH IN PONEDELJKIH
NUDIMO 10% popusta

BANCA del FRIULI
delniška družba
80 okenc v pokrajini: Belluno, Gorica, Padova, Pordenon, Treviso, Trst, Videm, Benetke
Vse banče in borzne operacije, menjalnica. Lasten Leasing servis in skupni investicijski skladi

OK CORALL
Travnik 40
Jeans & Casual

nedeljski televizijski in radijski sporedi

RAI 1 9.55 Šport: Smučanje slalom moški (prenos 1. teka iz Val Badie) 11.00 Maša 11.55 Nabožna oddaja 12.15 Kmetijska oddaja: Linea verde 13.00 Dnevnik - TG L'una 13.30 Dnevnik 13.55 Kviz: Toto-TV Radiocorriere 14.00 Variete: Domenica... in 14.20 Športne vesti 15.20 Športne vesti 16.20 Športne vesti 18.20 Športna rubrika: 90. minuta 18.50 Italijansko nogometno prvenstvo: posnetek tekme iz A-lige 19.50 Vremenske razmere 20.00 Dnevnik 20.30 Film: Il tempo delle mele (kom., Fr. 1981, r. C. Pinoteau, i. C. Brasseur, B. Fossey, S. Marceau) 22.15 Športna nedelja 24.00 Dnevnik 0.10 Praznični koncert: Brahmsova Serenada v D-duru op. 11, Franco Caracciolo dirigira Simf. orkester RAI iz Turina RAI 2 10.00 Koncert: Poklon Arthurju Rubinsteinu - Brahmsov Koncert št. 1 v d-molu op. 15 10.45 Rubrika z Barbaro Bouchet 11.30 Film: Manette e fiori d'arancio (kom., ZDA, 1939, r. Alexander Hall, i. Joann Blondell, Melvyn Douglas) 13.00 Dnevnik 13.30 Dnevnik - Studio & Stadio: avtomobilizem. Memorial Bettega (prenos iz Bologne) 14.40 Glasbena oddaja: Piccoli fans 16.40 Variete: Chi tiriamo in ballo 17.50 Ital. nogometno prvenstvo B lige 18.20 Chi tiriamo in ballo (2. del) 18.40 Športne vesti 18.50 Chi tiriamo in ballo (3. del) 19.45 Dnevnik 20.00 Športna oddaja: Domenica sprint 20.30 Nanizanka: Miami Vice 21.30 Aktualna oddaja: Mixer 22.20 Dnevnik 22.30 Nadaljevanka: Cervantes (4. del.) 23.30 Dnevnik 23.40 Dok. odd.: Donne parallele RAI 3 11.25 Glasbena oddaja: A luce rock - Največji rock koncert na svetu (nastopajo: Jerry Lee Lewis, Bo Diddley, Chuck Berry, Little Richard, pripravil M. Colangeli) 12.55 Šport: smučanje veleslalom moški - 2. tek (neposredni prenos iz Val Badie) 14.00 Glasbena oddaja: Quelli di San Remo (pripravil Carlo De Siena) 15.00 Šport: Odbojka CUS Roma-Ortona 16.55 Film: Il campione (dram., ZDA, 1979, r. F. Zeffirelli, i. J. Voight, R. Schroder, F. Dunaway) 19.00 Dnevnik 19.20 Deželni šport 19.40 Koncert: Ronnie James Dio 20.30 Športna oddaja: Domenica gol 21.30 Folklorna oddaja: Vloga otroka v ljudskem prazniku 22.05 Dnevnik 22.30 It. nogometno prvenstvo A lige 23.15 Jazz club: Razglednice iz Umbria Jazz '86 (pripravil: Alfonso de Liguoro) RTV Ljubljana 8.25 Matineja: Živžav, vmes risanke Biskvitki, nato Lutkovni Živžav 9.20 Nan.: Zgodbe modrega telefona - Ne vem in se ne spomnim 9.55 SP v smučanju: veleslalom 11.05 Slavnj zdravniki bolnišnice Charite: Človek iz Jene 12.55 Smučanje: Veleslalom moški 13.50 Ansambel Mihe Dovžana 15.25 Film: Destry spet jezdi (vestern, ZDA 1939, r. George Marshall) 16.55 Poročila 17.00 Kviz Glasbene mladine Slovenije: Glasba med NOB 18.35 Risanka 19.00 Danes: Potrošniška porota 19.30 Dnevnik in vreme 20.00 Nanizanka: Pisma - Sin (A. Marodič, rež. Mirč Kragelj; i. Jožica Avbelj, Andrej Kurent, Veronika Drolc, Matija Rozman, Janez Vajevac, Marjana Breclj) 21.00 Reportaža z nogometne tekme 21.30 Športni pregled 22.00 Portret: Zvonimir Rogoz 22.40 Poročila TV Koper 12.00 Športno popoldne 19.00 Nanizanka: Sto dni AVNOJ 20.00 Dokumentarec o jadranski obali 20.30 Politični tednik: Sedemdni 21.00 Film: I piloti più pazzi del mondo (kom., r. Gunter Otto, i. Erich Kleiber, Rosl Meir) 22.45 Nanizanka: Charley 23.20 Dok.: Delta - Pohod idej



Yoko Tani v filmu Ombre bianche Rete 4 ob 22.50

CANALE 5 8.30 Nanizanka: Una famiglia americana 9.15 Nabožna rubrika 10.00 Nanizanka: Mary Benjamin 11.00 Napoved sporedov: Anteprima 11.25 Glasbena oddaja: Superclassica show 12.30 Inf. odd.: Punto 7 13.30 Zabavna oddaja: Buona domenica 14.30 Nanizanka: Orazio 15.00 V studiu 17.00 Sodna rubrika: Forum 19.00 Nanizanka: Kate e Alie - Il candidato 19.30 V studiu 20.30 Nad.: Segreti II (1. del) 22.30 Inf. rubrika: Monitor 23.30 Nanizanki: Mac Gruder e Loud, 0.30 Sceriffo a New York RETEQUATTRO 8.30 Nanizanka: Bravo Dick 9.00 Nanizanka: Con affetto Sidney 9.20 Film: Chimera (kom., It. 1968, r. E. M. Fizzarotti, i. G. Morandi, L. Efrikian) 11.10 Informativna oddaja: Parlamento in 12.10 Naniz.: Arabesque 13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke	Memole dolce Memole, Mimi, Masters, i dominatori dell'Universo, Kidd Video 15.15 Nanizanka: I gemelli Edison 16.00 Risanki: Nel mondo di Dangeons a Dragons, 16.30 She-ra la principessa del potere 17.00 Naniz.: Huckleberry Finn e i suoi amici 17.30 Risanki: Flash Gordon, 18.00 Robotech 18.30 Nanizanke: Jennifer, 19.00 College, 19.30 New York New York 20.30 Nogomet: Coppa Intercontinentale 22.20 Filmska rubrika 22.50 Film: Ombre bianche (pust., It. 1960, r. Nicholas Ray, i. Anthony Quinn, Yoko Tani) 0.50 Nanizanki: Vegas, 1.40 Switch ITALIA 1 8.30 Otroška odd.: Bim bum bam, vmes risanke Rascal, L'isola delle mille avventure 10.30 Športna oddaja 12.00 Nanizanka: Hardcastle and McCormick 13.00 Športna rubrika: Grand Prix 14.15 Glas. odd.: DeeJay Television	16.15 Nanizanke: Master, 17.15 L'uomo di Singapore, 18.15 Il pianeta delle scimmie 19.10 Risanke: Alvin show, Muppet Babies, I puffi 20.30 Variete: Drive in 22.30 Film: Fate la rivoluzione senza di noi (kom., ZDA-VB 1970, r. Bud Yorkin, i. Orson Welles, Gene Wilder, Donald Sutherland) 0.10 Nanizanke: Ai limiti dell'incredibile, 1.10 Hardcastle & McCormick, 2.00 Gli invincibili TELEPADOVA 11.40 Rubrika o trgovini inturizmu 13.30 Rubrika: La buona tavola 14.00 Rubrika: Roba da matiti 15.00 Rubrika: Ronefor 15.30 Nanizanka: Uragano sulla Costa Azzurra 16.30 Risanke: Nino il mio amico Ninja, Coccinella 17.30 Film: Divorzio all'italiana (kom., It. 1962, r. Pietro Germi, i. M. Mastroianni, S. Sandrelli) 19.30 Nanizanka: Che coppia quei due	20.30 Film: Amore all'italiana (kom., 1966, r. Stefano Vanzina, i. W. Chiari, R. Vianello) 22.30 Nanizanka: Quattro in amore 23.00 Rubriki: Fuori gioco, 24.00 Inf. odd.: Primo piano 0.30 Film: Un uomo in ginocchio (dram., It. 1979, r. Damiano Damiani) TELEFRIULI 14.00 Variete 16.30 Rubrika: Župan in njegovi ljudje 19.00 Športna oddaja 20.00 Rubrika: Drive in 21.00 Športne vesti 22.15 Nanizanka: Una famiglia intraprendente 23.00 Rubrika: Il salotto di Franca 23.30 Rubrika: Roberta Pelle 24.00 Glasbena oddaja	RADIO TRST A 8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Poročila; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled slovenskega tiska v Italiji; 10.15 Mladinski oder: Radijska igra V mestu pa ptičice ne pojo (avtorja Bogdan Gjud in Jože Rode, režija Boris Kobal); 10.45 Glasbeni mozaik; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Nediški zvon; 12.45 Glasbeni mozaik; 13.20 Glasba po željah; 14.10 Karst Brothers - glasbeni kabaret; 15.10 - 19.00 Šport in glasba ter prenosi z naših prireditev; 15.30 Športne novice. RADIO KOPER (italijanski program) 7.15, 12.30, 19.30 Radijski dnevnik; 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 6.00 Jutranja glasba; 6.45 Koledarček; 7.00 Dobro jutro; 8.00 - 12.00 Prisrčno vaši; 8.45 Oddaja o športu; 9.30 Dragi Luciano; 10.00 Popevka tedna; 10.05 I magnifici sette; 10.35 Prost vstop; 11.00 Dogodki in odmevi; 11.30 In tako dalje; 12.00 Glasba po željah; 14.30 - 20.00 Popoldanski spored in tedenska popevka; 15.00 Kaj je novega?; 15.30 Športna oddaja; 18.00 Glasbene aktualnosti; 19.30 Športna nedelja; 20.00 - 6.00 Nočni spored.	RADIO OPČINE 9.30 Jutranji val z ugankami, kvizi in »senšurji«; 12.30 Oddaja SKD Tabor; 13.00 Glasba po željah (tel. 212658); 15.00 Športna nedelja s prenosi, podatki o športu in komentarji; med oddajami, podnevi in ponoči, glasba.
---	---	--	---	---	--

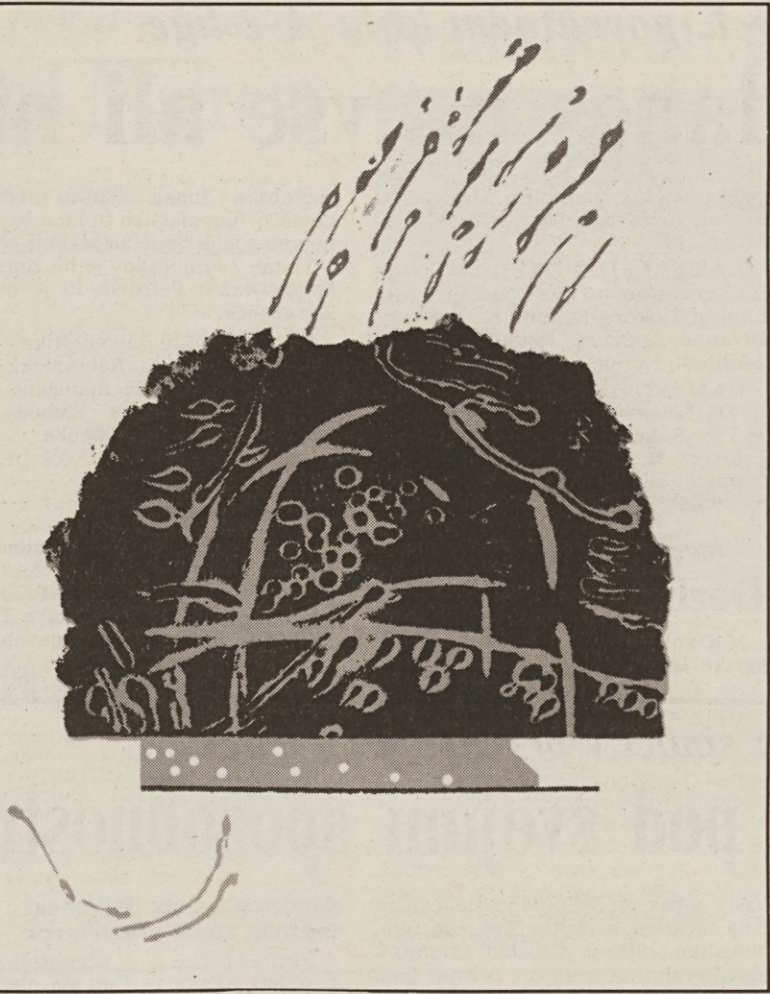
ponedeljkovi televizijski in radijski sporedi

RAI 1 10.30 Nadaljevanka: Puccini (3. del) 12.00 Dnevnik - kratke vesti 12.05 Variete: Pronto... chi gioca? 13.30 Dnevnik 14.00 Pronto... chi gioca? (2. del) 14.30 Risanka: Heidi 15.00 Iz parlamenta 15.30 Športna rubrika: Lunedì sport 16.00 Film: Mafioso (dram., It. 1962, r. A. Lattuada, i. A. Sordi) 17.00 Dnevnik - kratke vesti 17.05 Film: Mafioso - 2. del 18.00 Rubrika: L'ottavo giorno 18.30 Kviz: Parola mia 19.40 Almanah jutrišnjega dne 19.50 Vreme in dnevnik 20.30 Film: Il tempo delle mele 2 (kom., Fr. 1982, r. Claude Pinoteau, i. C. Brasseur, S. Marceau, P. Cosso, L. Wilson) 22.15 Dnevnik 22.25 Filmske novosti 22.30 Dnevnik 23.25 Dnevnik - zadnje vesti, Danes v parlamentu in vremenska napoved RAI 2 11.45 Rubrika: Cordialmente (vodi Enza Sampò) 13.00 Dnevnik 13.25 Dnevnik. C'è da vedere 13.30 Nanizanka: Quando si ama 14.20 Risanka: Braccio di ferro 14.30 Dnevnik - kratke vesti 14.35 Mladinska oddaja: Tandem 16.55 Informativna oddaja: Teledidattica - O glasbi in zvoku 17.35 Nanizanka: La signora e il fantasma 18.30 Nanizanka: Il commissario Köster - Jack Brown 19.40 Vreme in dnevnik 20.20 Športne vesti 20.30 Aktualna oddaja: Focus 21.30 Dnevnik 21.40 Nadaljevanka: Capitol 22.40 Inf. odd.: Protestantizem 23.10 Dokumentarec: Manager 23.40 Dnevnik 23.50 Nočni film: Strano incontro (kom., ZDA 1964, r. R. Mulligan, i. S. McQueen, N.Wood, T. Boslev) RAI 3 12.40 Šport: smučarski tek ženske 13.00 Nadaljevanka: I miserabili (Viktor Hugo, 5. del, i. G. Moschin, G. Lazzarini, T. Carraro) 14.00 Tečaj ruskega jezika 14.30 Izobraževalna oddaja: Matematica in umetnost 15.00 Koncert: Organist G. Carnini 15.40 Italijansko nogometno prvenstvo lige A in B. 18.05 Glasbena oddaja: Rockline (najlepše pesmi VB Top lesvice) 19.30 Deželne športne vesti, vmes Danger Mouse 20.05 Dok.: Varnost in zavarovanje 20.30 Nadaljevanka: Che fai... ridi? (r. Pier Francesco Pingitore) 21.40 Informativna oddaja: Klepsidra - Neznosna lahkost bivanja 22.15 Športna oddaja: Ponedeljkov proces 23.30 Dnevnik RTV Ljubljana 9.00 TV mozaik: Zrcalo tedna 9.20 Integrali 15.50 TV mozaik (pon.) 17.25 Poročila 17.15 Spored za otroke: Klovni so bolni od smeha - Deska (tekst Franček Rudolf, rež. Igor Šmid, songi Boris Novak, glasba skupine SRP, poje Gojmir Lešnjak, i. Jonas Žnidaršič, Vojko Zidar, Aleksandra Čalič) 17.45 Otroška nadaljevanka: Smogovci II. (2. del - prod. TV Zagreb) 18.15 Videogodba (pon.) 18.45 Risanka 19.00 Danes: Podravski obzornik 19.30 Dnevnik 19.55 Vremenska napoved 20.05 Nadaljevanka: Ljubezen in sleparstvo (D. Bowie - 3. del) 21.00 Glasbena oddaja: Big Band RTV Ljubljana - prenos koncerta s tujimi gosti 22.05 Poročila 22.15 Aktualno: »Ali so na Ravnah našli rešitev?« TV Koper 14.10 Otroški program 17.30 Zdravniški rubriki: Zdravnik in pacient, nato Zdravnik in otrok 19.00 Odprta meja	V današnji Odprti meji bodo med drugim naslednji prispevki: TRŽIČ - Italijanski predsednik Cossiga v tržiški ladjedelnici TRST - Župan predstavlja program in odložil razpravo o sinhrotronu TRŽIČ - Novi občinski odbor OREH - O centrali na premost OPČINE - Komemoracija obsojencev drugega tržaškega procesa REPEN - Nagraditev pokrajinskih vin Ponedeljkov športni pregled	RADIO TRST A 8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše: koledarček, pravljična glasba; 8.10 Almanah: Iz šolskega sveta; 9.00 Glasbeni mozaik; 10.00 Pregled tiska; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Pisani listi: poljudno čtivo, liki iz naše preteklosti - Alojz Ravbar; glasbeni mozaik; 13.20 Zbozrovska glasba; 13.40 Glasbene skice; 14.10 Otroški kotichek: Lahkih nog na okrog; 14.30 Mladinski pas: Glasbene skice; 16.00 Zbornik: Osebnost - Nada Pertot; 16.20 Glasbene skice; 17.10 Simf. orkester in zbor RTV Ljubljana, dir. Anton Nanut; 18.00 Kmetijski tednik; 18.30 Glasbene skice. RADIO KOPER (slovenski program) 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vreme, prometni servis; 6.30 Jutranjik; 6.45 Čestne informacije; 7.00 Jutranja kronika in servis; 8.00 Prenos Radia LJ; 13.00 Danes na valu Radia Koper; 13.40 Mladi primorski glasbeniki; 14.05 Novosti v diskoteki; 14.40 Iz kulturnega sveta, Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Športni dogodki; 17.40 Naši zbori; 18.00 Še pomnite tovariši.	RADIO KOPER (italijanski program) 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.45 Koledarček; 7.00 Dobro jutro; 8.00 Prisrčno vaši; 8.35 Po vaši izbiri; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Popevka tedna; 10.10 Zdravo otroci; 10.35 Vstop prost; 11.00 Pismo iz ...; 11.15 Perfetta armonia; 11.30 Na prvi strani; 12.00 Glasba po željah; 14.30 Glasba; 15.00 Zdravo otroci; 15.45 - 18.30 Sintonizatissimi; 16.00 Rock glasba; 16.15 Edig Galletti; 16.33 Blitz; 17.00 Bubbling; 17.33 Metal Health; 18.33 Zname arije; 20.00 Nočni spored.	RADIO OPČINE 10.00 Matineja in horoskop; 18.30 Tedenski športni komentar; 20.30 Bonton; med oddajami, podnevi in ponoči, glasba.
--	--	---	---	---

CANALE 5 8.30 Nanizanka: Una famiglia americana 9.30 Nadaljevanki: Una vita da vivere, 10.20 General Hospital 11.10 Kvizi: Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.40 Il pranzo è servito 13.30 Nad.: Sentieri, 14.20 La valle dei pini, 15.10 Così gira il mondo 16.00 Dok. odd.: Big Bang 16.30 Nanizanka: Tarzan 17.30 Kviz: Doppio Slalom 18.00 Nanizanki: Super Vic-ky, 18.30 Kojak 19.30 Variete: Studio 5 20.30 Nadaljevanka: Segreti II (2. in zadnji del) 22.30 Rubrika o Italiji 23.15 Športna oddaja RETEQUATTRO 8.30 Nanizanki: Vegas, 9.20 Switch 10.10 Film: Apassionatamente (dram., It. 1954, r. Giacomo Gentilomo, i. Amedeo Nazzari, Myriam Bru) 12.00 Nanizanki: Mary Tyler Moore, 12.30 Vicini troppo vicini 13.00 Otr. odd.: Ciao ciao, vmes risanke Memole, Mimi, Masters	14.30 Nanizanka: La famiglia Bradford 15.30 Film: La donna del fiume (dram., It. 1954, r. M. Soldati, i. S. Loren, L. Bourdin) 17.30 Nadaljevanka: Febbre d'amore 18.15 Kviza: C'est la vie, 18.45 Il gioco delle coppie 19.30 Nan.: Charlie's Angels 20.30 Film: L'inferno sommerso (pust., ZDA 1979, r. I. Allen, i. M. Caine, S. Field) 22.40 Film: Shampoo (kom., ZDA 1975, r. Hal Ashby, i. Warren Beatty, Julie Christie) 0.40 Filmske novosti 1.10 Nanizanka: Vegas ITALIA 1 8.30 Nanizanke: Fantasi-landia, 9.20 Wonder Woman, 10.10 L'uomo da 6 milioni di dollari, 11.00 Cannon, 12.00 Agenzia Rockford, 13.00 La strana coppia, 13.30 Tre cuori in affitto 14.00 Glasbeni oddaji: Candid camera, 14.15 Dee-jay television 15.00 Nanizanki: La famiglia Addams, 15.30 Furia	16.00 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam vmes risanke Holly e Benji, Evelin, Occhi di Gatto 18.00 Nanizanke: La casa nella prateria, 19.00 Arnold, 19.30 Happy Days, 20.00 Love me Licia, 20.30 Magnum P.I., 21.25 Simon and Simon 22.20 Dokum.: Jonathan 23.20 Glas. odd.: Rock opolnoči - Koncert skupine Simply Red 0.05 Nanizanki: Toma, 1.05 Master, 2.00 Gli invincibili TELEPADOVA 8.30 Nanizanka: Avventure in fondo al mare 10.45 Rubrika: Buongiorno Cristina (vodi Cristina Dori) 12.00 Nad.: Senorita Andrea 13.00 Risanki: Transformers, 13.30 Mask 14.00 Nadaljevanka: Pagine della vita 15.00 Nad.: Senorita Andrea 16.30 Risanke: Nino il mio amico Ninja, Coccinella, Ransie, Transformers, Voltron, Mask 19.30 Nanizanka: Misfits 20.30 Film: La polizia è sconfitta (krim., 1977 r.	Domenico Paoella, i. Marcel Bozzuffi, Riccardo Salvino) 22.30 Nanizanka: Spy Force 23.30 Film: Fermata per dodici ore (dram., ZDA 1957, r. Victor Vicas, i. R. Jason, J. Collins) TELEFRIULI 13.30 Nogomet: Triestina-Cesena 15.30 Rubrika: Župan in njegovi ljudje 17.00 Inf. oddaja: Le associazioni dello shopping 17.45 Košarkarska tekma Srbije A1 19.00 Dnevnik 20.00 Rubrika 20.30 Nogomet: Udinese-Atalanta 22.30 Dnevnik 23.00 Košarkarska tekma Srbije A1 1.00 Glas. odd.: Music Box	RADIO TRST A 8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše: koledarček, pravljična glasba; 8.10 Almanah: Iz šolskega sveta; 9.00 Glasbeni mozaik; 10.00 Pregled tiska; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Pisani listi: poljudno čtivo, liki iz naše preteklosti - Alojz Ravbar; glasbeni mozaik; 13.20 Zbozrovska glasba; 13.40 Glasbene skice; 14.10 Otroški kotichek: Lahkih nog na okrog; 14.30 Mladinski pas: Glasbene skice; 16.00 Zbornik: Osebnost - Nada Pertot; 16.20 Glasbene skice; 17.10 Simf. orkester in zbor RTV Ljubljana, dir. Anton Nanut; 18.00 Kmetijski tednik; 18.30 Glasbene skice. RADIO KOPER (italijanski program) 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.45 Koledarček; 7.00 Dobro jutro; 8.00 Prisrčno vaši; 8.35 Po vaši izbiri; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Popevka tedna; 10.10 Zdravo otroci; 10.35 Vstop prost; 11.00 Pismo iz ...; 11.15 Perfetta armonia; 11.30 Na prvi strani; 12.00 Glasba po željah; 14.30 Glasba; 15.00 Zdravo otroci; 15.45 - 18.30 Sintonizatissimi; 16.00 Rock glasba; 16.15 Edig Galletti; 16.33 Blitz; 17.00 Bubbling; 17.33 Metal Health; 18.33 Zname arije; 20.00 Nočni spored.	RADIO KOPER (slovenski program) 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vreme, prometni servis; 6.30 Jutranjik; 6.45 Čestne informacije; 7.00 Jutranja kronika in servis; 8.00 Prenos Radia LJ; 13.00 Danes na valu Radia Koper; 13.40 Mladi primorski glasbeniki; 14.05 Novosti v diskoteki; 14.40 Iz kulturnega sveta, Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Športni dogodki; 17.40 Naši zbori; 18.00 Še pomnite tovariši.	RADIO OPČINE 10.00 Matineja in horoskop; 18.30 Tedenski športni komentar; 20.30 Bonton; med oddajami, podnevi in ponoči, glasba.
---	--	--	---	---	---	---

Pogovor
s Kravosom
in Vecchietom

Sre
do
ze
mlje



V četrtek je bila v Tržaški knjigarni predstavljena javnosti literarno-grafična izdaja Sredozemlje, prihodnji torek pa prireja Slovenski klub pogovor z ustvarjalci. Reprezentančna izdelava in pet jezikov, v katerih je knjiga natisnjena, ob slovenščini še italijanščina, nemščina, hrvaščina in francoščina, kaže na željo avtorjev, da samozavestno nastopijo v mednarodnem prostoru in s svojim umetniškim delom sooblikujejo podobo slovenske navzočnosti v prostoru Alpe Jadran in širše v Evropi. S takimi dosežki lahko kultura prispeva k prodornosti in uveljavljanju Slovencev tako na političnem področju kot v gospodarskih in drugih dejavnostih. Tako zadobiva naša umetnost v današnjem času posebno vlogo.

O knjigi Sredozemlje smo se zato pogovarjali z njenima avtorjema, z Markom Kravosom in s Frankom Vecchietom.

Kako je prišlo do zamisli in uresničitve Sredozemlja?

Vecchiet: Na samem začetku je predvsem desetletja dolgo prijateljstvo z Markom, pa najina ustvarjalna solidarnost. Od tega do skupne pesniško-likovne izdaje je potem le korak. Tudi zgledov je nekaj. Pred leti je Marko že izdal mapo skupaj s Pančijem Kravosom. Potem je izšel Kras Kosovela in Spacala. Knjigo pa sva začela v ideji in sestavinah graditi marca tega leta. Sam sem začutil potrebo, da bi svojo dosedanja grafično izkušnjo fiksiral v niz, v zbirko, ki bi obstala dlje kot običajne osebne razstave in bi bila dostopna širšemu občinstvu. Navsezadnje je taka sinteza, ko je človek že sredi petega desetletja svojega življenja, naravna, če že ne nujna.

Te dni je izšla knjiga Claudia Magrisa, ki pod naslovom Donava prinaša kulturni itinerarij tega tržaškega književnika skozi evropski oziroma podonavski prostor in njegovo zgodovino. Vajini knjigi je za

naslov tudi geografski pojem. Kaj se za njim skriva?

Kravos: Kmecl je ne samo blesteč esejist, kakršnih imamo Slovenci malo, odlikuje ga prav po primorsko obešenjaški smisel za humor, ki je pravo nasprotje samopomilovalne in žrtvene poze pri Slovencih. Pa njegova ekstrovertiranost, tako drugačna od prevladujočega severnjaško germanškega mozganja! Pod tem pa lirizem. Zato je tudi takoj pristopil, ko sva ga nagovorila za sodelovanje. Napisal je tako ognjevit esej, da so se prevajalci pošteno spotili... Eden od njih je izjavil, da se gre lahko Janez Svetokriški skrit.

Je bilo morda s prevajanjem veliko težav?

Kravos: Vse skupaj sva z Vecchietom zastavila osebno in zato je tudi prevajanje potekalo po prijateljski poti. Predvsem sem sam pri izboru upošteval le pesmi, ki prenesejo bolje prestavitev v drug jezik in drugo literarno tradicijo, se pravi ne metrično prezahtevne ali pomensko večplastne lirike. Zanimivo pa je - skoraj šolski primer! - kako različni so bili pristopi k prevajanju. Vsi pa so dali take sado-ve, ki so, to lahko z gotovostjo trdim, sugestivni in verodostojni obenem. Zanje gre zasluga Arnaldu Bressanu, Slavku Mihaliću, Maji Haderlap in Viktorju Jeseniku. Glede izbire jezikov v knjigi: odločila sva se za jezike prostora Alpe Jadran, dodala pa sva jim še francoščino, ki je le nekakšen mednarodni jezik Mediterana.

Likovna govorica pa je univerzalna... Je bilo pri uresničevanju zamisli v tisku veliko težav?

Vecchiet: Zbirka je sestavljena iz trinajstih mapic, ob dvanajstih poezijah je prav toliko grafičnih listov in še sveženj s spremnim esejem. Grafikam, pa tudi vsemu skupaj, je bilo treba najti likovno nit, obenem pa ohraniti razgibanost, ki bi izkazovala vse izrazne možnosti visokega tiska. Tudi je bilo treba uglasčevati moje podobe s poezijo, kjer gredo toni od slovesnega in igrivega razpoloženja do zagrenjenosti. Prav tako je bilo treba oblikovati izdajo in estetski in funkcionalni predmet.

Kdo je zbirko tiskal?

Vecchiet: Tiskala jo je Graphart v Trstu in čutim se dolžnega, da izrazim

posebno zahvalo gospodu Stuparju, ki je v delo vložil svoje dolgoletne izkušnje in svojo ljubezen do poklica. Mislim, da je Sredozemlje tudi dokaz stare tradicije in visoke ravni slovenskega tiskarstva pri nas. Danes je tak poklicni ponos v tej panogi redek. Same grafike pa je odtisnil mojster Stelio.

Komu je zbirka pravzaprav namenjena? Ni cena (46.000 lir) morda previsoka?

Vecchiet: Nasprotno, cena je za tovrstni izdelek nizka, z njo sva želela umetniško delo napraviti dostopnejše, a tehnika, papir vse to je zelo zahtevno. Na italijanskem trgu bi bila podobna izdaja trikrat dražja. Pa tudi v jugoslovanskih okvirih je cena pravzaprav nizka, glede na dvanajst večbarvnih in reliefno odtisnjenih grafičnih listov: o zahtevnosti izvedbe govori podatek, da je samo papirja sedem vrst...No, dostopno ceno sva z Markom dosegla, ker sva tudi osebno vanjo veliko vložila, nemalo tudi lastnega rokodelskega dela.

Torej sta to počela za narodov blagor?

Kravos: Ne, iz osebne potrebe. Če zaslužka ne bo, bo morda zadoščenje nad tem, da sva svojeglavo tvegala in nekaj naredila. Morda bo celo domače tržaško okolje začutilo, da se mu preko takih dejanj odpira smisel in perspektiva. Da je treba drug ob drugem graditi na dinamičnih ustvarjalnih pozicijah. Z že uveljavljenimi kulturnimi vrednostmi, s spomeniki klasikom ali celo z votlini miti nikamor ne pride-mo. Moram še reči, da me duši in ogroža moreča netoleranca ob tej meji, ki jo tako vztrajno kuha samozvana tržaška gosposka. Obenem pa iz-ziva v meni reakcijo. Tako osvobodilno orožje proti tej čedasti megli je zame knjiga, tudi in predvsem Sredozemlje. Da bi le kaj zalegla. Če pa ne, naj ostane vsaj kot lep talisman, ki so ga v davnih časih izdelovali in pokla-njali za srečo ob novem letu.

Mladi mladim - Glasbena matica v sodelovanju s Tržaškim RAI

Prvič v Trstu celovečerni
koncert Erika Satieja

Ob že vpeljani tekoči abonmajski sezoni začenja Glasbena matica svoj že tradicionalni cikel komentiranih koncertov, ki če z ene strani privablja-ti tudi veliko italijanske publike kot dokaz kvalitete ponudbe in, ne nazadnje, želje po glasbi, dajejo z druge strani možnost mladim izvajalcem — zato je naslov ciklusa Mladi Mladim — da v neukalupljenih šablonah koncertnih obredov nekonvencionalno posredujejo mlademu — pa tudi starejšemu poslušalcu svojo težnjo — preko glasbenega medija — po absolutu. Zato z veseljem in navdušenjem pozdravljamo vsakega mladega človeka, ki nas bo obsijal s svojim glasbe-nim navdušenjem in nas s sabo pope-ljal v svet, ki ni obsenčen s sivo, vsak-danjo rutino. Tudi letos bo soorgani-zator sezone Mladi mladim deželni se-dež RAI, ki je izkazal — in to zlasti v osebi njenega tenkočutnega ravna-telja Filiberta Benedetiča — veliko po-hvale vrednega posluha za tako inici-ativo, kot je naša. Na prvem večeru, ki je na sporedu v sredo, 17. t. m., ob 20.30 v Gallusovi dvorani šole Glasbe-ne maticе v Ulici R. Manna 29, bosta

nastopili umetnici iz Bologne, sopra-nistka Daniela Maria Bianchini in pia-nistka Morena Malaguti, ki bosta predlagali, in to prvič za Trst, izre-den dogodek: celovečerni koncert glasbe Erika Satieja.

Ampak zakaj prav Erik Satie (1866-1925), ta fascinantni, kontroverzni glasbeni provokator?

»...Naše prvo srečanje s Satiejem bi lahko definirali kot zabavno zmede-nost: kako bi lahko ocenili drugače 19 neprekinjenih ur glasbe, ki je igrana v zraku, na negotovih platformah slone-čih klavirjih, medtem ko vse naokoli šumi voda in ljudje poslušajo z dežni-ki? Ali pa, s kakšnim duhom se pevka, ki ima »resne« študije za sabo, znajde naenkrat spremenjeno v subretko ka-kega »café - chantant«? To (in drugo) je bilo, kar se nama je dogajalo ob priliki »7 dnevov E. Satieja« v Carpiju l. 1983...« pišeta mladi umetnici in pravita dalje še to »...ampak ta zabav-na zmedenost naju je okužila in, ko sva mislili na večer Satieja, nisva na noben način uspeli uokviriti tradicio-nalne sheme klasičnega koncerta:

Kratke forme (kot njegove melodije s srednjeveškim priokusom), paradoks, fraze o glasbi, ki postanejo »nova skladatajska oblika«, provokacija, »diver-tissement« in lahke melodije kake ka-varne »fin de siècle« so naju vodile k izbiri programa. Naj ponudiva kratek koncert Satejevih skladb (kot njegove melodije, ki trajajo le nekaj taktov), ali pa dolg prvi del koncerta? Dodatke v programu kot šalo ali kot tiste skladatajske note, ki si sledijo ena za drugo brez presledka taktnece?... in, okuženi od non-sensa bi nama ugajalo zaključiti s citatom: »Eriku Satēju, sladkemu srednjeveškemu skladatelju, ki se je izgubil v tem našem stoletju v veliko veselje njegovega prijatelja Clauda Debussyja«.

Protagonistki tega stimulantnega dogodka sta sopranistka Daniela Ma-ria Bianchini in pianistka Morena Ma-laguti.

Po opravljeni diplomii v rojstni Bo-logni se je sopranistka Daniela Maria Bianchini izpopolnjevala pri slovilih mojstrih kot so Rê Koster in Loredana Franceschini. Kot solistka je Bianchi-nijeva nastopila v vseh večjih italijan-skih središčih, sodelovala v opernih hišah kot so Comunale v Bologni in La Fenice v Benetkah, zmagala pa je tudi drugo nagrado na mednarodnem tekmovanju Liedéristike v Bardolinu. Trenutno se izpopolnjuje z Mary Lindsey.

Pianistka Morena Malaguti se je, po opravljeni diplomii v razredu C. Pesta-lozze, izpopolnjevala s C. Zecchijem v Salzburgu, s F. Quattrocchijem v Nici, nastopila je v večjih italijanskih sre-diščih kot so Rim, Milano, Firenze, Bologna in drugod ter od čl. 1981 stal-no nastopa v klavirskem duu ter kot spremljevalka pevcev.

Izšel Plečnikov koledar

Ob Plečnikovi razstavi v Ljubljani sta se splošni naklonjenosti do starega mojstra, ki postaja vedno večje »od-kritje« tudi na evropski ravni, pridru-žili tudi delovna organizacija IMP in DESSA, trajna delovna skupnost sa-mostojnih kulturnih delavcev-arhitektov, z izdajo koledarja za leto 1987 z naslovom »Plečnikove mestne ureditve«.

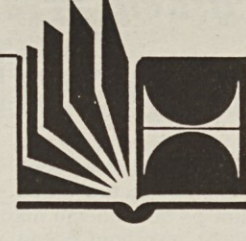
Predstavitev koledarja je bila na Gospodarskem razstavišču. Avtor za-snove koledarja in pisec besedil doc. Janez Koželj je omenil, da je za kole-dar izbral en segment Plečnikove us-tvarjalnosti, in sicer povezan z arhi-tektovimi mestnimi ureditvami.

Koledar je sestavljen tako, da je ob vsakem mesecu razviden en aspekt Plečnikove urbanistične dejavnosti. Januar skuša opozoriti na Plečnikove komunalne projekte, tema februarja je reka — kako jo premostiti in kako urediti njen breg. Marec, ki obravnava parkovne ureditve, je ilustriran z malo znano sliko ureditve Hrvatskega trga,

Tivolijem, Navjem in Rimskim zidom. Tema aprila je grad. Maj se ukvarja s tržnicami v Ljubljani, junij predstavlja Levstikov trg, juliji pa stopnišča. Tema avgusta je Trnovski most, septembra so na vrsti Križanke. Sledijo si še Ve-gova ulica, Žale, december pa obrav-nava Vzajemno zavarovalnico v Ljub-ljani.

Najbolj iskano v Tržaški knjigarni

1. Boris Pangerc: ŠUM VODE GLINŠČICE (Založništvo tržaškega tiska)
2. Ciril Zlobec: SLOVENSKA SAMOBITNOST IN PISATELJ (Založništvo tržaškega tiska)
3. Alojz Rebula: VRT BOGOV (Slovenska matica)
4. Aleksij Pregarc: DUH PO APNENCU (Založništvo tržaškega tiska)
5. Jakob Rigler: RAZPRAVE O SLOVENSKEM JEZIKU (Slovenska matica)



Založništvo tržaškega tiska

Za praznični pri-zvok

DOMAČE PLOŠČE IN KASETE:

DOLINA REZIJE, Rezijanska folklorna skupina
ZEMLJA IN NARODI, TPPZ
VINSKE PESMI V BREGU, MPZ Valentin Vodnik iz Doline
OTROŠKE PESMI - CANTI PER VOCI BIANCHE,
Mladinski pevski zbor Glasbene maticе

in

**najnovejša
VELIKA PLOŠČA:**

TRŽAŠKI OKTET

UMETNE IN
LJUDSKE PESMI
SLOVENCEV V ITALIJI

Za praznični pri-zvok
torej in za domače vzdusje!

Izberite v TRŽAŠKI KNJIGARNI,
KNJIGARNI TERČON, Nabrežina,
KATOLIŠKI KNJIGARNI, Gorica.



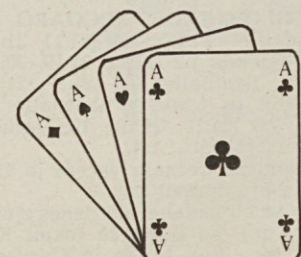
Vesel božič in srečno novo leto
vam želi trgovina

»Bottega della scarpa«

MADOTTO

Križ 200 - Trst - Tel.: 220340

Bogata izbira obutve za vso družino, usnjene galanterije in dežnikov.



Košarka: v 1. povratnem kolu A-2 lige

Tržačani danes na vse ali nič

Danes popoldne bodo italijanski košarkarski prvotilgi začeli povratni krog tekem. Stefanel iz Trsta bo sprejel v goste Pepper iz Mester, ki mu je v prvem srečanju zadal pekoč poraz in s tem začel črno serijo nastopov Tržačanov. Po zmagi v Veroni bi moralo biti stanje v Stefanelovem taboru vsaj malenkostno boljše. Vitez in tovariši bodo proti Pepperju igrali na vse ali nič in to bo sedaj stalnica Tanjevičevega moštva v vseh preostalih srečanjih.

Segafredo iz Gorice bo pa na najdaljšem gostovanju, v Reggio Calabrii, kjer bodo soški košarkarji skušali premagati dobro Puglisijevo ekipo Violo.

V včerajšnjih anticipiranih tekmah A-1 lige je Enichem Livorno gladko premagal Hamby iz Riminija s 111:83 (59:39). Videmski Fantoni pa je doma premagal moštvo Yoge iz Bologne s

103:94 (48:51). Najboljša strelca pri Fantoniju sta bila Davis (30 točk) in Milani (18).

DANAŠNJI SPORED A-1 lige (17.30): Giomo - Tracer; Ocean - Mobilgiri; Dieter - Berloni; Bancoroma - Divarese; Arexons - Riunite; Scavolini - Allibert; Fantoni - Yoga.

DANAŠNJI SPORED A-2 lige (17.30): Liberti - Benetton; Facar - Cora Tris; Annabella - Fleming; Filanto - Fabiano; Viola - Segafredo; Stefanel - Pepper; Jolly - Citrosil; Alfa Sprint - Spondilatte.

Jugoslovansko prvenstvo

Derbi Ciboni

V 8. kolu prve jugoslovanske košarkarske lige je včeraj v derbiju kola

zagrebška Cibona v Splitu premagala domačo Jugoplastiko in tako še naprej nepremagana vodi na skupni lestvici. V vrstah Zagrebčanov je bil zopet najboljši Dražen Petrović, ki je dosegel kar 42 točk.

IZIDI 8. KOLA: Jugoplastika - Cibona 77:80; Borac - Rabotnički 79:68; MZT - Bosna 102:106; Budućnost - Partizan 82:102; C. zvezda - Sloboda DITA 94:80; danes: Zadar - Šibenka.

Smelt Olimpija še brez poraza

LJUBLJANA — V včerajšnjem kolu 1. B jugoslovanske košarkarske lige je v slovenskem derbiju Smelt Olimpija premagala moštvo mariborske Time s 110:86 in tako nepremagana ohranila prvo mesto na lestvici.

Ženska C-2 liga: ob porazu borovk Slogašice spet uspešne

SLOGA KOIMPEX - GF PIERIS 3:0 (17:15, 16:14, 15:11)

SLOGA KOIMPEX: Adam, M. in V. Drnovšček, Kokoravec, Križmančič, Lupinc, Milkovič, Mijot, Morpurgo, Sosič, Vidali.

Sloga Koimpej je sinoči osvojila zlata vredni točki in se tako povzpela na varnejše mesto na lestvici. Naša dekleta so se zavedala pomembnosti srečanja, zato so bila tudi zelo živčna ob vstopu na igrišče. To se jim je potem poznalo skozi vsoto tekmo, ki tehnično ni bila na visoki ravni. Topomanjkljivost pa so igralke nadoknadile z veliko mero borbenosti in srčne volje do zmage. Kot je razvidno iz izidov posameznih nizov, je bilo srečanje vseskozi izredno izenačeno. V vseh treh nizih so najprej povedle gostje, slogašice pa so zaostanek vsakokrat nadoknadile in tekmo tudiosvojile brez izgubljenega niza, kar je navsezadnje tudi najpomembnejše. (Inka)

VIVIL - BOR FRIULEXPORT 3:2 (6:15, 15:4, 6:15, 15:10, 15:4)

BOR FRIULEXPORT: Kus, Ukmar, Stoper, Kralj, Bandi, Foraus, D'Ambrogio, Zergol in Debenjak.

Borovke so zamudile izjemno priložnost, da bi presenetile še nepremagani Vivil, ki je v tem srečanju izgubil več setov kot v vseh dosedanjih osmih kolih. Naše igralke so v setih vodile z 2:1, povedle pa so tudi v četrtem nizu, ki bi ga res morale zmagati. Toda niso znale zajeziiti reakcije Vivila, predvsem slabe pa so bile v obrambi. Vsekakor je Bor Friulexport dokazal, da ni nič slabši od gostiteljic, kar pomeni, da upanj v napredovanje še ni izgubil.

Moška C-2 liga: neroden poraz borovcev

BOR JIK BANKA - ANCHOR VIVIL 1:3 (10:15, 13:15, 15:4, 12:15)

BOR JIK BANKA: Batič, Budin, D. in G. Gasparo, Pernarčič, Pečenko, Zubin, Meton, Starc, Marega

Glede na doslej izbojevane točke Anchor Vivil spada v zlato sredino in je pred sinočnim neposrednim srečanjem imel 4 točke več od borovcev. Tekma pa je pokazala, da bi lahko dragocena zmaga ostala doma, če seveda gostitelji v končnici vseh treh izgubljenih nizov ne bi grešili.

V prvem setu so borovci vodili z 9:6 in potem izbojevali samo še točko, v drugem pa jih je doletela ista usoda po vodstvu z 12:7. Najbolj izenačena je bila končnica zadnjega seta. Tekma je trajala skoraj dve uri in končni izid v osvojenih točkah je bil 50:49 v korist borovcev. (G.F.)

DLFAC - OLYMPIA KMEČKA BANKA 0:3 (11:15, 13:15, 6:15)

OLYMPIA KMEČKA BANKA: Dornik, M., Š. in I. Cotič, S. in D. terpin, Batistič, Marassi in Spacapan.

Goričani so morali tudi proti zadnjeuvrščenemu DLFAC stopiti na igrišče brez poškodovanih podajačev Andreja Terpin in Marka Cotiča, ki ju je nadomestil Stefan Cotič v zanj neobičajni vlogi. To se je še zlasti poznalo v napadu. Tržačani so s požrtvovalno igro to skrbno izkoristili, predvsem v prvih dveh nizih, a zmaga boljše slovenske ekipe ni bila nikoli v dvomu. S tem uspehom je Olympia Kmečka banka še zmeraj na prvem mestu z dobrimi možnostmi za napredovanje. (M. Š.)

Moška D liga: Sočanom derbi na Opčinah

SLOGA - SOČA SOBEMA 0:3 (13:15, 5:15, 15:17)

SLOGA: Čač, De Walderstein, Gulič, Hrovatin, Kerpan, Komar, Kralj, Sain Zgubin.

SOČA SOBEMA: Sirk, Kovič, Marušič, Pahor, Černic, Bagon, Ferfolja, Cotič. Na Opčinah sta si sinoči stali nasproti dve povsem različni ekipi: izkušena Soča Sobema, katere igralci predvajajo enostavno in umirjeno, a zato tudi zelo učinkovito odbojko, in Sloga, ki jo sestavljajo pretežno mladi igralci. Ključ zmage Goričanov tiči predvsem v dejstvu, da so domačini skušali vsiliti svojo večjo udarno moč, kar pa se jim ni posrečilo. To jih je tudi tako zmedlo, da nikakor niso mogli urediti svojih vrst, kar se je predvsem poznalo v končnici prvega in zadnjega seta, ko sta niz in potem tudi končna zmaga zasluženo pripadli ekipi, ki je zreleje zaigrala. (Inka)

NAŠ PRAPOR VAL SIRION - SAN SERGIO 2:3 (15:7, 15:4, 13:15, 3:15, 6:15)

NAŠ PRAPOR VAL SIRION: Vogrič, Zavadlav, Devetak, Princič, Bevcar, Grinovero, Brajnik, Bastiani, Sošol

Prav neverjetno je, kako so si naši pripravili zmago. Ko so že menili, da jo imajo v žepu, je namreč prišlo do nepričakovanega preobrata. Naš prapor Val Sirion je že osvojil prva dva niza, a v tretjem je vodil celo z 11:1 in 12:2. Tedaj pa ga je prevlekla samozavest kaznovala. Našim je zmanjkalo moči, da bi reagirali in so popustili na vsej črti. Res škoda, ker je to bila važna tekma, predvsem zaradi lestvice. Vendar ni še vse izgubljeno, saj je prvenstvo še dolgo. (B. M.)

Ženska D liga: spet »en plein« naših

KILLJOY - SOKOL INDULES 0:3 (5:15, 10:15, 6:15)

SOKOL: Legiša, Radetič, Ušaj, Rudež, Pizziga, Vižintin, T. in L. Masten, Škerk, Žbogar, Jazbec.

Naše odbojkarice so proti poprečnemu domačemu moštvu brez težav zmagale. Le v drugem setu so naletele na odpor domačink, v preostalih dveh pa je bila premoč naših bolj kot očit-

na, tako da je vsak komentar odveč. (A. P.)

BREG AGRAR - MAJANESE 3:2 (15:4, 6:15, 15:6, 15:17, 15:11)

AGOREST - NPT 3:1 (17:15, 8:15, 15:7, 15:10)

AGOREST: Vižintin, Lovisutti, Zavadlav, Roner, Cotič, Klemše, Peterlin, Orel, Plet, Kocjančič

Sinoči je Agorest po pričakovanju zmagal. Čeprav smo si lahko naidejali lahek uspeh gostiteljic, je bila tekma predvsem v prvih dveh nizih precej borbeno in izenačena. Goričanke so se tako morale pošteno potruditi, predno so strle odpor nasprotnic. (P.I.)

CORRIDONI - KONTOVEL E.S. 1:3 (5:15, 13:15, 15:5, 8:15)

KONTOVEL ELECTRONIC SHOP: Elizabeta in Tamara Prašelj, Maver, Černjava, Legiša, Sardo, Conestabo, Umek, Danieli, Štoka.

Kljub odstotnosti standardne podajačice Hrovatinove so Kontovelke dosegle novo zmago. V prvih dveh setih so gostje dosegle precej točk iz samih servisov, v tretjem pa so gostiteljice servirale ostreje in spravile težave Kontovelov sprejem. V četrtem setu so Kontovelke strnile svoje vrste in z dobro obrambo končale tekmo v svojo korist. (M. Štoka)

MLADINSKI NOGOMET: UNDER 18: Breg - S. Andrea 0:5 (0:3); Fiumicello - Kras - CICIBANI: Breg - Zarja B 0:3 (0:3); Ponziana A - Primorje 8:0; Fani Olimpia A - Zarja A 0:8.

MLADINSKA KOŠARKA:DEČKI: Breg Adriatherm - Kontovel Electronic Shop 46:105 (32:58);

MLADINSKA ODOBJKA: UNDER 18 MOŠKI: 3:0 (15:9, 15:7, 15:8); UNDER 18 ŽENSKO: Virtus - Bor Friulexport 3:2 (2:15, 7:15, 15:10, 15:11, 15:3); UNDER 16 ŽENSKO: Volley Club - Sloga B 1:3 (15:5, 13:15, 9:15, 12:15)

Košarka: včeraj v promocijskem prvenstvu na Tržaškem

Črna sobota naših peterk

Polet - Stella Azzurra 55:58 (26:35)

POLET: Sosič 12, Ferluga 5 (1:1), Perčič, Kerpan 2, Taučer, Persi 11 (3:4), Fabi, Vremec 19 (5:6), Granier, Piščanc 6 (0:2).

SODNIKA: Tamaro in Schiano. OPOMBE: PON nihče.

Poletovci so si včeraj pripravili verjetno edinstveno priložnost za ohranitev prvega mesta, potem ko so v živčni in raztrgani tekmi igrali proti Stelli Azzurri. Naši so se verjetno ustrašili zvenečih imen naprotnikove ekipe, tako da so v drugi minuti izgubljali s 7:0 v deseti minuti pa s 23:12. Stella Azzurra se je v Repnu predstavila s popolno postavo, medtem ko so Poletovci nastopali brez centra Igorja Grliča.

Po tem kriznem obdobju so se domačini le zbrali v obrambi in kljub netočnemu napadu uspeli povedi za točko štiri minute pred koncem srečanja. Odtlej pa so spet pripravili ogromno število žog in tudi zadnjo priložnost, ki so jo imeli 13 sekund pred

koncem, ko so bili v posestvu žoge v napadu. Pohvalili bi celotno ekipo v obrambi, nikakor pa ne najdemo nikogar, ki bi zaslužil pozitivno oceno v napadu. (Sergij Tavčar)

Santos - Breg Adriatherm 104:71 (54:35)

BREG ADRIATHERM: Čok 4 (2:3), Koren 5 (1:2), Corbatti 13, R. Žerjal 12 (3:6), Meneghetti 6, Di Donato 2, Sosič 6 (4:4), B. Žerjal 2 (2:2), Bandi 2, Zobec 19 (3:5).

SODNICI: Cucchi in Taucar, PON: Čok (26), B. Žerjal (30). 3 TOČKE: R. Žerjal, 1, Corbatti 1.

Zelo slaba obramba je botrovala k visokemu porazu Bregovih košarkarjev. Naši so ob tem zagrešili ogromno napak v napadu in se tudi neutemeljeno sklicevali na sodniške odločitve. To je pa verjetno posledica slabih dosedanjih sojenj. Dva delna izida: v 23. min. 64:38 in v 27. min. 75:44 v korist Santosa. Brežani so vseskozi igrali neznajčno in prav nihče ni reagiral, da

bi vsaj delno popravil stanje na igrišču. (L. Koren)

Ferroviario - Kontovel Electronic Shop 93:82 (50:38)

KONTOVEL ELECTRONIC SHOP: Ban 4, Grilanc 16 (4:5), Lisjak, Sterni, I. Starc 13 (5:11), Kojanec 24 (4:6), D. Starc 17 (0:1), Sedmak 6, Gruden 2.

SODNIKA: Ugrin in Ruaro. PON: Ban (20), I. Starc (32). Izključena: Grilanc (39) in D. Starc (40). 3 TOČKE: D. Starc 1.

Bolj kot sam včerajšnji poraz proti sicer solidnemu Ferroviariu zaskrblja to, da sta bila na tem srečanju izključena dva naša košarkarja, kar bo verjetno še dodatno oslabilo Kontovelovo postavo, ki že nastopa brez poškodovanega Čuka.

Sama tekma je bila vseskozi živčna, sodnika pa sta s spornimi odločitvami razburila duhove na igrišču in povzročila tudi neustrezne reakcije. V Kontovelovih vrstah so vsi igrali pod svojimi sposobnostmi z izjemo Marka Kojanca. (D. Starc)

nadaljevanje s 1. strani - nadaljevanje s 1. strani

● Krasovke

cerjeve varovanke ni pričelo najbolje, saj je prav malo manjkalo, da bi Bernardičeva po dveletnem igranju v Italiji izgubila nepremagljivost (med posameznicami). Proti koncu odločilnega seta je že visoko vodila z 18:12, kar naenkrat pa se ji je nekaj zataknilo, tako da je nasprotnica celo povedla z 20:19.

Namesto Arisijeve je v naslednjem srečanju nastopila Merendova, proti kateri Sedmakova ni imela težkega dela. S svojim običajnim doprinosom je nato Miličeva, čeprav ne brez težav, premagala še Andreonejevo in Krasu zmaga zares ni mogla več uiti. Tako se je tudi zgodilo, saj so domačinke po solidni predstavi strle odpor demoraliziranih gostinj. Izidi:

KRAS GLOB. - COCCAGLIO 4:0 Bernardić - Corbetta 2:1 (15:21, 21:8, 22:20); Sedmak - Merenda 2:0 (21:14, 21:18); Milič - Andreone 2:1 (21:10, 15:21, 21:11); Bernardić in Milič - Andreone in Corbetta 2:0 (21:16, 21:17).

V drugi tekmi prvega zavrtljaja pa je Recoaro pripravil pravcato presenečenje in osvojil prvi dve točki v letošnjem prvenstvu na račun drugouvrščenega Roya iz Milana, katerega je odpravil s 4:2.

Sledila je tekma med krasovkami in Recoarom. Slednji ni ponovil prejšnje senzacije, čeprav je bila zmaga naših predstavnic vse prej kot lahka. Imeli smo občutek, da Bernardičeva ni bila tako solidna, kot smo je bili doslej vajeni. Res pa je tudi, da je imela nasproti povprečno Fassoltovo in ko je šlo zares, je proti najboljši boccenski predstavnici Dondovi zaigrala v velikem slogu.

Vendar je treba pripomniti, da se nasprotnice polagoma vse bolj navajajo na obrambno taktiko krasovk, tako da bo naloga odlične Bernardičeve v bodočnosti še težja. Tudi veteranka Santifallerjeva je Doljakovi v začetku delala velike težave, a ko se je krasovka prilagodila njeni igri, zanjo ni bilo več pomoči. Na skupni lestvici je Kras Globtrade trenutno na drugem mestu s 4 točkami zaostanka za Coccagliom.

KRAS GLOBTRADE - RECOARO 4:1 Bernardić - Fassolt 2:0 (21:11, 21:19); Milič - Donda 1:2 (17:21, 21:19, 20:22); Doljak - Santifaller 2:0 (21:17, 21:13); Bernardić in Milič - Santifaller in Donda 2:0 (21:18, 21:10); Bernardić - Donda 2:0 (21:15, 21:19).

V zadnjem srečanju večera je Coccaglio s 4:1 odpravil Roy.

Kolo se bo nadaljevalo danes jutraj (ob 10. uri), ko bosta še tekmi Kras Globtrade - Roy Milan in Coccaglio Brescia - Recoaro Bocen. (Z. S.)

● Meblo

To je popolnoma zmedlo nasprotnice, ki odtlej niso več igrale tako dobro kot na začetku tekme, čeprav so še vedno pokazale neverjetno dinamičnost v obrambi in odločnost v napadu. V napeti končnici je Conegliano štirikrat zapored zgrešil servis, kar je bilo zanj najbrž usodno. V četrtem nizu je Meblo po izenačenem začetku (5:5) visoko povedel 13:6, nato pa zaježil dobro rekacijo gostinj, ki so zmanjšale zaostanek do 9:13. V petem nizu je Meblo zopet »potegnil« in vodil 5:1, pri menjavi igrišča pa je bilo le 8:6. V razburljivi končnici so naše igralke postopno, a zanesljivo izkoristile vsako najmanjšo napako Conegliana, s servisi Kraljeve, protinapadi Nacinovije in Maverjeve ter končnim blokom Žerjalove poskrbele za nepozaben podvig, v katerega je po prvih dveh nizih le malokdo še verjel. Veseleje na igrišču in tribuni je bilo seveda nepopisno, številni Coneglianovi navijači pa so razočarani zapustili Nabrežino. Zmaga je še toliko bolj pomembna, če vemo, da je Conegliano pred sinočnim srečanjem dosegel kar štiri zaporedne zmage, zdaj pa ga je Meblo dohitel na tretjem mestu.

Sestaviti lestvico najzaslužnejših posameznic je tokrat res nevhvaležno, saj

so vsa dekleta vredna pohvale. Vseeno pa bi želeli omeniti kapetanko Cirilo Kralj, ki je odigrala svojo letos najboljšo tekmo, Beti Nacinovijevo, ki je s svojo nezapaženo garaško vlogo pravi steber ekipe v sprejemu servisa in obrambi in Valentino Vidali, ki je v svojem krstnem nastopu v B ligi pokazala veliko hladnokrvnost. (ak)

MEBLO - CONEGLIANO 3:2 (10:15, 9:15, 15:12, 15:9, 15:10)

MEBLO: Kralj, Nacinovi, Maver, Klemše, Neva in Mira Grgič, Žerjal, Garbini, Pertot, Vidali, Malalan.

TOČKE: Meblo 33:64 (Maver 8, Kralj 7, Nacinovi 6, Žerjal 5, M. Grgič 3, Klemše 2, Garbini in Vidali 1); Conegliano 40:61. **ZGREŠENI SERVISI:** Meblo 22, Conegliano 27. **TRAJANJE TEKME:** 115 minut. **SODNIKA:** Urbano (Videm), Manzin (Trst). **GLEDALCEV:** 350.

OSTALI IZIDI: Mogliano - Cervignano 3:0, Torrefranca - Nervesa 3:1, Albatros - Torriana 3:0, Tregarofani - Viadana 3:0, Ferrara - Volpe Fiesso 3:1.

LESTVICA: Tregarofani 16, Mogliano 14, Nervesa, Conegliano in Meblo 10, Viadana in Torrefranca 8, Ferrara, Fiesso in Albatros 6, Torriana 2, Cervignano 0.

Smučanje: na včerajšnjem smuku za svetovni pokal v Grödnu Presenetljivi Kanadčan Boyd pred Mairom

GRÖDEN — Mladi kanadski smučar Rob Boyd je presenetljivo osvojil včerajšnji smuk v Grödnu veljaven za svetovni pokal. Za štirinajst stotink sekunde je prehitel Italijana Maira, ki se je že v petek proslavil v poskusnih vožnjah na isti progi. Tretje mesto, spet z minimalno razliko, pa je zasedel odlični Zahodni Nemec Markus Wasmeier, ki vsekakor spada v ožji krog favoritov za osvajanje smukov širom po svetu.

Včerajšnji zmagovalec je vsekakor svojevrstna osebnost v »belem cirkusu«. Dvajsetletni blondinec si še zdavnaj ni pričakoval, da bo naslednik Kena Reada in Steveja Podborskega. Slednja sta namreč že šla »v penzijo«, sedaj pa se je prikazal tale Boyd, ki je takoj po zmagi nežno izjavil, da si sploh ni pričakoval najvišje uvrstitve, kvečjemu eno mesto med prvimi petnajstimi. »Čutil sem, da sem vozil brez napak, zato sem bil optimist, a tole, kar sem dosegel gre mimo vseh mojih pričakovanj,« je zaključil Boyd. Svetovna »številk« Zurbriggene je tokrat nekoliko razočaral, saj je zasedel »le« šesto mesto. Razočarali so tudi ostali italijanski smučarji, saj je bil Piantanida 23., Sbardelotto le 25., Cigola 30., Ghidoni 37., Colturi 46. in Marzola 48.

VRSTNI RED: 1. Boyd (Kan.) 2'01'76"; 2. Mair (It.) 2'01'90; 3. Wasmeier (ZRN) 2'01'97; 4. Heinser (Švi.)

2'02'56; 5. Müller (Švi.) 2'02'57; 6. Zurbriggene (Švi.) 2'02'69; 7. Stemmler (Kan.) 2'02'70; 8. Hoeflechner (Av.) 2'02'88; 9. Niederseer (Av.) 2'02'96; 10. Kathomen (Švi.), Skaardal (Nor.) in Stock (Av.) 1'03'09; 13. Wirnsberger (Av.) 2'03'13; 14. Henning (Šve.) 2'03'23; 15. Bildgruber (ZRN) 2'03'25.

SKUPNA LESTVICA SP: 1. Zurbriggene 85; 2. Wasmeier 77; 3. Müller 62; 4. Heinzer 51; 5. Pramotton 48; 6. Stock 43; 7. Mair 35; 8. Alpiger 34; 9. Girardelli 33; 10. Erlacher 28.

LESTVICA SMUKA SP: 1. Zurbriggene 85; 2. Müller 62; 3. Wasmeier 52; 4. Heinzer 51; 5. Stock 43; 6. Mair 35.

Danes (TV1 ob 9.55) in jutri bosta na sporedu v Val Badii moška veleslalom za svetovni pokal, v torek pa v Madonni di Campiglio drugi slalom sezone.

Na ženskem smuku za SP v Val D'Iseru Grahamova najboljša

Kanadska smučarka Laurie Graham je včeraj v Val D'Iseru osvojila (kot že lansko leto) ženski smuk za svetovni pokal ter tako dopolnila popolni kanadski uspeh včerajšnjega dne. Za 62 stotink sekunde je prehitela vodilno na skupni lestvici Walliserjevo in Francozinjo Quittetovo.

VRSTNI RED: 1. Graham (Kan.) 1'26'42; 2. Walliser (Švi.) 1'27'14; 3. Quittet (Fra.) 1'27'45; 4. Armstrong (ZDA) 1'27'60; 5. Savijarvi (Kan.) 1'27'74.

Na skupni lestvici vodi Walliserjeva (60 točk) pred Hessovo (51) in Schneiderjevo (Švi.) (46 točk) itd.

Nadaljevati pozitivno serijo



Trening tekma z mladinsko postavbo tržaškega Stefanela je potrdila dober trenutek Jadranskih košarkarjev, ki spet izražajo dopadljivo, hitro in učinkovito igro. Za informacijo naj pojasnimo, da so Stefanelovi mladinci na pogled »strašni« ter da so nekateri posamezniki celo postavnejši od Jadranskih centrov. Premostitev določenih težav fizične in taktične narave se najboljše odraža na igrišču, na katerem delujejo »plavi« spet suvereno in povsem prepričljivo tudi v kočljivih fazah tekme, kot smo lahko videli na srečanju s Spineo.

Danes popoldne bo na vrsti borbeno postavbo Oderza, ki sploh ne igra podrejene vloge v letošnjem prvenstvu. Jadrancovi bodo v Oderzo odpotovali v popolni postavi, saj so vojaške oblasti odobrile Marku Banu dovoljenje da se udeleži tekme. Ob dobrem skoku visokih igralcev in običajnem doprinosu ostalih bi morala biti želja po novi zmagi uresničljiva. Domače občinstvo pa, ki velja za enega izmed najbolj »srboritih«, ne bi smelo prekomerno vplivati na potek tekme.

Srečanje med Oderzom in Jadranom bodo odigrali v športni palači na Trgu Europa, s pričetkom ob 17.30.

Nogomet: italijanska B liga Triestina doma na zmago

Triestina bo igrala danes proti ekipi, ki je vsekakor v formi in ki namerava v Trstu iztržiti neodločen izid: proti Ceseni trenerja Bolchija. Dosedanja pot te ekipe v tem drugoligaškem prvenstvu je nenavadna. Cesena je namreč prvenstvo začela porazno, vendar pa se je v zadnjih kolih tako opomogla, da ima točko prednosti pred Triestino (seveda ne smemo pozabiti penalizacije štirih točk).

Kaj pa Triestina? Vsekakor računa na zmago. Na domačem igrišču so De Falco in tovariši izredno uspešni (pa čeprav so na zadnji domači tekmi »le« remizirali s presenetljivo Messino), učinkoviti pa so tudi na tujem. Prav pred tednom dni so v Rimu remizirali z Laziom, ki bi se brez odvzema devetih točk zaradi škandala s podkupljenimi tekmami nahajal na samem vrhu lestvice. Triestina je vodila prav do zadnje minute tekme, ko je nasprotnikov napadalec Fiorini iz prostega strela zatresel Gandinijevo mrežo. Pri tem pa še ne smemo pozabiti, da si je Triestina zapravila celo vrsto ugodnih priložnosti za podvojitev rezultata.

Triestina bo nastopila v »skoraj standardni« postavi. Čeprav si je Causio na zadnji tekmi poškodoval zapestje, bo danes vseeno stopil na igrišče, Menichinija, ki jo je tudi skupil v Rimu, pa bo zamenjal Biagini.

DANAŠNJI SPORED: (ob 14.30): Arezzo - Lazio; Bari - Cremonese; Bologna - Pisa; Campobasso - Taranto; Catania - Messina; Genoa - Cagliari;

Lecce - Vicenza; Modena - Pescara; Sambenedettese - Parma; Triestina - Cesena.

Danes zadnje kolo 1. ZNL Komu jesenski naslov?

Jugoslovanski nogometni prvotigaši bodo danes odigrali zadnje kolo, šele zdaj pa bo znana odločitev o jesenskem prvaku. Vodilni Vardar bo namreč gostil zagrebški Dinamo, beograjski Partizan, ki zaostaja za točko, pa se bo podal v Vinkovce, kjer bo odločno jurišal na zmago. Ena najbolj zanimivih tekem se obeta v Nikšiću, kjer bo gostoval sarajevski Željezničar.

DANAŠNJI SPORED: Priština - Spartak; Crvena zvezda - Osijek; Sutjeska - Željezničar; Vardar - Dinamo (Z); Radnički - Rijeka; Hajduk - Celik; Velež - Sloboda; Sarajevo - Budućnost; Dinamo (V) - Partizan.

V soboto in nedeljo v telovadnici v Sovodnjah Kotalkarji društva Vipava s Peči proslavljajo svojo 10. obletnico

V soboto in nedeljo bo v telovadnici v Sovodnjah pomemben dogodek, vreden vse pozornosti. S priložnostno akademijo, ki jo bodo pripravili vsi člani društva, bodo počastili 10-letnico delovanja kotalkarskega odseka v okviru kulturno-sportnega društva Vipava s Peči. Ob tej priložnosti bodo v veži telovadnice pripravili dokumentarno fotografsko razstavo, ki bo pričala o najvažnejših trenutkih delovanja tega društva v sovodenjski občini.

Kotalkarska dejavnost na Peči se je pričela 10. januarja 1976, ko je skupina mladih začela s treningi na betonski plošči Doma Andreja Budala v Standrežu. To pa zaradi tega, ker na Peči ni bilo še primerne prostora, na katerem bi domači otroci lahko poizkusili prve veščine na kotalkah. Kaj kmalu pa so v okviru kulturno-sportnega društva sprožili akcijo in začelo se je s prostovoljnim delom. Tretjega septembra naslednjega leta so na Peči predali namenu kotalkališče, ki je odgovarjalo vsem tekmovalnim predpisom in na njem, v naslednjem obdobju, pripravili vrsto prireditvev in tekmovalnih pokrajinskih in deželne značaja. Naj še spomnimo, da se je otvoritve kotalkališča udeležilo nad 2.000 obiskovalcev, ki so sledili sporedu, ki ga je pripravilo 250 nastopajočih v predstavništvu osmih društev z obeh strani meje.

Nov objekt na Peči je dal tamkajšnjim športnim delavcem novega zaleta. To je bilo razvidno že iz števila članov kotalkarskega odseka, ki je štel več kot 60 mladih. Od prvih korakov do prvih uspehov. Več je bilo namreč članov KSD Vipava, ki so v teh letih segli po pomembnih dosežkih tudi na državnem merilu. Med najpomembnejše bi omenili 5. mesto Davida Černica (leta 1981) na državnem finalu mladinskih iger v Terniju, državni naslov Tanje Petean (leta 1984) na tekmovalni UISP v Pontederi ter 3. mesto Katje Tommasi na finalu mladinskih iger letos v Rimu. Ob tem pa je treba poudariti, da so člani Vipave bili deležni številnih pokrajinskih in deželnih naslovov.

Trenutni kotalkarski kader Vipave šteje nad 40 članov, od katerih 14 sodeluje na raznih tekmovaljih, skupina 30 pa vadi za pripravo revij in priložnostnih nastopov. Skupino vodita Nada Devetak in Mariza Florenin, ki sta pokazali veliko strokovnosti in sposobnosti.

Kaj pa so nam novega pripravili kotalkarji Vipave za 10-letnico, si bomo ogledali v soboto in nedeljo zvečer. Polne tribune bodo prav gotovo najlepše plačilo vsem, ki so za razvoj te dejavnosti vložili veliko truda, strokovnosti, dobre volje in osebnega odrekovanja.

Rudi Pavšič

Šah: zmaga Fronte proti ZSŠDI s 7:3

Včeraj je bilo v restavraciji pri Furlanu tradicionalno šahovsko srečanje med ekipama ZSŠDI in ŠD Fronta iz Ljubljane, ki se je zaključila z gladko zmago gostov. Kot je uvodoma poudaril predsednik ZSŠDI Odo Kalan je srečanje kot tako še važnejše od izida samega, saj so zamejski šahisti in igralci iz matične domovine mimo šahiranja preživeli več ur skupaj.

Izid govori jasno v prid gostov, ki uvrščajo v svojo sredo tudi Mitjo Ribičiča, ter vrsto izredno uspešnih šahistov. Izid 7:3 za Fronto je dovolj zgovoren. Na koncu so udeleženci odigrali tudi šahovski hitropotezni turnir, katerega so se udeležili tudi nekateri italijanski šahisti.

IZID: ZSŠDI - Fronta 7:3.

POSAMEZNI REZULTATI: Filipovič - Štupica remi; M. Ukmar - Grošek

remi; Pertot - Trampuž 0:1; Bajc - Saradžan 0:1; Antončič - Lah 0:1; Benedetič - Ribičič 1:0; Rudež - Kalaš 1:0; D. Ukmar - Troha 0:1; Prašelj - Blas 0:1; Sosič - Kolman 0:1.

Šah: osnovnošolska olimpiada Tjaša Gruden in Guardjančič prva

Letošnji šahovski turnir v okviru osnovnošolske olimpijade je včeraj končal v borovem športnem centru za zmago šole Ribičič, ki je zbrala 20 točk. Drugi so bili Bazoviški junaki s 16,5 točke, sledil je Župančič s 13 in Gregorič-Stepančič s 5,5 točke.

Med posamezniki sta se uvrstila v finalni skupini na 1. mesto z enakim številom 2,5 točke Igor Guardjančič (Bazoviški junaki) in Tjaša Gruden (Ribičič). Tretja je bila z 1 točko Alenka Giugovaz (Župančič), četrta Aleksandra Ažman (Bazoviški junaki). -boj-

Preživite razburljiv popoldan na hipodromu Montebello

danesh ob 14.30

domači šport - domači šport - domači šport

DANES
NEDELJA, 14. DECEMBRA 1986

KOŠARKA
MOŠKA B-2 LIGA
17.30 v Oderzu: Oderzo - Jadran

PROMOCIJSKO PRVENSTVO
10.30 v Miljah: Intermuggia - Bor Radenska; 11.00 v Štandrežu: Fortitudo - Dom

KADETI
8.30 v Trstu, Miramarski drevored: Ferroviario - Bor AdriaImpex; 11.30 v Trstu, Istrska ulica: Don Bosco - Kontovel Electronic Shop

NOGOMET
2. AMATERSKA LIGA
14.30 na Proseku: Primorje - San Sergio; 14.30 na Opčinah: Opicina - Zorja; 14.30 v Miljah: Muggesana - Kras; 14.30 v Trstu, pri Sv. Alojziju: San Luigi - Vesna

3. AMATERSKA LIGA
14.30 v Dolini: Domio - Gaja; 14.30 v Trstu, Vrdelska cesta: CGS - Breg; 14.30 na tržiskem občinskem stadionu: Fincantieri - Mladost; 14.30 v Trstu, igrišče Campanelli: Campanelle - Primorec; 14.30 v Gradišču: Torriana - Juventina; 14.30 v Medehi: Medea - Sovodnje

NARAŠČAJNIKI
9.00 v Nabrežini: Junior -Primorje

NAJMLAJŠI
8.30 v Trstu, Vrdelska cesta: Triestina - Primorje; 9.00 na Proseku, igrišče Ervatti: Portuale - Breg

ZAČETNIKI
10.30 v Dolini: Breg - Costalunga; 10.30 v Doberdobu: Mladost - Romana; 12.15 na Proseku, igrišče Ervatti: Portuale - Primorje

ODBOJKA
UNDER 18 ŽENSKE
11.00 v Repnu: Sloga Sklad Mitja Čuk - Le Volpi

UNDER 16 ŽENSKE
9.30 v Repnu: Sloga Koimpex - Inter 1904; 11.30 v Dolini: Breg Agrar - CUS Trst

NAMIZNI TENIS
ŽENSKA A LIGA
10.00 v Zgoniku: nastopa tudi Kras Globtrade

ŽENSKA B LIGA
10.00 v Zgoniku: Kras Globtrade B - Dom

MOŠKA C LIGA
10.00 v Vicenzi: Leoniana - Kras Globtrade

JUTRI
PONEDELJEK, 15. DECEMBRA 1986

ROKOMET
19.30 v Zgoniku: Kras Trimac člani - Inter Aurisina mladinci

SLOVENIJALES

MISH MASH

TRST — Ulica G. Gallina 5
Telefon 741-949

Imamo odprto tudi v nedeljo, 21. decembra 1986

PLOŠČICE — SANITARIJE

ROLICH & C S.n.c.

Nabrežina 35/c
Tel. 200371

ZASTOPSTVO

panto

Ul. Carducci 15
TRST — Tel. 64610

TRGOVINA OBUTVE

ULICA TARABOCCHIA 2

IZREDNA RAZPRODAJA ZARADI PRENOVITVE PROSTOROV

S POPUSTI OD **25%** DO **80%**

od 12. decembra do 25. januarja 1987

Obv. občini 29. 11. 86

Slovenija Slovenija Slovenija Slovenija

V SLOVENSKIH NARAVNIH ZDRAVILIŠČIH

Z naravo do zdravja

Zdravljenje v toplicah je že zelo staro. Samo v Sloveniji poznamo več »Rimskih vrelcev« in celo »Rimske Toplice«, vemo pa tudi, da je bilo rimsko cesarstvo kar posejano s toplicami. Kaže, da imajo najbogatejšo zgodovino v Sloveniji v Rogaški Slatini, saj o zdravilnih lastnostih tega kraja pišejo na Nemškem že leta 1572.

Eno je zgodovina, drugo je sedanost. Človek 20. stoletja v enem samem desetletju doživlja več sprememb, kot naši predniki v stoletjih. Ritem življenja je prehitel naravni ritem človeškega telesa. Ublažiti posledice tega divjega ritma, stresov, pa tudi tegob modernega življenja (prometne nesreče, revme, prebavila itd.), to so možnosti, ki jih nudijo klasične, bogate z minerali, zdravilne vode. Če dodamo še moderno tehnično opremo, vrhunske strokovnjake in udobne turistične objekte, potem najbrž res lahko rečemo: v naravo po zdravje!

Slovenija je zelo bogata z naravnimi zdravilišči. Pravzaprav je z velikanskimi gozdnimi površinami že sama po sebi naravna posebnost, poleg tega pa je tu na desetine vrelcev z različnimi lastnostmi. Predstavljamo vam jih z vsemi podatki, še posebej pa želimo opozoriti na posebne programe iz Radencev, Rogaške in Portoroža.



Gostje ob pipah z zdravilno vodo v zdravilišču v Rogaški Slatini

Terme Čatež

(v združenju Emona hoteli Ljubljana), Enota Terme Čatež, 68250 Brežice
Telefon 068/ 62010, 61011, 62110, telex 35795 yu term
Šef zdravnik: doc. dr. Anton Frano-
vič

Indikacije: vnetni revmatizem, degenerativni in izvensklepni revmatizem, stanja po poškodbah in operacijah gibalnega sistema, nevrološke bolezni

Zdravilišče Dobrna

(v združenju SOZD MERX), Zdravstveni zavod Zdravilišče Dobrna, 63204 Dobrna
Tel. 063/ 778000, 778110, 778023, telex 33817 dob

Šef zdravnik: dr. Karel Lipovec
Indikacije: ginekološke bolezni, vnetni revmatizem, degenerativni in izvensklepni revmatizem, stanja po poškodbah in operacijah gibalnega sistema, nevrološke bolezni

Zdravilišče Dolenjske Toplice

(v združenju KRKA, Tovarna zdravil Novo mesto, enota Zdravilišča, poslovna enota Zdravilišče Dolenjske Toplice), 68350 Dolenjske Toplice

Tel. 068/ 85730, 85701, telex 35821
Šef zdravnik: dr. Marija Gazič
Indikacije: vnetni revmatizem, degenerativni in izvensklepni revmatizem, stanja po poškodbah in operacijah gibalnega sistema, bolezni živčevja, nevrološke motnje

Zdravilišče Laško

(zavod za medicinsko rehabilitacijo Zdravilišče Laško), Zdraviliška cesta 4, 63270 Laško
Tel. 063/ 730010
Šef zdravnik: dr. Oskar Schroll
Indikacije: vnetni revmatizem, degenerativni in izvensklepni revmatizem, stanja po poškodbah in operacijah gibalnega sistema, nevrološke motnje

Zdravilišče Lendava

(v združenju Integral - Golfurist, Enota Naravno zdravilišče Lendava) Partizanska 14, 69220 Lendava
Tel. 069/ 75044, 75720, telex 35264
Šef zdravnik: dr. Ignac Horvat
Indikacije: revmatične bolezni, stanja po poškodbah in operacijah gibalnega sistema

Zdravilišče Moravske Toplice

(v združenju Zdravilišče Radenska, Enota Moravske Toplice), 69221 Martjanci
Tel. 069/ 48210, 48214, telex 35275 morto yu
Šef zdravnik: dr. Majda Hanžekovič
Indikacije: vnetni revmatizem, degenerativni in izvensklepni revmatizem, kožne bolezni, stanja po operacijah in poškodbah gibalnega sistema

Zdravilišče Atomske Toplice Podčetrtek

(v združenju Železniško gospodarstvo TTG Ljubljana), Enota Zdravilišče Atomske Toplice Podčetrtek, 63254 Podčetrtek
Tel. 063/ 828000, telex 33819 yu ttg at
Šef zdravnik: dr. Zdravko Prepolec
Indikacije: vnetni revmatizem, degenerativni in sklepni revmatizem, kožne bolezni, stanja po poškodbah in operacijah gibalnega sistema, bolezni živčevja

Vsa slovenska naravna zdravilišča so združena v

SKUPNOST SLOVENSkih NARAVNIH ZDRAVILIŠČ

Tomšičev trg 7, 63000 Celje - tel. 063/ 28017

kjer vam lahko posredujejo tudi vse posebne informacije in navodila v zvezi z bivanjem in zdravljenjem.

Ptujske Toplice

(v združenju Kmetijski kombinat Ptuj, Enota Ptujske Toplice), Aleja bratstva in enotnosti 1, 62250 Ptuj

Šef zdravnik: dr. Marinka Bojnc
Indikacije: bolezni dihal, degenerativni in sklepni revmatizem, stanja po operacijah in poškodbah gibalnega sistema

Talasoterapija Terme Portorož

(v združenju TOP Portorož, Enota Hoteli Palace), 66320 Portorož
Tel. 066/ 73341, 73144, telex 34156
Šef zdravnik: dr. Lojze Medved
Indikacije: vnetni revmatizem, degenerativni in izvensklepni revmatizem, kožne bolezni, stanja po poškodbah in operacijah gibalnega sistema

Zdravilišče Strunjan

(v združenju Krka, Novo mesto), Enota Zdravilišče Strunjan, 66320 Portorož
Tel. 066/ 75881
Indikacije: kožne bolezni, bolezni dihal, revmatizem, stanja po poškodbah in operacijah gibalnega sistema, bolezni živčevja

Zdravilišče Radenska

(v delovni organizaciji Zdravilišče Radenska, Radenci, Enota Naravno zdravilišče), 69252 Radenci
Tel. 069/ 73040, 73311, telex 35269 radin yu

Šef zdravnik: dr. Alojz Števanec
Indikacije: bolezni srca in ožilja, bolezni ledvic in sečnih poti, motnje v metabolizmu in prebavi, psihonevroze

Zdravilišče Rogaška Slatina

(Enota Zdraviliška dejavnost), 63250 Rogaška Slatina
Tel. 063/ 811411, telex 33561 yu zrs
Šef zdravnik: prof. dr. Herbert Zavrnšnik
Indikacije: gastroenterološke bolezni in bolezni žlez, stanja po operacijah

Zdravilišče Smarješke Toplice

(v združenju KRKA, Tovarna zdravil Novo mesto, Enota Zdravilišča poslovna enota Zdravilišče Smarješke Toplice), 68220 Šmerješke Toplice
Tel. 068/ 84030, telex 35866 yu zst
Šef zdravnik: dr. Tomislav Majič
Indikacije: bolezni srca in ožilja, stanja po poškodbah in operacijah gibalnega sistema, nevrološke bolezni in psihonevroze

Zdravilišče Topolščica

(zdravstveni center Titovo Velenje), Enota Naravno zdravilišče Topolščica 63326 Topolščica
Šef zdravnik: dr. Jadviga Kosi
Indikacije: revmatične bolezni, stanja po poškodbah in operacijah gibalnega sistema

Pripravi Center za turistično propagando pri Gospodarski zbornici Slovenije.

RADENCI: zdravje - lepota

V zdravilišču Radenci so pripravili poseben 7- ali 14-dnevni paket »ZDRAVJE - LEPOTA«. Poskrbeli so resnično za vse malenkosti, ki pa so seveda zelo pomembne. Za začetek je treba povedati, da gostje prebivajo v znamenitem hotelu RADIN (A in B kategorija). Nudijo jim kar tri možnosti prehrane: normalno prehrano, bioprehrano ali vegetarijansko prehrano. Bistvo »paketa« je gotovo v pitni kuri vrelcev »Radenske«, zelo kvalitetno pa poskrbijo tudi za lepoto. Naj naštejemo: 5-krat nega obraza, 13-krat make up, 2-krat manikura, 1-krat pedikura, 5-krat masaža telesa, 4-krat ščetkanje kože, 4-krat kopeli CO₂, 4-krat podvodna masaža, 4-krat savna, 4-krat Kneippove kopeli, 13-krat bazen, 1-krat pregled pri dermatologu in po potrebi tudi pri zdravniku internistu. Seveda je poleg vsega tega še dovolj možnosti za rekreacijo (tenis, jahanje, kolesarjenje, kegljanje, trim in še kaj, če ste še pri močeh...) V Radencih je mnogo možnosti za sprehode in izlete, bogato pa je tudi kulturno življenje. Kure pričenjajo praviloma ob nedeljah.

ROGAŠKA: magnezijeva kura

Znanstvene raziskave zadnjih let so s popolno gotovostjo dokazale, da magnezij uravnava nad 200 pomembnih funkcij v človeškem organizmu. In kar je najbolj pomembno: deluje preventivno proti boleznim modernega časa, saj krepi srčno mišico, uravnava krvni tlak ter stimulira telesno in duševno svežino. V stresnih situacijah telo hitro izgublja potrebne količine magnezija, kar pa žal mnogokrat občutimo zelo pozno. Zato so v Rogaški Slatini pripravili »ANTISTRES PROGRAM«, ki vključuje zdravniški pregled, elektrokardiogram, glasbeno sprostitevno terapijo, terapijo razgibavanja, pitno kuro iz vrelcev Rogaške Slatine, (Donat Mg) kopanje v bazenu in vsak dan en zdravstveni postopek po presoji zdravnika. Program traja 14 dni. V Rogaški pa z velikim uspehom opravljajo tudi preventivni sistematski pregled na visoki strokovni ravni, ki traja 3 dni. Povedano na kratko: gre za to, da ugotovimo kako je z našim zdravjem. Nedvomno je to za način življenja in dela izredno pomembno. Pregled vsebuje dve zdravniški kontroli, laboratorijske preiskave rdeče krvne slike, HB, krvnega sladkorja, sedimentacije, holesterola, urina, hemokult, železa, SGOT, po potrebi tudi EKG, rentgen pljuč in srca ter ultrazvok po presoji zdravnika. Dodatno lahko opravijo še vrsto preiskav od želodca in žolča do okostja, ledvic in srca. Opozorilo naj, da je potrebno vnaprej rezervirati storitve pregledov in bivanje.

PORTOROŽ: terme - talasoterapija

Portorož že dolgo slovi kot klimatsko zdravilišče. Zaradi naravnih pogojev, predvsem podnebja in morskega blata in zaradi najmodernejše tehnične opreme, imajo v Portorožu velike uspehe pri zdravljenju bolezni revmatizma, artroze, lumbalgije, krive drže in stanja po operacijah. Zelo dobro zdravijo tudi nevrološka obolenja, utrujenost, nespečnost in bolezni dihalnih organov. Pripravili so dva posebna paketa zdravstvenih storitev:
Zimski terapevtski paket, ki vsebuje 24 storitev med katerimi je zdravniški pregled (temeljiti), slanica ali fango kopeli, fango obloge, medicinska gimnastika, inhalacije ali elektroterapija ter masaže raznih vrst.
Shuševalni paket pa vsebuje 42 storitev med katerimi so zdravniški pregled ob začetku in na koncu, podvodne masaže, biserne kopeli v slanici, pas vibrator masaže, medicinska gimnastika, masaža proti celulitisu in dietna prehrana po nasvetu zdravnika.